

# L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

+ de 20 ans sur SARLAT  
+ de PRIX et de SERVICES  
**BURO+**  
FOURNITURES et  
MOBILIER de BUREAU  
ENTREPRISES et PARTICULIERS  
13 avenue A. Girard - SARLAT  
Arrondissement Sarlat  
05 53 59 43 59

VENDREDI  
4  
MAI

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 50 euros  
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX  
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - [essor.sarladais@wanadoo.fr](mailto:essor.sarladais@wanadoo.fr)  
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour le département de la DORDOGNE. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

65<sup>e</sup> année  
2012  
N° 12-18 - 1,20 €

## De nouvelles étoiles pour les hôtels



Un nouveau classement hôtelier entrera en vigueur dans l'été. Avec cette classification, les propriétaires de l'hôtel de Selves et du Clos de La Boétie ont eu une bonne surprise : ils gagnent une étoile chacun

[Lire page 2](#)

En raison du 8 mai  
il est demandé aux annonceurs et aux correspondants  
de déposer PUBLICITÉS et ARTICLES  
lundi 7 mai 12 h, dernier délai

## Printemps des bastides



Le quatuor Caliente

Exposition, conférence et concert seront au programme de ce rendez-vous annuel qui se déroule dans le canton de Belvès

[Page 16](#)

## Les Amis du cinéma



Projection de " Terraferma " jeudi 10 mai à 20 h 30 au cinéma Rex à Sarlat

[Page 10](#)

Pré-de-Cordy à SARLAT ☎ 05 53 31 02 44

"Bénies" à SALIGNAC ☎ 05 53 30 26 16

Plantes à massifs

2€  
2.90

LA BARQUETTE DE 10

PROMOTION du 3 au 13 mai

fleurs d'Europe JARDINERIE

## Les hôtels espèrent de nouvelles étoiles

Les établissements du Sarladais reçoivent ou ont déjà reçu la visite des contrôleurs dans le cadre du nouveau classement hôtelier



Jean et Armelle Martinat, propriétaires de l'Hôtel Montaigne

(Photo GB)

Au mois d'avril, les précipitations n'ont pas facilité le travail des hôteliers. "Le temps joue beaucoup. Les gens annulent quand ils voient que leur séjour pourrait être gâché par la pluie", décrit Armelle Martinat, propriétaire avec son époux Jean de l'Hôtel Montaigne, place Pasteur à Sarlat. Ajoutez à cela les élections, et vous obtenez un cocktail néfaste à l'économie en général, et à l'activité hôtelière en particulier.

Les quarante-sept établissements membres du Club hôtelier du Pays de Sarlat (CHPS) ont tous entamé ou terminé les démarches pour se placer dans le nouveau classement hôtelier. Celui-ci a été décidé en 2009. Il concerne aussi les campings et entrera en vigueur dans quelques semaines, le 23 juillet. Le but est d'améliorer la qualité de l'offre et la visibilité pour les clients. Des visites de contrôle tous les cinq ans sont désormais prévues.

Une sacrée (r)évolution ! Car pour bon nombre d'hôtels, les précédentes classifications dataient des années quatre-vingt. Pour obtenir leurs étoiles, les propriétaires sont incités à mettre en place des mesures de développement durable, comme d'équiper les chambres d'ampoules basse consommation. La sécurité, l'électricité sont contrôlées... tout comme la possibilité d'avoir plusieurs langues sur le site Web. "Autre point du service client jugé : il faut répondre au téléphone avant la cinquième sonnerie !", ajoute Armelle Martinat. La taille des chambres est aussi un critère de poids.

Pour chaque niveau d'étoiles, certains points sont obligatoires, d'autres optionnels. "Mais l'aspect extérieur n'est pas pris en compte", regrette Jean Martinat, qui sait qu'un tel critère aurait pu facilement augmenter la note de son établissement, dont la façade est très belle.

### Des "qualiticiens".

Chaque hôtelier a reçu ou reçoit actuellement la visite de contrôleurs accrédités pour classer son établissement. "Sur un site Web mis en place par le gouvernement", nous avons indiqué un pré-diagnostic, explique Armelle. Ensuite, les employés d'une société spécialisée sont venus vérifier. Ils ont regardé les plans de l'hôtel puis ont visité consciencieusement les locaux. "Après leur visite, les "qualiticiens" ont envoyé un rapport à la préfecture qui, suivant les conclusions, accordera, ou pas, un nombre donné d'étoiles.

Les époux Martinat attendent une réponse très prochainement. Ils ont bon espoir d'obtenir trois étoiles, soit une de plus qu'actuellement. Ils trouvent la démarche intéressante car elle va leur permettre de situer leur établissement parmi la concurrence.

"Depuis que nous avons repris l'hôtel, il y a huit ans, nous avons fait beaucoup d'efforts, poursuit Jean. Nous avons rénové les chambres au fil des ans." La mise aux normes de la sécurité incendie était à effectuer avant fin 2010. Et ce n'est pas la seule modernisation imposée par la législation. Les dossiers sont tellement compliqués que les hôteliers membres du CHPS font appel à un cabinet spécialisé, avec l'aide de la chambre de commerce et d'industrie. Le cabinet aura pour mission d'auditer les établissements et ainsi de définir précisément quels travaux ils devront accomplir.

Le chantier qui inquiète le plus les hôteliers, c'est celui de l'accessibilité aux personnes à mobilité réduite. Les aménagements doivent être effectifs en 2015. "Certains hôtels auront des difficultés énormes pour cette mise aux normes", avance Armelle Martinat. Si les communes ont pu obtenir des fonds publics importants pour réaliser les travaux ou reconstruire les bâtiments communaux inadaptés, il n'en est pas de même pour les entreprises privées. Une difficulté très lourde, et ce alors que, comme le fait remarquer Armelle Martinat : "Nous avons très rarement des personnes handicapées dans notre établissement". Heureusement pour eux, l'entrée du Montaigne, place Pasteur, est de plain-pied... Mais pour d'autres propriétaires d'hôtels, le problème demeure épineux.

Guillem Boyer

\* [www.classement.atout-france.fr](http://www.classement.atout-france.fr)

## Un arbre en travers de la voie verte



(Photo GB)

Est-ce dû aux intempéries ? Ou à un acte malveillant ? Toujours est-il qu'à La Canéda, la voie verte était barrée par un arbre au début de la

semaine dernière. Lequel gênait considérablement le passage. Qu'à cela ne tienne : il a été enlevé au bout de quelques jours.

## Un radar pédagogique installé sur la déviation



(Photo GB)

Depuis quelque temps, riverains et touristes ont remarqué qu'un radar pédagogique a été installé sur la déviation de Sarlat. Le conseil général est gestionnaire de cette voie.

Un autre radar a été installé dans la Combe de la Mas.

## Périgord Noir : les établissements qui ont déjà reçu leurs étoiles

Ici sont répertoriés les hôtels qui ont déjà obtenu leur nouveau classement par le biais d'un arrêté pris par la préfecture. Les autres établissements seront classés très prochainement, du moins s'ils en ont fait la demande et reçu la visite de la société de contrôle.

### Cinq étoiles (très haut de gamme).

Sarlat. Hôtel Clos de La Boétie.

### Quatre étoiles (haut de gamme).

Sarlat. Hôtel de Selves.

### Trois étoiles (milieu de gamme supérieur).

Auriac-du-Périgord. Hôtel Le Moulin de Mitou.

Belvès. Hôtel Clément V.

Cadouin. Auberge de la Salvat.

Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil. Hôtel La Rivière. Hôtel des Roches. Hostellerie du passeur.

Jayac. Hôtel-restaurant Coulier.

Meyrals. SARL La Ferme Lamy, hôtel La Rhonie.

Montignac. Hostellerie La Rose-rale, SARL Hôtel Le Lascaux.

Tamniès. Hôtel-restaurant Labor-derie.

Sarlat-La Canéda. Hôtel-restaurant La Hoirie. Hôtel de Compostelle.

Siorac-en-Périgord. Hôtel Le Relais du Périgord Noir.

Terrasson-Lavilledieu. Inter-Hôtel Le Moulin rouge.

Villefranche-du-Périgord. Hôtel-restaurant La Bastide.

Vitrac. Hôtel Le Clos Roussillon. Hôtel Plaisance.

### Deux étoiles (milieu de gamme).

Marquay. Hôtel Mounéa.

La Roque-Gageac. Hôtel Le Périgord.

Saint-Amand-de-Coly. Hôtel-restaurant Gardette.

Sarlat-La Canéda. Hôtel Altica. Hôtel Les Remparts. Hôtel des Recollets. Hôtel Le Madrigal. Hôtel La Couleuvrine. Hôtel le Mas del Pechs.

Sergeac. Auberge de Castel-Merle.

Vitrac. Hôtel La Treille.

### Une étoile (économique).

Terrasson-Lavilledieu. Hôtel Le Moulin rouge.

## Intempéries : la chaussée soumise à rude épreuve



(Photo GB)

Alerte amortisseurs !

Le mois d'avril a été très pluvieux. Les rues et routes de Sarlat sont soumises à rude épreuve. De nombreux trous, parfois profonds de plusieurs centimètres, se sont créés, comme ici, place Pasteur.

Malgré beaucoup d'efforts, les services techniques des collectivités locales rencontrent bien des difficultés pour reboucher ces nids-de-poule. Souvent, sous l'effet de la circulation ils se reforment très vite après le rebouchage effectué par les employés.

## Vide-greniers du personnel communal : plus d'exposants



Josiane et Martine ont fait affaire avec Catherine, la placomusophile (Photo GB)

Avec le printemps, vient la saison des vide-greniers. Chaque week-end ou presque, de telles manifestations sont organisées.

Dimanche 29 avril, place du 19-Mars-1962, a eu lieu celui de l'Association des œuvres sociales du personnel communal (AOSPC) de Sarlat. Fabienne Delage, présidente, a souligné l'augmentation du nombre d'exposants : "Certains sont même venus depuis Libourne ou Limo-ges !". Le commerce s'est fait sans la pluie, qui a menacé

durant toute la journée mais qui ne s'est finalement pas invitée.

Ainsi, en fin de matinée, Josiane et Martine, qui tenaient un stand, ont fait affaire avec une... placomusophile ! Catherine possède une belle collection de cinq mille pièces. Pour 10 €, elle est repartie du stand des deux amies avec quarante nouvelles... capsules de bouteilles de champagne (ou plaques de muselet) qui manquaient encore à sa collection.

GB

## Déportation : " Racisme et xénophobie " aujourd'hui encore

Chaque année, le dernier dimanche d'avril est dédié au souvenir de la déportation. 165 000 personnes, victimes du nazisme et de la collaboration de l'État français, ont été déportées de la France vers les

camps pendant la Seconde Guerre mondiale.

Dimanche 29 avril, peu avant midi, les élus et les représentants de l'État ont déposé une gerbe au monument aux Morts du square du 8-Mai-1945, place de la Petite-Rigaudie, à Sarlat. Un élève a lu un message, qui estimait notamment que " Jamais il n'a été plus indispensable de rappeler notre passé concentrationnaire [...]", " les enseignements que nous en tirons restent actuels à nos yeux [...]", car, " loin de disparaître, le fanatisme, le racisme et la xénophobie ne cessent de ressurgir à travers un monde agité par des passions nationalistes et religieuses, et des désordres économiques. "

déficit pourrait contraindre l'association à mettre la clé sous la porte, ce qui inquiète fortement les six salariés et tous les bénévoles.

## Radios Périgueux 103 et Plaizance en grande difficulté

Judi 3 mai, l'Association développement communication en Périgord (ADCP) tiendra son assemblée générale, à 18 h 30, à l'amphithéâtre Jean-Moulin à Périgueux. L'ADCP gère Radio Périgueux 103 (102.3 FM) et Radio Plaizance (95.9 FM), la station située à Plazac.

Radio Périgueux 103 émet depuis plus de trente ans. Un budget en

## Je construis mon projet professionnel par alternance



Sous statut scolaire

4<sup>e</sup> ET 3<sup>e</sup> PAR ALTERNANCE

Stages dans tous secteurs d'activités pour trouver mon orientation professionnelle. Brevet des collèges, série professionnelle.

CAP(A) SERVICES EN MILIEU RURAL

Stages dans les secteurs Sanitaire et Social, et Petite Enfance. Dans les secteurs du Tourisme, de l'Accueil vente et de l'Animation.

En contrat de professionnalisation

CQP CERTIFICAT DE QUALIFICATION PROFESSIONNELLE

Employé(e) d'étages en hôtellerie

Maison Familiale Rurale du Périgord Noir

SALIGNAC

Place du Champ-de-Mars

05 53 31 31 90

E-mail : mfr.salignac@mfr.asso.fr - www.mfrperigordnoir.com

Association sous contrat avec le ministère de l'Agriculture

à 10 min de SARLAT

JOURNÉE PORTES OUVERTES

RENCONTRE AVEC L'ÉQUIPE LES ÉLÈVES ET LES PARENTS

De 14 h à 17 h

Samedi 12 mai

## Centre hospitalier Jean-Leclaire Journée de grève le 3 mai et appel au soutien de la population

Des personnels refusent toujours le plan antidéficit proposé par la direction de l'hôpital de Sarlat. Et notamment ce point : perdre deux jours de congés RTT (réduction du temps de travail) par an, en échange de quelques minutes de travail de moins chaque jour.

Pour se faire entendre, l'intersyndicale et les personnels mobilisés depuis plus d'un mois appellent au

soutien de la population. Lors de la journée de grève, prévue le jeudi 3 mai, ils proposent un rassemblement à 14 h 30 devant la mairie de Sarlat-La Canéda.

Ils estiment notamment que " la santé est un droit universel. Nos hôpitaux doivent être dotés de moyens suffisants pour soigner dignement la population sur tous les territoires. "

## ACPG-CATM Nouveau président

Depuis le 1<sup>er</sup> mai, Guy Leydis, actuel président de l'Union locale des anciens combattants, remplace Georges Maury à la tête de l'association des anciens combattants, prisonniers de guerre, combattants d'Algérie Tunisie Maroc (AGPG-CATM) de Sarlat. Georges Maury était président depuis 1983.

## Périgueux : de nombreux Sarladais au défilé des salariés du 1<sup>er</sup> mai



De nombreux Sarladais présents dans le défilé (Photo GB)

Il y a eu plus de monde que d'habitude, ce mardi 1<sup>er</sup> mai, pour le traditionnel défilé des salariés et de leurs organisations syndicales et politiques. Plus de deux mille personnes. Le beau temps sur Périgueux y était sûrement pour quelque chose, mais, plus certainement, le contexte politique y a fait beaucoup.

Parmi les manifestants, on comptait de nombreux habitants du Périgord Noir qui, faute d'une manifestation à Sarlat-La Canéda, se sont rabattus sur celle de Périgueux. On a reconnu le conseiller général de Salignac-Eyvigues, Michel Lajugie,

de nombreux militants du Parti communiste français et du Parti de gauche, du Nouveau Parti anticapitaliste, mais aussi du mouvement libertaire et des syndicats de salariés.

Le Parti socialiste n'était pas en reste. Le conseiller municipal de Sarlat, Romain Bondonneau, a discuté un moment avec le maire de Périgueux, Michel Moyrand. Peut-être de la venue, vendredi 4 mai, de François Hollande dans la capitale du Périgord...

GB

## Beynac-et-Cazenac, village préféré des Français ?



La chaîne de télévision France 2 propose aux téléspectateurs de voter pour élire le " village préféré des Français ".

Vingt-deux communes sont en lice. Le résultat sera connu en juin. Il est possible de voter sur le site Internet de France 2, à l'adresse suivante : <http://programmes.france2.fr/le-village-prefere-des-francais/index-fr.php?page=accueil>

Représentant de l'Aquitaine, le village de Beynac-et-Cazenac fait partie de la sélection, avec Riquewihr (Alsace), Salers (Auvergne), Barfleur (Basse-Normandie), Vézelay (Bourgogne), Saint-Suliac (Bretagne),

Apremont-sur-Allier (Centre), Essoyes (Champagne-Ardenne), Piana (Corse), Baume-Les Messieurs (Franche-Comté), Le Bec-Hellouin (Haute-Normandie), La Roche-Guyon (Ile-de-France), Saint-Guilhem-Le Désert (Languedoc-Roussillon), Collonges-La Rouge (Limousin), Rodemack (Lorraine), Saint-Cirq-Lapopie (Midi-Pyrénées), Maroilles (Nord-Pas-de-Calais), Montsoreau (Pays-de-Loire), Gerberoy (Picardie), Angles-sur-l'Anglin (Poitou-Charentes), Les Baux-de-Provence (Provence-Alpes-Côte d'Azur), Yvoire (Rhône-Alpes).

# Marché

du mercredi 2 mai

## Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre : 0,70 à 0,75. Nouvelles : nicolas 1,55 ; béa, 3,50 ; charlotte, 5. Amandine, 2,15 ; agata, 1,18 ; roseval, 1,95 ; mona-lisa, 0,90. Chou-fleur, 1,90 à 2,75 pièce. Chou (pièce) : vert, 1,50 à 2,50 ; rouge, 2,50 ; romanesco, 1. Brocolis, 3,50. Carottes, 0,95 à 1,55 ; fanes, 2,50 la botte. Courgettes, 1,75 à 2,45. Aubergines, 1,95 à 2,30. Poivrons : verts ou rouges, 3,25 à 3,80. Navets, 1,60 à 2,90 ou 1,50 la botte. Poireaux, 1,75 à 2,80. Céleri-rave, 1,95 à 2 ou 2 pièce. Céleri branche, 1,75 à 2,75. Tomates, 1,75 à 2,50 ; grappe, 1,75 à 3,50. Ail, 5,40 à 6,80 ; rose, 4,60. Oignons : 0,80 à 1,15 ; blancs, 1 à 1,50 la botte ; rouges, 2,25 à 2,95. Aillet, 1 à 1,50 la botte. Echalotes, 2,40 à 4,60. Artichauts, 1 à 2,50 pièce ou 5 les trois. Endives, 2,45. Radis : 1 à 1,50 la botte. Concombre, 1,35 la pièce. Epinards, 4. Blettes, 1,50. Salades : laitue, batavia et feuille de chêne, 0,80 à 1. Betterave rouge cuite, 3,90 à 3,95 ; crue, 2. Fenouil, 2,40 à 2,80. Champignons de Paris, 4,40 à 6,50. Topinambours, 2. Fèves, 2,05 à 2,95. Plantes aromatiques, 1,50 le bouquet. Asperges blanches, 4 à 6 la botte de 1 kg ; 3,50 la botte de 500 g ; en vrac, 5,80 à 6 ; pointes, en vrac, 5,50 à 6,50 ; vertes, 3 la botte de 500 g.

## Fruits, au kilo, en euros

Pommes : golden, 1 à 2,50 ; sainte-germaine, 1,45 ; royal gala, 1,50 ; fuji, 1,65. Poires : williams, 2,40 à 2,95 ; conférence, 2,35. Clémentines : 2,25 à 3,95. Noix, 3,20. Kiwis, 1,95 à 2. En barquette de 250 g : gariguettes, 2,30 à 2,50 ou 4,50 les deux ; cléry, 2. En barquettes de 500 g : fraises, 3 à 3,60 ; cléry, 4.

# SARLAT

Place des Anciens-Combattants d'AFN (en face du cimetière)

## VIDE-GRENIERS

Dimanche 6 mai de 8 h à 18 h

Ouvert à tous

Organisé par le Comité d'Animation du Faubourg de l'Endrevie

Inscriptions auprès de la présidente, Françoise Bendicho  
05 53 59 25 78 - 06 87 10 44 31

# Avis divers

## Eric DELIBIE

magasin ART ET FLEURS  
42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, téléphone : 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. MARCOULY, Gourdon. Tél. 05 65 41 08 07.

En mai, fais ce qu'il te plaît ! Vêtements, chaussures et accessoires vous attendent au magasin ARC-EN-CIEL 2, rue Jean-Jaurès, près de la sous-préfecture à Sarlat. Pour une économie solidaire, un commerce de proximité, pensez mieux, dépensez moins. 06 78 93 63 56. Merci et à bientôt !

# François DELBOS

HORTICULTEUR - FLEURISTE  
Route de Brive - SARLAT

**VENTE** de bégonias géraniums, impatiens pétunias, surfinias...

Plants de légumes : salades, tomates...

Ouvert du lundi au samedi de 8 h à 12 h et de 14 h à 19 h

Tél. 05 53 59 15 86 - 06 32 61 51 68

## REMERCIEMENTS

Mme Rose-Marie ARLIE, son épouse ; Max et Martine ARLIE, Marie-José et Pierre PLANES, Béatrice ARLIE et Daniel HERMANN, Alexandre et Vanessa ARLIE, ses enfants ; Frédérique, Hélène, Etienne, Julien, Fanny, Marina et Maxandre, ses petits-enfants ; Manon, Adrien, Margaux, ses arrière-petits-enfants ; Mme Ginette ARLIE, sa sœur, ses enfants et petits-enfants ; Mme veuve André de SAINT-PIERRE, sa belle-sœur, ses enfants et son petit-fils ; les familles de SAINT-PIERRE, CRAPIER, JANVRE, CUNNAC, MALEPLATE, DANDURAND ; parents et alliés, profondément sensibles aux marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées à l'occasion du décès de

Monsieur Jacques ARLIE

Docteur vétérinaire à l'âge de 92 ans

vous prie d'accepter l'assurance de leurs sincères remerciements.

La famille remercie particulièrement le docteur Jardel, les docteurs Marquette et Felipe, l'infirmier Farid Alichauche, le personnel de la maison de retraite du Plantier pour leur dévouement et leur grande gentillesse, les voisins, parents et amis pour leur soutien et leurs envois de fleurs.

5, rue Sylvia-Monfort  
24200 SARLAT

## REMERCIEMENTS

Claire CARBONNIÈRE, sa fille ; Gabriel et Léa DESTAL, leurs enfants et petits-enfants ; Jeannine DESTAL, ses enfants et petits-enfants ; ses cousins et cousines ; Pierre et Odile BOURLEYRE, leurs enfants et petits-enfants ; Isabelle BOURLEYRE ; Marie-Madeleine et Daniel FOUAILLY, ses beaux-frères et belles-sœurs ; ses neveux et nièces ; parents et alliés, très touchés des marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur Guy CARBONNIÈRE

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

## FAIRE-PART DE DÉCÈS

Ses enfants Philippe, Sébastien, Ludovic, Jérôme, Jonathan, Julie, Caroline, et ses petits-enfants, ont la tristesse de vous faire part du décès le 29 avril de

Madame Francine RUQUEBOEUICHE

Ses obsèques ont été célébrées dans l'intimité familiale le 2 mai à Notre-Dame-de-Sanihac.

## BAYARD BOX

Self-stockage et archivage

Location de boxes individuels de 4 à 30 m<sup>2</sup> Particuliers ou archives  
jour, semaine, mois, année

Impasse Roc-Bayard - SARLAT  
05 53 30 42 23

## UFC-Que Choisir

Permanences les premier et troisième lundis du mois de 14 h 30 à 17 h 30, salle n° 2 de la Crama, et tous les jeudis de 9 h à 12 h, à la Caf, 91, avenue de Selves à Sarlat.

## REMERCIEMENTS

Mme Georgette ROND, son épouse ; M. et Mme Fabrice et Cécile MALARD, sa fille et son gendre ; les familles TUDURY, ROND, GARRIGUE, DELPECH ; sa sœur ; ses belles-sœurs ; sa tante ; ses neveux et nièces ; ses petits-neveux et petites-nièces et ses cousins ; parents et alliés, très touchés des marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur Jacques ROND

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie également le personnel de la maison de retraite Saint-Rome, le personnel du service des soins continus de l'hôpital de Sarlat et les pompes funèbres Garrigou pour leur dévouement.

## REMERCIEMENTS

M. et Mme Maurice GARRIGUE ; M. et Mme Alain CHEYPE et leur fille Chloé ; les familles JAUBERT, ROUVÈS, THOMAS, LOUSTALOT, PEYROU, MASSÈDRE, LAFOND, CHAPOULIE Yves, PAGES, MERCHADOU, DEVIERS, FAY, très touchés des nombreuses marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Anne THOMAS née ROUVÈS

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie tout particulièrement le docteur Leclair, ses infirmières Annie, Brigitte et Valérie, le service des soins continus de l'hôpital de Sarlat, les voisins et les amis, les pompes funèbres André pour leur dévouement et leur gentillesse.

Villazac - 24200 SARLAT

## REMERCIEMENTS

Madame Ginette SOUFFRON, son épouse ; M. et Mme Grégory SOUFFRON, M. Mathieu SOUFFRON et Laëtitia, ses enfants ; Quentin et Margot, ses petits-enfants ; Mme Suzie BESSE et Roland, Mme Christine BESSE et Michel, Mme M. Flora et Didier MAZIERE, ses sœurs et beaux-frères ; ses beaux-frères et belles-sœurs ; ses neveux et nièces ; ses cousins et cousines ; parents et alliés, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur Serge SOUFFRON

dit " Zouzou " survenu à l'âge de 62 ans

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie particulièrement les voisins, les amis, la communauté de communes de Sarlat, le Sictom, la Gaule sarladaise, l'usine Porgès, les chasseurs, les communes de Saint-Amand-de-Coly, Coly, Aubas et Saint-André-Allas, le Cambord, le club de foot de Marcellac, l'association des anciens élèves de Temniac.

**LE SPÉCIALISTE** depuis 3 générations  
**EN MARBRERIE FUNÉRAIRE DU GRAND SARLADAIS**

- Fabrication de fosses en béton armé
- Caveaux en granit
- Plaques gravées en granit
- Pose de fosses préfabriquées (en cas d'urgence)
- Rénovation, peinture A VOTRE ÉCOUTE...

Equipé d'un camion grue et de nombreux portiques...

Marbrerie funéraire MARTEGOUTE  
Le Coeur  
Saint-Cyprien  
05 53 28 24 70  
06 74 44 24 09  
martegoute@orange.fr

Tous nos articles sont neufs de **GRANDE QUALITÉ** à **PRIX DISCOUNT**

Ouvert du lundi au samedi de 9 h à 12 h et de 15 h à 19 h  
05 53 59 45 08

Facilités de paiement

Une autre idée pour décorer votre maison

**La Caverne de Jacquou**

MEUBLES - SALONS - FAUTEUILS - ROTIN  
LUSTRES - LAMPES - ABAT-JOUR - VAISSELLE  
TABLETTES FER FORGÉ ET VERRE - TAPIS...

ZAE de Villard - CARSAC - www.jacquou.com

# Mémento

des dimanche 6 et mardi 8 mai

## SARLAT

**Médecin.** Appelez le 15.

## Pharmacies.

En semaine, de 20 h à 9 h ; week-end et jours fériés, du samedi 20 h au lundi 9 h, pour le Sarladais.

D 6 - PHARMACIE BORDARIES

Le Bourg - Saint-Julien-de-Lampon

M 8 - PHARMACIE DE LA SALAMANDRE

17 bis, avenue Thiers - Sarlat

Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux patients de se présenter à la gendarmerie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale. Les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie.

## Vétérinaires.

D 6 - Docteur CASSAGNE - Sarlat  
05 53 28 51 57

M 8 - Docteur ROUZIER - Sarlat  
05 53 59 29 31 - 06 80 25 10 07

## Chirurgiens-dentistes.

De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h

D 6 - Docteur Leen SCHEERENS  
Lalinde - 05 53 61 04 69

M 8 - Docteur Alonso BONAQUE  
Vitrac - 05 53 29 87 28

## Cabinets infirmiers.

COUPIN - ALICHAOUCHE

05 53 31 06 00

GAVINET - PAQUE - BÉGOC

05 53 31 27 39

M. BLANCHARD

P. CIVEL - D. GUÉRY-MIORI

06 83 36 54 64

Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69

Didier AYMAR - 06 24 29 13 17

Serge SAGOT - Alexandra ODASSO

05 53 28 98 42

Saint-André-Allas

Olivia PEITAVY : 06 89 83 13 99

Sandrine GIRAUD : 06 31 57 61 49

Cabinet infirmier : 09 61 06 95 55

## Taxis.

Corine DEROCHE - Sarlat

05 53 31 12 54 - 06 17 77 51 52

**Association Escal.** Accueil des femmes victimes de violences.

06 14 42 29 31

## Viols Femmes Informations.

0 800 05 95 95

## Croix-Rouge française.

Soins aux personnes âgées

05 53 31 15 15

## Alcooliques anonymes.

05 53 28 54 02

## Protection de l'enfance.

Enfance Majuscule

Comité Alexis-Danan

de Bergerac-Sarlat

05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

## Sapeurs-pompiers.

Composer le 18

## Hôpital.

05 53 31 75 75

## Mairie.

05 53 31 53 31

## Gendarmerie.

05 53 31 71 10

## Croix-Rouge française.

05 53 59 12 41

## Générale des eaux.

0 811 902 903

## EDF - GDF services.

Dépannages

électricité : 0 810 333 024

gaz : 0 810 433 431

## Commune de BEYNAC

TAXI CORINNE - Brouqui Corinne

Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

## DOMME

**Médecin.** Appelez le 15.

## Cabinets infirmiers.

MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE

05 53 28 35 91

GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT

05 53 28 40 67

Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60

Carsac-Aillac/Grolejac

C. VANEL - B. DELPECH

06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

## CARLUX

**Médecin.** Appelez le 15.

## Cabinet infirmier.

DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL

Saint-Julien-de-Lampon

05 53 29 70 19

## SALIGNAC-EYVIGUES

**Médecin.** Appelez le 15.

## Cabinets infirmiers.

TRAJSTER - DE SOUSA, 05 53 28 80 95

T. et G. FERBER - LOPEZ - MARIEL

DEHAZE - BOMPARET

05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

## Taxis.

Taxi salignacois

Christelle GAUSSINEL, Salignac

05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

## BELVÈS

**Médecin.** Appelez le 15.

## Pharmacie.

PHILIPPON

Siorac - 05 53 31 60 21

## Cabinets infirmiers.

SIMON - DELPECH

DAURIAC-LARIVIÈRE

BLOTTIN - PONZIO

Belvès - 05 53 30 21 34

S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE

Siorac - 05 53 29 60 99

Belvès : C. TILLOS - A. DEBOMY

06 81 47 46 15 - 06 63 41 61 20

## SAINT-CYPRIEN

**Médecin.** Appelez le 15

## Pharmacie.

PHILIPPON

Siorac - 05 53 31 60 21

## Cabinets infirmiers.

DULAC - TEILLET

05 53 29 30 45

BAUMERT - JAUMARD - DELBOS

05 53 29 34 25

## MONTIGNAC

**Médecin.**

Appelez le 15.

## Pharmacie.

Composez le 32 37

## Les béatitudes du Croquant

A quoi ça ressemble, le monde, vu d'une boutique ? La comparaison n'est pas flatteuse, mais j'imagine que, tapie dans l'ombre au bord de sa toile, l'araignée doit avoir le même genre d'impression. A une différence près qui change tout ! Le commerçant est dans son rôle à jouer les Circé pour engluer son client dans un désir d'achat plus ou moins raisonnable, mais le chaland, lui, n'est pas une mouche ! Délesté ou non de ses picaillons, il se voit libéré séance tenante du cercle enchanté, si peu qu'il en ait la volonté. Ah ! bien sûr, si l'on pouvait, l'air de rien, embusqué derrière sa caisse, les laisser entrer, les touristes, pour les prendre dans ses filets et les gober tout crus, ce serait le rêve ! Mais grâce à Dieu ça ne marche pas comme ça, et puis il n'y aurait plus ce côté sportif de l'acte commercial. Ces jeux infinis du désir, achètera, achètera pas, qui rendent le métier si attachant ! D'autant plus que le commerce saisonnier, comme à Domme, c'est l'achat-plaisir. Mâle et surtout femelle, le touriste est là, en banc comme les gardons, à faire son petit tour dans la bastide, le nez en l'air dans toutes les vieilles pierres, et puis sans y penser, au hasard d'une boutique, voilà qu'il mord à l'hameçon, alors on lui fait son petit baratin, on le ferre, et il repart les yeux en billes de loto, tout content, avec une poche à la main, et dans cette poche un truc dont il n'a sans doute besoin ni de près ni de loin – mais c'est ça aussi, la vie ! Pour un homme comme moi qui s'intéresse à l'humanité, quelle école !

Vous me direz, prof, c'est bien la même chose ! Je l'ai été vingt ans, je peux en parler. Eh bien croyez-moi, si vous voulez mériter votre salaire, tout intérêt à les séduire, vos sacrés élèves, intellectuellement s'entend, en tout bien tout honneur ! Mais pour ce qui est du désir, ça se ressemble. On ne fait pas boire un âne qui n'a pas soif, et les élèves ça se bute, comme les acheteurs. Il y a des moments, en classe, en boutique, où ça ne prend pas, vous pouvez toujours vous échiner, bernique ! Essayez de les intéresser, nos grandes asperges boutonneuses pré ou post-ados, quand le temps est à la neige ! Même phénomène en ces jours sans lumière de fin janvier où par un froid de loup, sous un ciel de plomb, prof ou élève, on n'a qu'une idée, somnoler peinard près du radiateur... Ces dernières semaines, avec les giboulées et le froid qu'on a eus, même cinéma, nos touristes ils sont transis ! Comme des potaches mal lunés ils n'ont envie de rien, surtout pas d'acheter ! Déjà qu'avec cette pluie il y a trois pelés et un tondu dans la bastide, même quand un filet de monde, dégorgeant de la Grand'Rue, s'en vient traîner place de la Halle, rien à faire, pas moyen de leur faire faire leur métier de touriste ! Des journées entières à les voir tourner en rond dans la boutique pour ressortir les mains vides. Allons, allons, chère madame ! Cette petite robe, ce collier ? Ah ! non, pas assez chaud, pas le moral, je reviendrai quand il fera beau... et nous alors, en attendant, on claque du bec ? Bref, l'enfer sur terre pour un commerçant !

Tout ça pour dire que j'ai le temps de les observer, les touristes ! Ils sont comme le temps : moroses... Et on sent qu'il n'y a pas que le climat. Non, à les regarder passer comme des âmes en peine, on se dit que ça ne va pas fort dans leur vie. Il ferait soleil que je me demande s'ils seraient joyeux ! Quand on parle avec eux, on comprend bien ce qui se passe. Ces gens qui viennent nous voir à Pâques, ce sont des familles, des citoyens ordinaires. Oh ! ils ne sont pas à la rue, ces Français qui trouvent encore le moyen de partir, de se louer un mobil-home, mais une fois qu'ils ont fait le plein, payé à prix d'or les sandwiches de midi, que leur reste-t-il pour ces petits plaisirs qui sont le sel des vacances ? Passer entre les gouttes de grotte en château, de site en site, c'est mieux que de

se tourner les pouces en regardant la pluie tomber, mais rien de tel pour assécher vos dernières réserves ! Et ensuite lécher les vitrines, chevalier de la bourse plate, quelle galère ! On en est là aujourd'hui. Si vous êtes encore dans le circuit, c'est-à-dire deux à travailler, entre les deux voitures, les charges de la maison, les impôts, les taxes, l'ordinateur, Internet et le portable obligatoires, sans compter les études des gosses, le bouquet de chaînes par satellite et deux ou trois semaines de vacances, vous êtes déjà tout étonné de survivre ! Eh oui, vous faites partie des heureux de cette terre... Mais jusqu'à quand ?

C'est bien ça, l'angoisse de nos contemporains : jusqu'à quand ? Si par malheur on n'est pas né une cuillère d'argent dans la bouche, autant dire qu'on est sur un siège éjectable. Tout à ses privilèges, la caste des puissants se fiche bien de vous, elle vit sur une autre planète. Quant à l'armée des déshérités, qui redevient une classe dangereuse, si vous vivez en banlieue vous êtes au contact, et vous avez peur. Parce que chaque matin en vous rasant vous croisez son regard dans votre glace. En boutique, si peu qu'on les écoute, les touristes, on entend tout ça. Mais même en période électorale, de droite ou de gauche, dans les partis qui s'en soucie ?

Jean-Jacques Ferrière

### La Petite Tonnelle

BEYNAC-ET-CAZENAC

Les temps changent, les choses évoluent... Notre restaurant aussi ! Nous sommes ouverts tous les jours de la semaine et ce toute l'année

#### SUGGESTION DE LA SEMAINE

Terrine de lotte aux crevettes mousseline à la moutarde à l'ancienne safranée

Cabillaud rôti au piment d'Espelette et caviar d'aubergines

Fraisier

Suggestions hebdomadaires à l'ardoise Formule à partir de 16 € - Carte

Réservations : 05 53 29 95 18

## Secours catholique

### Vente de vêtements.

L'antenne sarladaise du Secours catholique organise une vente de vêtements homme, femme et enfant, chaussures et linge de maison, le samedi 5 mai de 8 h 30 à 12 h 30 à son local situé 16 bis, rue Jean-Jaurès à Sarlat.

### A la recherche d'un local.

D'autre part, le Secours catholique est actuellement à la recherche d'un local ou d'une villa de 150 à 200 m<sup>2</sup>, voire plus, pouvant servir pour stockage et bureaux.

Loyer assuré. Possibilité de se charger de petits travaux (peintures, revêtements de sol, etc.) incombant au locataire.

Faire offre au 05 53 59 40 32.

### Goûter des aînés.

Le goûter des aînés aura lieu le mercredi 9 mai.

Rendez-vous à 14 h au local, situé au 16 bis, rue Jean-Jaurès à Sarlat.

## Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra ses permanences de mai les lundis 7, 14 et 21 de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h dans les bureaux de la Caf, au Point info familles, 91, avenue de Selves à Sarlat.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également prendre contact au 05 53 09 89 89.

## ASSOCIATION DE PRODUCTEURS La Ferme de Vialard

La boutique sera ouverte  
mardi 8 et jeudi 17 mai  
de 9 h à 12 h 30

Asperges  
Plants de poireaux  
Fraises

OUVERT du lundi au jeudi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 19 h  
Les vendredi et samedi en JOURNÉE CONTINUE de 9 h à 19 h

Route de Souillac - 24200 Carsac-Aillac - 05 53 31 98 50

## La guitarde en majesté à Cénac-et-Saint-Julien



Les samedi 5 et dimanche 6 mai, Cénac va connaître une fête du travail toute particulière. Venus de diverses provinces de France, les compagnons charpentiers et leurs familles vont se réunir à Pech-Mercier, chez leur ami "Périgourdin le maître du trait" pour inaugurer la guitarde qu'ils ont construite en quelque 2 500 heures prises sur leurs week-ends et jours de fêtes traditionnelles.

Ne cherchez pas le mot guitarde dans les dictionnaires. Il n'y figure pas. Il appartient depuis des siècles au vocabulaire particulier des bâtisseurs qui se sont transmis leurs secrets. Jalousement. La guitarde est une spécialité charpentière en bois divers préalablement amincis en lamelles puis collés, incurvés sur des formes et torsadés en volutes. Cette technique s'appelle le lamellé-collé. La guitarde est alors installée en majesté sur la charpente globale.

Cette pièce d'exception construite à Cénac est l'une des plus grandes et des plus belles de France d'après l'avis des spécialistes. Elle sera visible le samedi 5 mai de 10 h 30 à 12 h 30. Les compagnons de tous les devoirs invitent la population, les élus et leurs amis édiles à venir découvrir ce superbe chef-d'œuvre avant son départ pour le Tarn, où il sera installé au sommet d'une tour du XV<sup>e</sup> siècle.

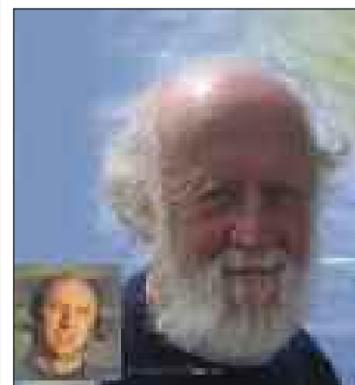
En Périgord, et en particulier à Cénac, le compagnonnage, dans la discrétion proverbiale qui lui est propre, perpétue son culte du beau travail manuel. Dans ce monde de traditions, on reste fièrement fidèle à notre passé. A l'image des paysans,

fabricants de pays, des ouvriers maîtres d'ouvrages multiples si nécessaires au quotidien, aux ouvriers d'élite qui encore aujourd'hui comme il y a mille ans érigent des ensembles architecturaux qui font l'admiration du monde, aux artisans, multiples artistes en toute matière.

Dimanche la fête familiale et amicale se terminera par un déjeuner sur l'herbe avant le retour aux divers foyers. Au pays d'Abel Boyer, du grand Abel Boyer "Périgord Cœur loyal", il fera bon les 5 et 6 mai.

Yves Pèlerin

## Centre culturel L'univers au fil de l'eau



En partenariat avec l'association Sciences en Sarladais, le Centre culturel accueillera, le vendredi 11 mai à 21 h à la salle Paul-Éluard, le spectacle audiovisuel d'Hubert Reeves animé par Benoît Reeves.

Avec les voix de Guy Corneau, Bernard Metraux, Pascal Picq et Hubert Reeves.

"L'Univers au fil de l'eau" se veut une célébration de l'apparition de l'eau liquide dans l'univers. A travers la poésie, Hubert Reeves invite le public au voyage.

Quelles sont les origines de l'eau telle que nous la connaissons ?

En quoi l'apparition de la vie sur la Terre dépend-elle de l'eau ?

La Terre est-elle le seul endroit où nous trouvons de l'eau ?

Quelle gestion de l'eau pour les siècles à venir ?

Durée : 52 min, plus débat.

Tarif unique : 10 €.

Renseignements et réservations au 05 53 31 09 49.

## 8 mai 1945. Un peu d'histoire



Berlin, le 9 mai 1945. Les signatures des généraux Spaatz et de Lattre de Tassigny

Après la mort de Hitler le 30 avril, les armées allemandes, qui occupent encore les Pays-Bas, le Danemark et la Norvège, capitulent.

A Reims, dans la nuit du 7 mai à 2 h 41 (donc le 8), le général Jold, qui a reçu les pleins pouvoirs de l'amiral Dönitz, signe la capitulation sans condition de l'Allemagne en présence des représentants des armées alliées.

Pour Staline, il ne s'agit que d'un acte préliminaire et il exige qu'une seconde reddition solennelle soit faite le lendemain à Berlin, occupé depuis le 2 mai par l'Armée rouge.

Le 9 mai à 0 h 28, le maréchal Keitel pour le Reich, le maréchal Joukov pour les Soviétiques, et Sir Arthur Tedder, maréchal britannique et adjoint d'Eisenhower, reçoivent la signature de capitulation, le général US Spaatz et le général français de Lattre de Tassigny signant comme témoins. Pour ce dernier, à la demande pressante du général de Gaulle.

La date du 8 mai restera à jamais gravée dans l'histoire, mais contrairement à bien des idées reçues il ne s'agit pas d'un armistice, dont la signification littéraire est : une convention conclue entre les belligérants afin de suspendre les hostilités. Ce qui n'est pas le cas ici.

Dans le conflit de 1939-1945, le seul armistice signé en France est imputable au général français Huntziger, aux ordres du maréchal Pétain, acte signé à Rethondes, dans l'Oise, le 22 juin 1940, signifiant la capitulation de notre armée. Les représentants nazis Jold et Keitel purent alors savourer leur succès, mais le sort "heureux" de la guerre leur sera fatal, tous deux, condamnés à mort à l'issue du procès de Nuremberg, furent pendus le 16 octobre 1946 !

Le 8 mai est tout simplement la victoire de 1945 !

Pierre Maceron

## La cérémonie commémorative à Sarlat Programme

La commémoration de la victoire de 1945 se déroulera le jour anniversaire suivant le programme ci-après.

A 9 h 45, rassemblement à l'école de La Canéda.

A 10 h, lecture des messages de l'Ufac et du ministre délégué aux Anciens Combattants, dépôt de gerbes au monument aux Morts de La Canéda, sonnerie "Aux morts !", "la Marseillaise".

A 11 h, cérémonie religieuse à la cathédrale.

A 11 h 45, place du Peyrou, sur le parvis de la cathédrale, rassemblement des anciens combattants, des autorités, des écoliers et de la population.

A 12 h, cérémonie aux monuments aux Morts, lectures de l'ordre du jour du 8 mai 1945, des messages de l'Ufac et du ministre délégué aux Anciens Combattants, dépôt de gerbes par les présidents de l'Anacr et de l'Ufac, par le maire, la sous-préfète, le conseiller général et par des représentants du conseil municipal enfants.

Au monument de la Résistance et de la déportation, "le Chant des partisans".

Au monument aux Morts des deux guerres, d'Indochine et d'Afrique du Nord, sonnerie "Aux morts !" et "la Marseillaise".

Remise de décorations.

Vin d'honneur à l'hôtel de ville.

## Campagne du Bleuets de France Une collecte le 8 mai à Sarlat



Guy Leydis, président de l'Union locale des anciens combattants, présente les autocollants qui seront proposés à la population en échange de quelques euros

(Photo GB)

Du 2 au 8 mai, se tient la campagne d'appel à la générosité publique "Aidons ceux qui restent...". Elle est organisée par le Bleuets de France, qui collecte depuis près de quatre-vingts ans. Dans toute la France, des personnes interviendront dans les rues pendant cette période. A Sarlat, deux équipes (une de la Fnaca, l'autre des ACPG-CATM), composées chacune de deux collecteurs, seront sur la brèche le mardi 8 mai pour trouver des fonds.

Le président de l'Union locale des anciens combattants, Guy Leydis, appelle toute la population à la générosité. Les donateurs se verront remettre un petit autocollant représentant le Bleuets. "L'argent participe à l'amélioration du quotidien des anciens combattants, des victimes de guerre ou d'attentats, d'hier et d'aujourd'hui, en difficulté, mais également à l'éveil de la conscience citoyenne des jeunes générations", précise un communiqué.

Avec plus d'1,1 million d'euros récoltés en 2011, le Bleuets de France est venu en aide à 18 141 personnes :

- plus de 400 000 € d'aides financières ont été versés à 1 959 ressortissants ;

- 505 065,74 € ont été investis pour permettre à 2 585 personnes dépendantes de rester vivre chez elles en bénéficiant d'aides ména-

gères, de prestations de garde, de soins ou de repas à domicile, mais aussi de télésurveillance ;

- 38 865,68 € ont été consacrés au bien-être de 422 résidents de maisons de retraite (achats de jeux, de matériel médical, d'une borne musicale, etc.) ;

- 90 346,58 € pour l'aide aux études et à la vie quotidienne des pupilles de la Nation ;

- 30 300 € versés pour les 13 000 soldats en opérations extérieures au moment des fêtes de fin d'année ;

- 553 manifestations mémorielles ont été financées dans toute la France pour transmettre la mémoire combattante aux jeunes générations.

## Nos joies... Nos peines...

Du 23 au 29 avril

### Naissance

Emma Féliciano, Payrignac (46).  
Meilleurs vœux au bébé.

### Décès

Gabriel Joseph Norbert Fillerin, 83 ans, Les Eyziès-de-Tayac-Sireuil ; Jacques Pierre Arlie, 92 ans, Sarlat-La Canéda ; André Jacques Duvalleix, 85 ans, Besse ; Lino Arundelli, 87 ans, Saint-Cybranet ; Jacques Louis Rond, 83 ans, Sarlat-La Canéda ; Thérèse Bord, veuve Boyer, 90 ans, Montignac.  
Condoléances aux familles.

### Trouvé

Une sacoche noire contenant un téléphone portable et divers objets ; un trousseau de deux clés ; une clé à gorge argentée ; un trousseau de quatre clés ; un téléphone portable tactile noir.

### Perdu

Un portefeuille noir contenant des papiers d'identité ; un appareil photo rose dans pochette noire ; un boîtier électronique de télécommande rouge et jaune ; un chèque vacances d'une valeur de 200 € ; une carte bancaire dans porte-monnaie noir.

Pour les objets et les animaux perdus ou trouvés, s'adresser à la mairie, bureau de la police municipale.

## Association Entraide cancer Périgord Noir

Ouverte à tous, la sortie touristique de l'association aura lieu le samedi 9 juin.

Départ à 8 h depuis le parking du magasin Défi Mode ; à 8 h 15 de la salle des fêtes de Carsac.

De 10 h à 11 h 30, visite de Cahors en petit train et de la cathédrale.

12 h, déjeuner à La Chartreuse. Au menu : salade de gésiers, confit de canard et ses légumes, fromage, omelette norvégienne, vin rouge de Cahors AOP, café.

14 h, départ de Cahors par la route pittoresque pour la vallée du Lot et de Célé.

De 15 h à 17 h, étape à Cuzals pour la visite du musée de plein air

de dix hectares à Sauliac-sur-Célé, propriété du conseil général du Lot : histoire de nos campagnes, la petite ferme avant la Révolution, la ferme quercynoise, le château, les métiers, les artisans, les tracteurs et le machinisme agricole (1800-1950), soit dix-sept points de visite avec brochures illustrées (cuzal@cg46.fr). Toilettes sur le parcours. Pour les personnes ayant des difficultés à marcher, une calèche tirée par trois chevaux les prendra à la descente du car.

Retour à Sarlat entre 18 h 30 et 19 h.

Prix tout compris (transport, repas, visites et calèche) : gratuit pour les personnes concernées par le cancer ;

25 € pour leur accompagnant ; 50 € pour les autres.

Paiement dans le car.

Inscriptions avant le 2 juin auprès de Michèle au 05 53 29 74 73 ou d'Arllette au 05 53 31 26 18.

## France Alzheimer

L'association France Alzheimer Dordogne assure à Sarlat une permanence à l'Accueil de jour autonome d'Adrienne, au Colombier, rue Gaubert, le dernier mercredi du mois, de 10 h à 12 h. Tél. 05 53 27 30 34.

## Lo Gorissado

Notre chef Thierry BARDET vous invite à déguster sa suggestion du weekend

Nos asperges cuites à la crème et aux noix caramélisées de Mami Thérèse, son huile en vinaigre aux truffes et saumon au lard fumé

Sur réservation uniquement  
Possibilité de repas de groupe  
St André-Allas 05-53-59-34-06

## Cinéma

LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT  
4 salles climatisées  
3 équipées son Dolby SRD et DTS

\* **AVENGERS** – Vendredi 4 mai à 19 h 30 et 22 h ; samedi 5 à 14 h 30 et 22 h ; lundi 7 à 14 h 30.

\* **AVENGERS (3D)** – Samedi 5 à 19 h 30 ; dimanche 6 à 14 h et 21 h 30 ; lundi 7 à 20 h 30 ; mardi 8 mai et mercredi 9 à 14 h 30.

**LE PRÉNON** – Vendredi 4 à 19 h 30 et 22 h ; samedi 5 à 14 h 30, 19 h 30 et 22 h ; dimanche 6 à 14 h, 16 h 30 et 19 h ; lundi 7 et mardi 8 à 20 h 30 ; mercredi 9 à 14 h 30.

**SUR LA PISTE DU MARSUPIAMI** – Vendredi 4 à 22 h ; samedi 5 à 17 h et 19 h 30 ; dimanche 6 à 14 h et 17 h ; lundi 7 à 17 h 30 ; mardi 8 mai à 14 h 30.

\*\*\* **LA DAME EN NOIR** – Vendredi 4 à 22 h.

\*\* **MINCE ALORS !** – Vendredi 4 à 19 h 30 ; lundi 7 à 17 h 30.

\*\*\* **SHAME (VO)** – Vendredi 4 à 19 h 30 ; dimanche 6 à 19 h ; lundi 7 à 20 h 30.

**NOUVEAU DÉPART** – Samedi 5 à 19 h 30 ; dimanche 6 à 21 h 30 ; lundi 7 à 20 h 30 ; mardi 8 mai à 14 h 30.

**LES VACANCES DE DUCOBU** – Samedi 5 à 14 h 30 et 17 h ; dimanche 6 à 14 h et 16 h 30 ; lundi 7 à 14 h 30 et 17 h 30 ; mardi 8 mai à 14 h 30 et 20 h 30 ; mercredi 9 à 14 h 30.

**EL GUSTO (VO)** – Samedi 5 à 17 h ; lundi 7 à 14 h 30 ; mardi 8 à 20 h 30.

\*\* **BATTLESHIP** – Samedi 5 à 22 h ; dimanche 6 à 21 h 30 ; lundi 7 à 17 h 30.

\*\* **PROJET X** – Samedi 5 à 22 h.

**LES PIRATES ! BON À RIEN, MAUVAIS EN TOUT** – Samedi 5 à 17 h ; dimanche 6 à 16 h 30.

**LE ROI LION (3D)** – Samedi 5 et lundi 7 à 14 h 30.

\* **TITANIC (3D)** – Dimanche 6 à 19 h.

\*\*\* **HUNGER GAMES** – Dimanche 6 à 19 h ; mardi 8 à 20 h 30.

**DARK SHADOWS** – Mercredi 9 à 14 h 30 et 20 h 30 ; jeudi 10 à 20 h 30.

**TERRAFERMA (VO)** – Jeudi 10 à 20 h 30.

PLEIN TARIF : 7,90 €

SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6,40 €

- tous les jours à 14 h 30

sauf le dimanche

- tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans, les étudiants (sur justificatif) les seniors (+ de 60 ans) les familles nombreuses, les demandeurs d'emploi.

4,50 € pour les moins de 5 ans.

Avec la carte CINÉREX, tous les jours à toutes les séances, 5,20 €

ou 5,40 € selon la carte.

Groupe (+ de 10 personnes), 5,50 €.

2 € de supplément pour les films en 3D.

\* Séances à heure précise.

\*\* Séance à 4,50 €.

\*\*\* Interdit aux moins de douze ans.

\*\*\*\* Avertissement.

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition, composez le

08 92 68 69 24

www.cinerex.fr

## Paraulas d'òc

N'aimi pas parlar de l'actualitat en particular, pas mai que de las actualitats en general : daissi aquò als jornalistas ! Escoti la televista, legissi lo jornal e avisi sus la tèla per pas estre tròp a costat de çò que se passa dins ma vilòta e sus alentorns, dins la region, dins mon país e tanben dins lo monde.

Vos dirai que per moments, en legissent lo jornal, la lenga me piconeja e les dets me prussisson tant ai enveja des respondre viste fach lèu far e doncas... mal fach ! Alara barri ma g... e me consoli en pensent que i a un fum de monde a aver los mesmas problèmas !

Pr'aquò, quand vesèri sul jornal regional del dimenge 5 de febrèr jos la rubrica le courrier des lecteurs, qu'una dòna escriviá sus las lengas regionalas, me faguèri un dever de legir sa pròsa de cap en cap. Paure de ieu... ! Paures, paures lengas regionalas ! Paure, paure, tres còps paure occitan... !

Se podiái, botariái aquí tot çò que dis aquesta femna, mas cresí que n'ai pas lo drech, tanben vas assajar de far un resumit cortet. La dòna explica que se voliát, emb vòstra lenga regionala, compar un talhon de pan seriatz comprès, benlèu e nonmas, per una vièlha fomièra del campèstre. Fins aquí l'afar se podriá discutir... !

Mas apod que l'occitan n'a jamai eissistit. E ben ! legissetz uèi qualques linas escrichas dins una lenga qu'eissistit pas. Se pòt dire que lo progrès s'arresta pas...

E la Madama li tòrna : l'occitan es una creacion moderna, es un mescladis dels patès del Sud-Oèst. E se volèm deus mainatges bilinques, i a pas cap de problèms : i a

pro de vertadièras lengas sus la tèrra.

N'en sei encara estabosit !

Urosament que sul mesma jornal regional del dimenge seguent e jos la mesma rubrica, ai trobar la responsa qu'un òme fa a la dòna çai-sus.

Aqueste senher se fa un plaser de rampelar " sapiatz plan Madama..." que l'occitan es una lenga vertadièra emb sa gramatica e sa conjugason ; que l'occitan es, emb la latin, la sola lenga escricha fins 1539 (ordenança de Villers-Cotterêts). A perpau, l'òme autor de la responsa demòra dins lo mesma departament que la dama ! Se jamai s'encontran... !

Sus un jornal e jos una tala rubrica se pòt pas escriure de linas e de linas, mas aquí, dins paraulas d'òc, pòdi apondre qualques petitas vertats de mai.

" Sapiatz plan Madama... " que Guillaume IX de Peitieu, comte de Peitieu, duc d'Aquitània e de Gasconha, es lo primièr trobador occitan conegut. Escriviá e cantava en occitan. Èra nascut en 1070 e defuntèt en 1126. Occitan, lenga de creacion moderna ?

Vesèt, pensi que la femna que a getat aquesta petita peira dins lo lac l'a fach sens saber de que parlava ; pensí tanben qu'auriá degut s'entresenhar o alara la barrar.

Anem pus lonh : aquesta femna, dins son ignorància, es dangieriosa per l'avenir de l'occitan. Lo dangierios es pas lo que sap, lo dangierios es lo que crei saber e n'avem aici un plan prigond exemple !

Per l'Asco, Sèrgi Lespinasse

## Annonces légales

**SARL MACE**  
Société à responsabilité limitée  
en liquidation  
au capital de 7 622,45 euros  
Siège social :  
12, place André-Mauvais  
24000 Périgueux  
391 134 442 RCS Périgueux

L'assemblée générale extraordinaire réunie le 29 février 2012 a décidé la dissolution anticipée de la société à compter de ce jour et sa mise en liquidation amiable sous le régime conventionnel dans les conditions prévues par les statuts et les délibérations de ladite assemblée.

Elle a nommé comme liquidateur Monsieur Daniel MACE, demeurant les Chabannes, 24350 Mensignac, pour toute la durée de la liquidation, avec les pouvoirs les plus étendus tels que déterminés par la loi et les statuts pour procéder aux opérations de liquidation, réaliser l'actif, acquitter le passif, et l'a autorisé à continuer les affaires en cours et à en engager de nouvelles pour les besoins de la liquidation.

Le siège de la liquidation est fixé à les Chabannes, 24350 Mensignac. C'est à cette adresse que la correspondance devra être envoyée et que les actes et documents concernant la liquidation devront être notifiés.

Les actes et pièces relatifs à la liquidation seront déposés au greffe du tribunal de commerce de Périgueux, en annexe au registre du commerce et des sociétés.

Pour avis.

Signé : le liquidateur.

## VIDE-GRENIERS

**Dimanche 13 mai** de 8 h à 18 h  
**Plaine des jeux de La Canéda**

organisé par le FC Sarlat/Marcillac 2 € le mètre linéaire  
Réservations au 06 75 76 69 48 ou 06 81 27 35 89

**Buvette - Grillades - Sandwiches**  
**Restauration**

A 13 h 45 et 15 h 30, derniers matches de la saison des équipes C et D du FCSM

## Point d'accès au droit

### Droit du travail

Jeudi matin 26 avril, s'est tenue la première permanence sur le droit du travail au point d'accès au droit (PAD) de Sarlat.

La permanence est assurée par les fonctionnaires de l'unité territoriale de la Direccte (direction régionale des Entreprises, de la Concurrence, de la Consommation, du Travail et de l'Emploi), basée à Périgueux.

Cinq personnes avaient pris rendez-vous lors de cette première.

D'autres permanences Droit du travail sont prévues régulièrement, une à deux fois par mois.

Rappelons aussi qu'au PAD se tiennent des permanences du conciliateur de justice, de la chambre des notaires, des huissiers, de l'Ordre des avocats, d'un magistrat du tribunal de commerce de Bergerac pour la prévention des difficultés des entreprises, de l'Adavip, association d'aide aux victimes, et de la médiation familiale.

Le délégué du procureur de la République de Bergerac tient des audiences deux fois par mois.

Renseignements complémentaires auprès du point d'accès au droit, palais de justice.

Ouvert les mardi, mercredi et jeudi de 8 h 45 à 12 h 15 et de 14 h à 17 h 30.

Contact : 05 53 31 83 47.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE  
COMMUNE DE PLAZAC  
**AVIS**  
**D'ENQUÊTES CONJOINTES**  
**PRÉALABLE À LA DÉCLARATION**  
**D'UTILITÉ PUBLIQUE**  
**ET PARCELLAIRE**

**Demande d'expropriation par la commune de Plazac d'une partie d'un immeuble (cadastré section AS parcelle n° 118) en vue de la mise en sécurité d'un carrefour au lieu-dit Moulin à Vent, sur le territoire de la commune de Plazac**

En exécution des dispositions du Code de l'expropriation pour cause d'utilité publique et de l'arrêté préfectoral n° 12-039 du 16 avril 2012, des enquêtes conjointes, préalable à la déclaration d'utilité publique et parcellaire, concernant l'opération susvisée, se dérouleront à la mairie de Plazac du mercredi 2 mai 2012 au vendredi 1<sup>er</sup> juin 2012 inclus, soit pendant une durée de 31 jours pleins et consécutifs, aux jours et heures habituels d'ouverture de la mairie.

Est désigné en qualité de commissaire-enquêteur titulaire Monsieur Gérard MAZEAU, domicilié au lieu-dit la Renaudie, à Notre-Dame-de-Sarilhac (24650). Monsieur Michel SANCHEZ, domicilié 7, route de la Filolie, à Boulzac, est désigné commissaire-enquêteur suppléant.

Un registre d'enquête préalable à la déclaration d'utilité publique, à feuillets non mobiles, cotés et paraphés par le commissaire-enquêteur, ainsi qu'un registre d'enquête parcellaire, à feuillets non mobiles, cotés et paraphés par le maire de Plazac, seront mis à la disposition du public qui pourra y consigner ses observations aux jours et heures habituels d'ouverture de la mairie au public, du mercredi 2 mai 2012 de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h au vendredi 1<sup>er</sup> juin 2012.

Le commissaire-enquêteur recevra également les observations du public à la mairie de Plazac les jours ci-après : jeudi 10 mai 2012 de 14 h à 17 h, mardi 15 mai 2012 de 14 h à 17 h, mardi 22 mai 2012 de 9 h à 12 h.

Les intéressés pourront également adresser leurs observations pendant toute la durée des enquêtes, par écrit à Monsieur le Commissaire-enquêteur domicilié en mairie de Plazac, lequel les visera et les annexera aux registres d'enquêtes.

Une copie du rapport contenant les conclusions motivées du commissaire-enquêteur sera déposée en mairie de Plazac, à la préfecture de la Dordogne, bureau des enquêtes publiques, et à la sous-préfecture de Sarlat, pour y être tenue à la disposition du public, un mois environ après la clôture de l'enquête.

Toute personne concernée peut demander par écrit communication du rapport et des conclusions du commissaire-enquêteur à Monsieur le Préfet de la Dordogne.

Les publications et notifications du présent arrêté sont faites notamment en vue de l'application de l'article L.13.2 du Code de l'expropriation reproduit ci-après.

" En vue de la fixation des indemnités, l'expropriant notifie aux propriétaires et usufruitiers intéressés, soit l'avis d'ouverture de l'enquête, soit l'acte déclarant d'utilité publique, soit l'arrêté de cessibilité, soit l'ordonnance d'expropriation.

Dans la huitaine qui suit cette notification, le propriétaire et l'usufruitier sont tenus d'appeler et de faire connaître à l'expropriant, les fermiers, locataires, ceux qui ont des droits d'emphytéose, d'habitation ou d'usage et ceux qui peuvent réclamer des servitudes.

Les autres intéressés seront en demeure de faire valoir leurs droits par publicité collective et tenus, dans le même délai de huitaine, de se faire connaître à l'expropriant, à défaut de quoi ils seront déchu de tous droits à l'indemnité "

Après lesdites enquêtes, il sera procédé, s'il y a lieu, à l'accomplissement des autres formalités pour arriver à la réalisation dont il s'agit.

Fait à Sarlat, le 16 avril 2012.

Signé : la sous-préfète de Sarlat,  
**Dominique CHRISTIAN.**

**Société civile professionnelle**  
**Philippe LAURENT**  
**Sandra OUDOT**  
Notaires associés  
99, avenue de Selves  
24200 Sarlat-La Canéda  
**CESSION DE**  
**FONDS DE COMMERCE**

Suivant acte reçu par Maître Philippe LAURENT, notaire associé à Sarlat-La Canéda, 99, avenue de Selves, le 20 avril 2012, avec la participation de Maître Gérard BANQ, notaire à Nîmes, enregistré à Sarlat le 24 avril 2012, bordereau n° 2012/336, case n° 2.

A été cédé par Monsieur Stephen Kenneth HOUGHTON, loueur, et Madame Bronwen BANKS, loueur, son épouse, demeurant ensemble à Vitrac (24200), la Barde, Montfort,

A Madame Marie Christine Clémentine Lucie Ghislaine GÉRARD, comptable, épouse de Monsieur Philippe Armand Arthur PEETERS, demeurant à Nîmes (30900), 3, rue Saint-Dominique,

Un fonds de commerce de chambres d'hôtes petits déjeuners, exploité à Vitrac (24200), la Barde, lui appartenant, connu sous le nom commercial LA BARDE, et pour lequel le cédant est immatriculé au RCS de Bergerac sous le numéro A 491 172 896, avec ses éléments corporels et incorporels.

Le cessionnaire est propriétaire du fonds vendu à compter du jour de la signature de l'acte.

L'entrée en jouissance a été fixée au 20 avril 2012.

La cession est consentie et acceptée moyennant le prix principal de quarante-cinq mille euros (45 000 euros), s'appliquant aux éléments incorporels pour vingt mille euros (20 000 euros), au matériel pour vingt-cinq mille euros (25 000 euros).

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues en la forme légale dans les dix jours de la dernière en date des insertions prévues par la loi, au siège de l'office notarial, 99, avenue de Selves, 24200 Sarlat-La Canéda, où domicile a été élu à cet effet.

Pour insertion.

Signé : Maître Philippe LAURENT,  
notaire.

**Maître Fabrice RENAUD**  
Notaire  
**1, place de la Libération**  
**24290 Montignac-sur-Vézère**  
**AVIS DE CONSTITUTION**

Suivant acte reçu par Maître Fabrice RENAUD, notaire, titulaire d'un office notarial à Montignac-sur-Vézère, 1, place de la Libération, le 20 avril 2012, enregistré à la recette des impôts de Sarlat le 26 avril 2012, bordereau 2012/342, case n° 1, il a été constituée une société à responsabilité limitée ayant les caractéristiques suivantes.

Monsieur Jérôme Gérard BACQUET, pâtissier, et Madame Aurore Audrey COTTEBRUNE, assistante juridique, son épouse, demeurant ensemble à Mérignac (33700), 12, rue des Cépages, nés savoir, Monsieur BACQUET à Armentières (59280) le 30 septembre 1980, Madame COTTEBRUNE à Melun (77000) le 5 octobre 1982.

**Objet** : la société a pour objet, en France et à l'étranger, l'exploitation de tous fonds de commerce ou artisanal et notamment d'un fonds artisanal de boulangerie-pâtisseries, chocolaterie, glacier, sandwicherie, vente à emporter, confiseur, traiteur, boissons chaudes et froides, salon de thé, vente ambulante, vente d'articles cadeaux.

**Dénomination** : SARL BACQUET.

**Siège social** : Montignac (24290), 26, rue du IV-Septembre.

**Durée** : 99 années à compter de son immatriculation au RCS.

**Capital social** : huit mille euros (8 000 euros).

**Cessions de parts** : les cessions entre associés sont libres. Les autres sont soumises à l'agrément de la majorité en nombre des associés représentant au moins les trois quarts des parts sociales.

L'exercice social commence le 1<sup>er</sup> janvier et se termine le 31 décembre de chaque année.

Suivant l'assemblée générale tenue le 20 avril 2012 par les associés, il a été nommé Monsieur Jérôme BACQUET comme gérant de la société pour une durée illimitée.

La société sera immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Périgueux.

Pour avis.

Signé : Maître Fabrice RENAUD,  
notaire.

## Edition

# Casanova et la femme sans visage

Un roman d'Olivier Barde-Cabuçon. La première enquête du commissaire aux morts étranges.

1759. Une femme sans visage est retrouvée dans Paris. Volnay, le commissaire aux morts étranges, se charge de l'enquête. Secondé par un moine étrange et Casanova lui-même, il remonte la piste d'un crime qui pourrait impliquer la Pompadour et Louis XV.

Après avoir sauvé Louis XV de la mort lors de l'attentat de Damiens, et malgré son peu de goût pour la monarchie, le jeune Volnay obtient du roi la charge de commissaire aux morts étranges dans la police parisienne.

Secondé par un moine aussi savant qu'hérétique et d'une pie qui parle, Volnay apparaît comme le précurseur de la police scientifique, appelé à élucider les meurtres les plus horribles ou les plus inexplicables de son époque.

Epris de justice, c'est aussi un homme au passé chargé de mystère, en révolte contre la société et son monarque qu'il haït profondément.

Lorsque, en 1759, le cadavre d'une femme sans visage est retrouvé dans Paris, Volnay doit conduire une enquête sur le fil du rasoir avant que le meurtrier ne frappe de nouveau.

Surveillé de près par Sartine, le redoutable chef de la police qui voit d'un mauvais œil ce policier hors normes, Volnay, aidé à cette occasion par le libertin Casanova et une jeune aristocrate italienne tournée vers

les sciences et le progrès, remonte la piste de cette mort étrange.

Mais entre des alliés incertains et des adversaires redoutables, à qui le commissaire aux morts étranges peut-il se fier ?

Des intrigues de la cour de Versailles à la mystérieuse maison du Parc-aux-Cerfs, le roman restitue avec une stupéfiante justesse, dans l'atmosphère si particulière de l'époque, les étonnants personnages que sont Louis XV, la marquise de Pompadour, Casanova et la figure énigmatique du comte de Saint-Germain, et inaugure une série policière des plus prometteuses.

Paru chez Actes Sud, série actes noirs. 22,50 €.

## Rally moto

En partenariat avec l'escadron départemental de sécurité routière du groupement de gendarmerie, la Fédération française des motards, en colère et la Mutuelle des motards, la mission Sécurité routière de la préfecture organise une journée moto sur les routes de la Dordogne, le dimanche 13 mai.

Des points de rendez-vous sont prévus sur cinq lieux, avec au programme des analyses d'accidents, des études de trajectoires et des conseils techniques.

Renseignements et inscriptions auprès de la coordonnatrice sécurité routière, au tél. 05 53 02 24 08.

# Avec François Hollande le changement, c'est maintenant



Lors du porte-à-porte en faveur de François Hollande, effectué le samedi 28 avril par Jean-Fred Droin, conseiller général et conseiller municipal, Romain Bondonneau, conseiller municipal, et Hélène Coq-Lefrançois, remplaçante du conseiller général

Voici l'essentiel des mesures que François Hollande fera adopter dès la première année du prochain quinquennat. Examinez-les bien, vous y trouverez certes des dépenses, mais aussi leur financement. Et puis vous verrez que beaucoup sont en réalité des économies, et surtout des réorientations, pour remettre la République à l'endroit, libérer les énergies, protéger les plus faibles, redonner de l'optimisme à tous. Le changement, ça commence dans quelques jours...

Ce qui sera fait avant la fin juin :

- réduction de la rémunération du chef de l'État et des membres du gouvernement de 30 % ;
- publication des déclarations d'intérêt par les membres du gouvernement et plafonnement de leurs effectifs ;
- augmentation de l'allocation de rentrée scolaire de 25 % ;
- blocage des prix des carburants pour trois mois ;
- caution solidaire mise en place pour permettre aux jeunes d'accéder à la location ;
- garantie pour l'épargne défiscalisée (livret A et livret d'épargne industrie, successeur du livret de développement durable) d'une rémunération supérieure à l'inflation ; doublement du plafond de ces livrets pour mieux financer le logement social, le développement des PME et l'innovation ;
- transmission à nos partenaires européens d'un mémorandum détaillé pour réorienter la construction européenne vers la croissance plutôt que l'austérité ;
- annonce à nos partenaires au sein de l'Otan du retrait de nos troupes d'Afghanistan d'ici fin 2012 ;
- lancement d'un nouveau Livre blanc sur la défense nationale ;
- abrogation de la circulaire Guéant sur les étudiants étrangers ;
- droit de partir à la retraite à soixante ans pour les personnes qui ont commencé à travailler tôt et cotisé toutes leurs annuités ;
- fixation d'un éventail maximal de un à vingt pour les rémunérations dans les entreprises publiques ;
- arrêt de la réforme générale des politiques publiques et établissement par chaque ministre d'un projet pluriannuel de modernisation et de simplification des services et des opérateurs sous sa tutelle.

Ce qui sera fait en juillet :

- loi de programmation des finances publiques, fixant la trajectoire de retour à l'équilibre budgétaire en 2017 ;
- réforme fiscale : plafonnement et suppression de niches fiscales, modulation de l'impôt sur les sociétés au bénéfice des PME et des entreprises qui réinvestissent leurs bénéfices, surtaxe sur les banques et les sociétés pétrolières, retour au barème de l'ISF, suppression de l'exonération sur les grosses successions, taxation des revenus du capital comme ceux du travail, tranche d'imposition à 75 % au-dessus de 1 million d'euro ;
- suppression de la TVA Sarkozy dans le cadre d'une loi de financement de la Sécurité sociale rectificative ;
- loi d'assainissement des activités bancaires : séparation des activités de dépôt et des activités spéculatives, lutte contre les produits toxiques et les paradis fiscaux ;
- lancement des principaux chantiers sociaux du quinquennat lors de la Conférence nationale pour la croissance et l'emploi de mi-juillet : politique de l'emploi et de la formation (priorités : emploi des jeunes et des seniors, encadrement des licenciements boursiers, sécurisation des parcours, lutte contre la précarité, égalité salariale et professionnelle), qualité de vie au travail, pouvoir d'achat et politique salariale, sécurisation des retraites ;
- lancement du débat national sur la transition énergétique préalable à la loi de programmation : préservation des ressources naturelles et de la biodiversité, sécurisation de filières énergétiques, développement des filières industrielles et des énergies nouvelles, plan massif de rénovation thermique des logements ;
- réexamen des conditions concrètes de la rentrée scolaire 2012, notamment les Rased (aide aux élèves en difficulté) ; recrutement d'assistants d'éducation, de personnels d'encadrement ; mesures d'urgence pour compléter la formation pratique des nouveaux professeurs ;
- mise en place de la commission de préparation de l'acte II de l'exception culturelle ;
- nouvel acte de décentralisation pour donner plus de responsabilités aux régions en matière de développement économique, d'emploi et de formation ; suppression des doublons Etat/collectivités ; suppression du conseiller territorial ;

- loi de développement économique et social : création de la Banque publique d'investissement pour financer les entreprises, notamment les TPE et PME ; lutte contre les licenciements boursiers et les restructurations "sauvages" ; mise en place des contrats de relocalisation ; notation sociale des entreprises.

Ce qui sera fait de juillet 2012 à juin 2013 :

- loi sur l'Éducation nationale (réforme de la formation des enseignants, réforme des rythmes scolaires, programmation du recrutement de 60 000 postes dans l'Éducation nationale et l'enseignement supérieur, création des écoles supérieures du professorat et de l'éducation) ;
- création du contrat de génération afin de permettre aux jeunes d'accéder au marché du travail ;
- création de 1 000 postes (dans le cadre de l'enveloppe quinquennale de 5 000 postes) pour la sécurité et pour la justice ;
- fin de la convergence tarifaire public-privé à l'hôpital ;
- lancement du plan de lutte contre le cancer 2013-2016 ;
- négociation avec les partenaires sociaux sur la réforme globale des retraites : âge de départ, pénibilité, carrières fractionnées, financement durable ;
- loi sur l'accès au logement : encadrement des loyers à la location et à la relocation, renforcement des sanctions des communes prévues par la loi SRU, réforme du régime de cession du foncier de l'État pour faciliter la construction de logements par les collectivités territoriales ;
- loi sur la tarification progressive de l'eau, de l'électricité et du gaz ;
- droit au mariage et à l'adoption pour tous les couples ;
- droit de finir sa vie dans la dignité ;
- constitutionnalisation des principes de la loi de 1905 sur la laïcité, réforme du Conseil supérieur de la magistrature pour garantir l'indépendance de la justice, réforme du statut pénal du chef de l'État pour le rendre responsable des actes commis sans rapport avec sa fonction, suppression de la Cour de justice de la République pour que les ministres soient jugés comme des citoyens ordinaires, droit de vote des résidents étrangers, suppression du cumul des mandats.

Hélène Coq-Lefrançois, pour la section socialiste de Sarlat

## Dimanche, un choix pour la France

Le second tour de l'élection présidentielle entre François Hollande et Nicolas Sarkozy ne peut pas se résumer à un simple choix entre deux hommes. Il ne peut pas plus être réduit à un choix entre deux familles politiques.

Dans nos territoires du Périgord, où la joute politique est une seconde nature, on peut se dispenser de la caricature, de l'extrémisme, voire de l'outrance.

Sur le choix des hommes d'abord. La campagne a tranquillement ramené les compteurs politiques à la réalité. Nicolas Sarkozy, réformateur courageux, a été pendant cinq ans vilipendé, insulté et promis à une évacuation sans appel de la vie politique. Ce président de la République élu par 53 % des suffrages exprimés avec une participation de 85 % était traité comme un usurpateur par beaucoup de médias à la remorque d'une partie de l'opposition qui n'aura eu aucun autre programme de campagne que "sortir Sarko !". C'est un peu court comme programme pour choisir un nouveau président de la République.

Nicolas Sarkozy n'est pas infaillible. Il a d'entrée de jeu honnêtement reconnu des erreurs et s'est expliqué sur des mots inopportuns. Ensuite il a fait campagne. Il a fait valoir son bilan, un vrai bilan qui permet aux Français de ne pas être frappés de plein fouet par la crise. Il a exposé son projet, un vrai projet d'une France forte et protectrice, dans une Europe forte et réformée qui nous protège de la mondialisation. Surtout, Nicolas Sarkozy a pris le temps d'expliquer cela aux Françaises et aux Français en mettant en évidence savoir-faire, expérience, tempérament et talent. Toutes qualités qui font la différence et vont bien au-delà du simple choix entre deux hommes. Et c'est ainsi qu'au premier tour de cette élection c'est moins de 1,5 point qui sépare les deux hommes.

Sur le choix des familles politiques ensuite. Que n'a-t-on entendu ces

derniers jours sur la lepénisation, la droitisation, en bref la diabolisation de la majorité.

Là aussi, prenons le temps de la réflexion avant de tout reprocher à un homme et à une famille politique. Les préoccupations de nombreux électeurs ont trait à l'immigration. C'est une réalité. Faut-il laisser la réponse à cette question à Marine Le Pen qui ne propose que des solutions extrêmes en sachant très bien qu'elle ne les mettra pas en œuvre ?

Parler de ces sujets, ce n'est pas droitiser. C'est au contraire ramener au centre de la vie politique des questions qui sont au cœur des préoccupations des Français. On ne peut pas faire n'importe quelle loi, que chacun se rassure. La France est un Etat de droit où le Conseil constitutionnel et l'ensemble du système judiciaire veillent, et c'est tant mieux. Il n'est pas question pour la droite et le centre d'une quelconque alliance avec un parti qui veut notre disparition en tant que formation politique.

Qu'on ne s'y trompe pas, l'intérêt et l'intention de Madame Le Pen, à la présidentielle comme aux futures législatives, c'est la victoire de la gauche !

Mais au-delà et bien plus largement, ne laissons pas réduire à ces seules questions le bilan réformateur et le projet ambitieux pour la France d'un candidat et d'une majorité politique qui réforment la France, qui protègent les Français et qui proposent à chacun, par le travail et la solidarité quand c'est nécessaire, de s'épanouir.

Votons dimanche pour la France, pour les Français, pour Nicolas Sarkozy.

Jérôme Peyrat, président de la fédération UMP de la Dordogne, Nathalie Fontaliran, déléguée de la quatrième circonscription, candidate aux élections législatives

## Ça commence à bien faire !

"La haine ne peut jamais être bonne", écrivait le philosophe Spinoza.

En le paraphrasant, nous pourrions dire que "le vote FN ne peut jamais être bon". Nous ne chercherons donc pas à flatter cet électorat en versant dans le nationalisme car, comme le disait François Mitterrand, "le nationalisme, c'est la guerre". Nous ne tomberons pas non plus dans le repli franchouillard en critiquant la construction européenne pour leur faire plaisir même si elle doit s'améliorer, et nous ne stigmatiserons pas évidemment l'autre, l'étranger, au nom d'une pseudo "identité nationale" qui n'a, en fait, comme seule et unique réalité que l'histoire complexe et contradictoire des politiques d'attribution de la nationalité française au cours des siècles.

Nous conseillons donc à ceux qui s'abandonnent à ce type de vote extrémiste de se ressaisir car ils font tâche dans le paysage périgourdin, terre de résistances et de tolérance. Et ils ne font qu'ajouter une difficulté supplémentaire à leurs difficultés quotidiennes en s'isolant un peu plus.

Ces difficultés quotidiennes, si elles ne sauraient expliquer ou excuser un vote de haine, méritent de vraies réponses car elles touchent la très grande majorité d'entre nous.

Après cinq ans de bling-bling sarkozyste où l'on n'a cessé d'opposer les Français aux Français, le

temps du rassemblement pour le changement est venu. C'est en préparation à ce rassemblement que le contrat de mandature Europe Ecologie-Les Verts/Parti socialiste a été signé dès la fin de l'année 2011. Un contrat de gouvernement qui décrit en cinq chapitres les cinq grands chantiers pour les cinq ans à venir : d'abord, dominer la finance et réorienter l'Europe pour un monde plus solidaire ; ensuite, imaginer un nouveau modèle de développement économique, social et écologique ; faire de la transition énergétique une urgence et une chance ; améliorer la vie quotidienne des Français et préparer l'avenir de notre jeunesse ; et enfin, bâtir une République nouvelle.

Ce contrat de vingt-six pages décline en mesures concrètes le début d'une conversion écologique de notre pays et répond directement au renoncement de Sarkozy qui, après l'échec du Grenelle de l'environnement, annonça au Salon de l'agriculture 2010 : "L'environnement, ça commence à bien faire !".

Le 6 mai, la réponse des écologistes sera claire.

En mettant le bulletin François Hollande dans l'urne nous dirons : "Sarkozy, ça commence à bien faire !".

Le changement, c'est maintenant ! Votez François Hollande.

Frédéric Inizan, élu Europe Ecologie-Les Verts

## Adrian Kenyon devra-t-il retravailler tous ses posters ?



Adrian Kenyon auprès de sa dernière œuvre le "Cirque Bilderberg" (Photo GB)

Dimanche 29 avril, vers midi, sa salle de travail et d'exposition ne désespérait pas de touristes venus admirer ses œuvres. Installé sous les toits de lauze de l'hôtel de Maleville depuis des années, l'artiste Adrian Kenyon est bien embêté ces dernières semaines... et pas forcément à cause des touristes. Nous avons tout de même eu le temps de lui poser quelques questions.

### Comment se déroule le début de la saison touristique ?

**Adrian Kenyon (AK).** Très bien. Si ce n'est que, ce matin, un touriste adulte a pris une tuile en lauze ! Il voulait voir, paraît-il, comment elle était faite. Je ne me mets pas souvent en colère, mais là je lui ai dit d'arrêter tout de suite. Quel comportement !

### Toucher aux toits de lauze, c'est toucher à la prunelle des yeux de Sarlat...

**AK.** A ce propos, j'ai une anecdote. Il y a toujours eu des touristes prêts à commettre de tels actes. Alors, il y a quelques années, j'avais décidé d'apposer, à côté des tuiles, des affichettes rappelant aux visiteurs l'interdiction de les toucher. Dès qu'elles furent installées, beaucoup plus de gens se sont mis à les malmenier ! J'ai enlevé les affichettes, et cela va un peu mieux...

### Encore un mystère de la psychologie humaine... Sur le plan artistique, où en êtes-vous ?

**AK.** Je suis embêté par ma dernière œuvre, "le Cirque Bilderberg". Je l'ai fait imprimer à près de mille exemplaires, en poster. Mais au soir du dimanche 6 mai, je vais peut-être devoir tous les corriger !

### Comment cela ? Que se passera-t-il ce jour-là ?

**AK.** C'est le jour où se tient le second tour de l'élection présidentielle, entre Nicolas Sarkozy (NS) et François Hollande (FH). Au moment où j'ai créé ma dernière œuvre, vers la fin de l'été 2011, j'étais persuadé que le président actuel gagnerait les élections. Ce qui me le faisait dire, c'est que de nombreux partisans de NS avaient été vus à la réunion du groupe Bilderberg (GB), en juin 2011 en Suisse, sans pour autant que leur présence ait été confirmée sur la liste des invités. Il s'agissait d'Angela Merkel, de Nicolas Bazire, de Xavier Bertrand ou encore de Christine Lagarde. Ce groupe, composé des plus grands patrons, économistes, politiques et journalistes du monde est selon moi le véritable détenteur du pouvoir sur la planète. A contrario, il n'y avait pas un socialiste français sur la liste !

### Ce ne sont pas les électeurs qui votent ? Vous croyez tout de même à ces rumeurs ?

**AK.** Je pense que ces rumeurs étaient fondées et, selon moi, cela rendait la victoire de NS incontour-

nable. Je l'avais donc placé en haut de la pyramide de mes pantins, dans les bras d'Angela Merkel, juste sous Rockefeller et Kissinger, célèbres banquier et politicien américains à l'origine du GB.

### Que comptez-vous faire ?

**AK.** Je me retrouve aujourd'hui devant un problème aussi bien artistique que financier : si NS ne remporte pas l'élection, je vais devoir retravailler tous les posters ! D'ores et déjà, j'ai baissé leur prix. Si NS gagne, je pourrai les vendre plus cher... Je précise que personnellement, je ne souhaite pas cette hypothèse. De plus, étant de nationalité britannique, je n'ai le droit de vote qu'aux élections locales.

Si FH remporte le scrutin, je serai obligé de modifier chaque poster pour qu'il corresponde vraiment à mon message ! Ce sera beaucoup de travail.

### Si les lecteurs veulent vous éviter un gros travail, ils savent donc ce qu'il leur reste à faire. Enfin, que pouvez-vous dire de vos prochaines œuvres ?

**AK.** Le prochain collage évoquera la puissante éruption électromagnétique du Soleil. Elle pourrait se produire en décembre 2012 et avoir de graves répercussions sur notre planète. Je travaille aussi à des œuvres sur la réincarnation et sur la mort imminente.

Propos recueillis par Guillem Boyer

## Montignac

### Isabelle Capmas-Faure poursuit sa grève de la faim

La directrice de l'école maternelle de Montignac, Isabelle Capmas-Faure, poursuit sa grève de la faim entamée le 10 avril. Lors de la prochaine rentrée, l'enjeu est la suppression d'une classe, d'un poste de maître spécialisé et de sa décharge en tant que directrice.

Mercredi 2 mai, sur un réseau social, Isabelle Capmas-Faure a informé ses amis des dernières nouvelles. " Je tiens à dire ici un grand merci à tous les gens, parents, collègues, qui me soutiennent depuis vingt-deux jours. Hier soir, j'ai dû écouter deux heures durant ma directrice d'académie [Jacqueline Orly, ndr] et deux inspecteurs me dire que je ne suis pas soutenue, que je ternis l'image de l'école, que je perturbe mes élèves, que je crée des tensions dans l'école, que mon action ne sert à rien.

" Et pendant deux heures je n'ai pensé qu'à mes élèves et à tous

## Huit cents collégiens aux Eyzies-de-Tayac pour fêter le Prix des Incorruptibles

Jeudi 3 et vendredi 4 mai, le conseil général de la Dordogne organise "deux journées de fête" autour du Prix des Incorruptibles au Pôle international de la Préhistoire (PIP) des Eyzies-de-Tayac-Sireuil. Le Prix des Incorruptibles est un prix de littérature jeunesse décerné par des jeunes gens, scolarisés de la maternelle à la classe de seconde.

Cette rencontre sera l'occasion pour les collégiens de participer à des ateliers d'animation et de connaître les résultats de leur vote, qui seront proclamés à l'auditorium. Les élèves assisteront à la diffusion de documentaires sur la fabrication d'objets préhistoriques, sur les

mammifères nés à l'époque des dinosaures et sur la disparition de l'homme de Neandertal. " Nous sommes passés de 300 élèves, en 2007, à près de 800 inscrits à la finale départementale du Prix des Incorruptibles en 2012 ", explique le conseil général.

Des animations destinées aux collégiens seront organisées pendant les deux jours. Toutes ou presque concernent la préhistoire :

- Préhistofouilles : deviens un véritable archéologue sur un chantier de fouilles ;  
- Préhistolab 1 : enquête sur les outils en pierre de la préhistoire, tel un chercheur dans son laboratoire ;

- Préhistolab 2 : enquête sur les animaux de la préhistoire en examinant leurs ossements.

Les jeunes découvriront aussi : l'exposition " Signes et traces, Encres de Chine " par Daniel Faure ; l'exposition Vallée de la Vézère, à propos de la préhistoire dans la Vallée de la Vézère et de la vie de Cro-Magnon et de Neandertal ; le Centre de documentation, où se trouvent des livres, Internet, des CD-Rom, des DVD pour rechercher les secrets de la préhistoire. Enfin, ils accompliront la Préhistobalade, un parcours depuis le PIP jusqu'à l'abri Cro-Magnon.

## Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

**Messes** — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les mardi, jeudi et vendredi (sauf le 4 mai) ; à 18 h 30 le mercredi ; à 11 h le dimanche.

A Salignac, messe tous les mercredis à 16 h 30 à la maison de retraite et tous les vendredis à 18 h à l'église.

Messe samedi 5 mai à 18 h 30 à Salignac et à Carlux ; dimanche 6 à 9 h 30 à Saint-Geniès, à 11 h à Carsac.

**Mois de Marie** — Jeudi 3 mai à 20 h 30 à Saint-Julien-de-Lampon ; lundi 7 à 16 h à Calviac ; mardi 8 à 20 h 30 à la cabane des chasseurs, à Saint-André-Allas. Prière tous les vendredis à 20 h à la chapelle Bon-Encontre, avec messe.

**Prières** — Avec le groupe du Renouveau, le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl à Sarlat.

Avec les Veilleurs, les deuxième et quatrième jeudis du mois à 20 h 30 à la cathédrale.

Dialogue contemplatif (partage d'Évangile) les premier et troisième jeudis du mois à 20 h 30 au Centre Notre-Dame de Temniac.

**Aumônerie** — Vendredi 4 à 20 h pour les lycéens ; samedi 5 à 10 h pour les 6<sup>e</sup> et les 5<sup>e</sup>.

**Rencontres** — Au Centre Madeleine-Delbrêl à Sarlat, EAP lundi 7 à 20 h.

## Le Tour des livres

### Un talent prometteur

Après "Twist" et "l'Effet Larsen", Delphine Bertholon, toujours fidèle aux éditions Jean-Claude Lattès, démontre avec "Grâce", son dernier roman, qu'elle est un talent prometteur de la littérature française. 2010 : Nathan et sa sœur Lisé retrouvent leur mère Grâce pour fêter Noël. Mais cette année tout semble différent : on découvre des carreaux cassés, un couteau planté au plafond. Il semble qu'un fantôme hante la maison ; d'ailleurs c'est presque vrai. Thomas, leur père disparu depuis trente ans, revient pour leur révéler son histoire. En 1981, il a vécu une brève et brûlante aventure avec Christina, la jeune fille au pair polonaise, avant que celle-ci ne regagne subitement son pays. Nathan et Grâce sont les deux narrateurs d'une double histoire de famille. Nathan souffre de la disparition de Cora, son épouse, morte en donnant le jour à leurs jumeaux. Quant à Grâce, violente et amoureuse, qu'a-t-elle été capable de faire trente ans plus tôt ? Un livre conçu comme des bulles de souvenirs qui remontent lentement de la vase du temps.

Chez le même éditeur, l'écrivain indien Neel Mukherjee publie un roman puissant et plein de compassion " le Passé continu ". A vingt-deux ans, Ritwick Gosh quitte Calcutta pour s'établir à Londres. Pour commencer à vivre réellement, il doit exorciser les relations dévorantes qu'il a entretenues avec sa mère disparue. Pour conjurer sa solitude, il s'évade dans l'écriture. La réalité sordide et l'univers imaginaire vont se mêler étroitement, tout comme les deux pays qui comptent pour lui. Le jeune homme saura-t-il y trouver sa voie ?

Aux Presses de la Cité, l'Irlandais John Connolly publie " la Nuit des corbeaux ". A Pastor's Bay, petite ville du Maine, une adolescente a disparu. Randall Haight, qui a purgé une longue peine de prison pour avoir tué une jeune fille et tenté de refaire sa vie sous un faux nom, contacte l'enquêteur Charlie Parker

pour découvrir le criminel. Il craint par-dessus tout qu'on l'accuse et que son identité soit révélée. Lui-même hanté par le souvenir du meurtre de sa femme et de sa fille, Charlie commence à soupçonner que son employeur est peut-être un habile manipulateur qui tente ainsi de dissimuler son forfait.

Chez le même éditeur, Bernard Simonay publie un roman passionnant, inspiré d'une histoire vraie, " l'Odyssee d'une femme amoureuse ". Dans l'Allemagne des années trente, Elyane Steiner a épousé l'homme qu'elle aime passionnément. Mais Eran est juif et elle doit sacrifier toute sa fortune pour émigrer avec lui en Argentine. Très vite, les infidélités de son mari rendent sa vie insupportable. Sur le bateau, un inconnu lui avait proposé de l'épouser si elle divorçait. Elyane regagne la France pour rejoindre cet homme dont elle sait peu de choses. La guerre va mettre à mal son projet de bonheur.

Chez Buchet-Chastel, la journaliste Eliane Girard vient de publier " Un cadeau ", son quatrième roman. Félicien s'y prend à la dernière minute pour trouver le cadeau d'anniversaire de son amie Laure. En désespoir de cause, il achète une sublime paire de bottes qui lui coûte le prix d'un mois de loyer. Aussitôt, une vague de sentiments désagréables et contradictoires s'abat sur lui. Est-il un gaspilleur inconséquent ou un radin congénital ? Aime-t-il Laure à ce point ? Il ne parvient pas à assumer son achat, culpabilise à outrance. Son cadeau, dont le sigle luxueux le désigne aux passagers du métro, aux gens dans la rue et à ses collègues de travail, le rend paranoïaque. Ce choix devient une marque du destin qui l'entraîne dans une série de catastrophes. Une réflexion drôle, légère et sérieuse sur la valeur des choses et leur relativité.

Après s'être imposé comme un acteur majeur de la littérature jeunesse, l'éditeur Thierry Magnier s'attaque aux lecteurs adultes avec le remarquable roman de l'Argentin Matias Nespolo, " Sept Façons de tuer un chat ". Le Tordu et le Gringo vivent dans un bidonville de Buenos Aires. Le premier partage une cabane avec des paumés ravagés par l'alcool et la drogue, tandis que le second, plus chanceux, a été élevé par la vieille Mamina après l'assassinat de sa mère. Ce roman noir, à l'atmosphère prenante, nous entraîne dans une lutte sans pitié entre deux bandes rivales qui se disputent le quartier et sa misère. Un récit nerveux, angoissant, à l'action implacable, rédigé dans un style qui utilise les ressources de l'argot de Buenos Aires

Jean-Luc Aubarbier

## Association Voie lactée Vide-greniers et rando-portage

L'association Voie lactée organise un vide-greniers spécial bébé et enfants le dimanche 6 mai non-stop jusqu'à 18 h, sur la place de la salle des fêtes à Saint-Crépin-Carlucet.

Informations au 06 46 86 25 91.

Des ateliers allaitement, portage et massage seront proposés au Colombier, salle Joséphine-Baker, à Sarlat, le lundi 14 dès 9 h 30.

Informations au 06 89 66 31 06 ou 06 47 89 50 78.

Les rando-portage (départ à 10 h) auront lieu le 9 mai au château de la Filolie (portage uniquement) ; le 21 à Prats-du-Périgord (compatible poussettes tout-terrain, pique-nique tiré du sac chez une adhérente) ; le 25, rendez-vous aux étangs de la Mérelle et Canteloube avant Saint-Geniès (portage uniquement).

## Anim'ado Vacances réussies malgré la pluie



Lundi 16 avril, les jeunes adhérents de l'accueil de loisirs ont pu démarrer les vacances par un stage de musique tonique et découvrir des instruments de percussions de nombreux pays ; s'initier à l'apprentissage du rythme des cultures africaines et brésiliennes en favorisant l'écoute de soi et des autres grâce à la passion du professionnel Eric Léotard, de l'association Adep percussions.

Mardi 17 toute la journée, les animateurs du Quartier jeunes ont accueilli plus de cinquante adolescents âgés de onze à dix-sept ans au gymnase de La Canéda pour un tournoi de football en salle. Les équipes gagnantes sont reparties avec des trophées, des places de cinéma, des accès à l'ascenseur panoramique de l'église Sainte-Marie ou encore des tee-shirts.

Cette manifestation sportive s'est terminée par un pot convivial.

Mercredi 18, les jeunes sont partis à Périgueux pour découvrir la pelote basque et se détendre à Aquacap.

Jeudi 19, ils se sont initiés à l'arc trap grâce au concours du conseil général de la Dordogne, au biathlon VTT et à la course d'orientation avec tir à l'arc et sarbacane.

Vendredi 20, avec les sapeurs-pompiers de Sarlat, les jeunes d'Anim'ado ont découvert ce métier passionnant en participant à une mise en situation réelle avec simulation d'accident, passage du message d'alerte et gestes de premiers secours, ainsi qu'en visionnant une vidéo sur la sécurité routière.

Cette même semaine, un groupe de vingt-trois jeunes est parti à la découverte de Paris durant cinq jours.

L'accueil de loisirs du Quartier jeunes-Anim'ado propose des activités de loisirs, sportives et culturelles pendant les vacances et les mercredis en période scolaire, pour les jeunes entre onze et dix-sept ans domiciliés sur la communauté de communes Sarlat-Périgord Noir.

Renseignements et inscriptions au 05 53 31 19 11 ou 06 32 63 35 05.

## Vide-greniers des sapeurs-pompiers

L'Amicale des sapeurs-pompiers de Sarlat organise son traditionnel vide-greniers au profit de l'œuvre pour les pupilles des sapeurs-pompiers de France. Il aura lieu le dimanche 3 juin de 8 h à 18 h sur la place du 19-Mars-1962 (place du Marché-aux-Noix).

Ouvert à tous. 3 € le mètre. Possibilité de location de tables de 2 m à 1 €. Renseignements et réservations au 06 32 51 75 71 ou 06 45 97 81 38.

## Fête des travailleurs Résultat de la tombola

Voici le résultat du tirage des bons de soutien effectué lors de la Fête des travailleurs organisée par l'union locale CGT du Sarladais.

Sont gagnants les n°s 17, 509, 433, 206, 295, 227, 576, 318, 137, 53.

Les billets se terminant par 553, 522, 280, 242, 125, 457, 266, 398, 464, 104, 554, 521, 109, 416, 373 et 336 gagnent un lot important.

Les lots sont à retirer à l'UL CGT, avenue du Général-Leclerc à Sarlat, le jeudi à partir de 14 h. Tous les billets vendus donnent droit à une bouteille de vin.

## Les Amis du cinéma



Les Amis du cinéma proposent, le jeudi 10 mai à 20 h 30 au cinéma Rex, un cinérencontre avec la projection du film italien d'Emanuele Crialese : " Terraferma ".

Une petite île au large de la Sicile, à proximité de l'Afrique. Filippo, sa mère et son grand-père n'arrivent plus à vivre de l'activité traditionnelle de la pêche. La pêche industrielle a détrôné l'artisanale. L'avenir pour l'île, sa seule ressource, c'est désormais l'accueil des touristes. Les bateaux sont aménagés pour les promenades en mer et les paillotes fleurissent sur les plages. L'été arrivant, ils décident de louer leur maison aux touristes. Un jour, Filippo et son grand-père sauvent des eaux un groupe de clandestins africains

malgré l'interdiction des autorités locales. Les familles de pêcheurs, jeunes et anciens, se confrontent alors sur l'attitude à tenir : faut-il les dénoncer aux autorités pour la quiétude des touristes ou respecter les valeurs morales de solidarité héritées du travail de la mer ?

On avait adoré les précédentes réalisations d'Emanuele Crialese, " Respiro " et " Golden Door ".

" Terraferma " prend les aspects d'un conte universel sur la tradition et comment celle-ci s'oppose désormais aux lois qui nous gouvernent. Un très beau film.

Prix spécial du jury, Festival de Venise 2011.

## L'Ensemble vocal de Sarlat accueillera Isoarda



Samedi 12 mai à 20 h 30, l'Ensemble vocal de Sarlat recevra la chorale Isoarda de Béziers pour un concert unique en commun en la cathédrale Saint-Sacerdos à Sarlat.

Lancée en 1990 suite à un stage pédagogique d'enseignants, la chorale Isoarda s'est rapidement ouverte à tous. Dirigée successivement par Marie-France Vigo, puis à partir de 1998 par Brian Smith,

les objectifs du chœur, composé d'une soixantaine de chanteurs, sont la qualité et l'éclectisme musical, la convivialité, l'amitié et la solidarité dans le groupe. Du nom de la première femme troubadour d'Occitanie, dame Béatrix Isoarda, comtesse de Die, l'ensemble est maintenant dirigé par un jeune chef de chœur, Biterrois de naissance, Pascal Lenormand, qui apporte au

groupe jeunesse et nouveauté. Fidèle à la tradition d'accueil du Périgord, et toujours attiré par des rencontres amicales et fructueuses en échange, l'Ensemble vocal de Sarlat a proposé au chœur Isoarda, qui vient en visite dans le Sarladais, de participer avec lui à un concert dans la cathédrale.

Entrée libre.

## Bibliothèque municipale de Sarlat Contes et dédicaces



Mercredi 9 mai à 11 h, dans la belle salle de lecture de la bibliothèque municipale et dans le cadre de l'Heure du conte, Nell et Jach Müh, conteurs professionnels de la compagnie Gens de Paroles, feront un merveilleux cadeau en jouant leur spectacle " la Source cachée ", à destination des enfants de six ans et plus.

À l'issue du conte, puis de 16 h à 18 h, ils dédicaceront le livre-CD de " la Source cachée ", superbement illustré par Valérie Gatinel.

### Le conte.

Inspiré d'une légende africaine, il vous fera voyager au cœur d'un pays extraordinaire, véritable paradis sur terre où tous les animaux vivent en parfaite harmonie. Jusqu'au jour où ce bel équilibre est menacé par un cruel manque d'eau. Seul un héros au grand cœur pourra découvrir la source cachée et à nouveau la faire couler sur le monde assoiffé. Mais qui est-il ?

Entrée libre et gratuite.

## Conférence : l'égo déjoué par le pardon

Le cycle de conférences bimensuel organisé par l'association A Vie continue avec " Un cours en miracles ", par Bernard Groom, sur la vision de l'esprit juste : l'égo déjoué par le pardon.

Vendredi 4 mai à 20 h 15 au Colombier, salle Joséphine-Baker, à Sarlat, vous serez les bienvenus pour continuer ce voyage vers l'apaisement de l'esprit, par ce changement appelé le " miracle ".

Participation libre. Contact : 06 77 56 24 63.

Bernard Groom a créé le site Internet <http://cfucem.wordpress.com> où vous pouvez trouver l'enregistrement des conférences passées.

## Canton de Sarlat

## Temniac

Dimanche **13** mai  
Ecole de **TEMNIAC**  
**VIDE GRENIERS**  
de l'Amicale laïque de Temniac  
**3 € le mètre linéaire**  
Réservations  
**05 53 29 69 15 - 06 76 04 10 47**  
BUVETTE - SANDWICHES - PÂTISSERIES

Auberge LA TAULADO  
La Genèbre - SIREUIL  
**DIMANCHE 20 MAI à 12 h**  
*Repas des anciens*  
*élèves de Temniac*  
PRIX : 25 € vin et café compris  
Réservations : **05 53 31 02 90**  
**05 53 59 29 69 - 05 53 59 26 99**  
**05 53 59 39 41 - 05 53 59 42 09**  
Envoyez un chèque libellé à l'ordre de  
" Association des anciens élèves de Temniac "  
à Jacques Lhaumond, Caminel, 24200 Sarlat  
Assemblée générale à 11 h 30  
Visite de la grotte de Bernifal à 15 h 30

Beynac  
et-Cazenac

LA TAVERNE DES REMPARTS  
face à l'entrée du château de  
Beynac, est ouverte tous les jours  
de 12 h à 18 h en service continu.  
Le soir et le week-end sur  
réservations au 05 53 29 57 76.

## 8-Mai

Le maire et le conseil municipal invitent la population à participer à la cérémonie commémorative de la victoire de 1945 qui se déroulera le jour anniversaire à 11 h 30, au monument aux Morts de Beynac.

Suivra un vin d'honneur à la mairie.

Saint-André  
Allas

## 8-Mai

Le maire, la municipalité et les anciens combattants invitent la population et les écoliers au devoir de mémoire qui se déroulera le jour anniversaire à 12 h à la stèle de la Boyne.

Dépôt de gerbe et lecture du manifeste.

La cérémonie se terminera par un banquet. Il est impératif de se faire inscrire au 05 53 59 20 18 (Marcel Delpech), et ce avant le 5 mai.

La Roque  
Gageac

## Avis de la mairie

Le secrétariat sera fermé le lundi 7 mai et le vendredi 18.

## 8-Mai

L'Amicale des anciens combattants convie la population à participer à la cérémonie commémorative de la victoire de 1945 le jour anniversaire.

A 11 h, rassemblement sur la place du monument aux Morts et dépôt de gerbes sur les stèles.

A l'issue de la manifestation, un apéritif déjeunatoire sera offert au foyer Fernand-Valette.

## Réunion publique

Le conseil municipal organise une réunion publique concernant le futur aménagement des quais le lundi 14 mai à 18 h au foyer Fernand-Valette.

Présence des principaux intervenants dans cette opération.

Marcillac  
Saint-Quentin

## REMERCIEMENTS

Les Etablissements Christian PHILIP remercient l'ensemble de leur personnel pour les marques de sympathie et d'amitié qu'il leur a témoignées lors du décès de

Monsieur Robert DELBREL

Le Brouillargue  
MARCILLAC-SAINT-QUENTIN

## 8-Mai

La commémoration de la victoire de 1945 sera célébrée le jour anniversaire à 11 h au monument aux Morts.

Les anciens combattants et le conseil municipal y convient toute la population.

Un vin d'honneur sera offert à l'issue de la cérémonie.

Vide-greniers  
Marché gourmand

En raison d'une météorologie défavorable, le vide-greniers et le marché gourmand qui devaient se tenir dans le village de Marcillac le 29 avril ont été reportés au dimanche 20 mai de 9 h à 17 h.

Le nombre d'emplacements étant limité, il est impératif de réserver le vôtre au 05 53 29 46 97.

Buvette et sandwiches.

## Marquay

**MARQUAY**  
Dimanche **6** mai  
**LA MARQUAYAISE**  
Randonnées VTT de 25 et 38 km  
et pédestres de 7 et 11 km  
VTT : 8 € Départ à 9 h  
Marches : 3 € (8 € avec t-shirt) Départ à 9 h 30  
Inscriptions à la salle des fêtes dès 8 h  
Ravitaillement sur le circuit  
Café au départ - Pot de l'amitié à l'arrivée  
Grillades  
Organisée par le Foyer laïque rural

## Chasse

L'association des chasseurs tiendra son assemblée générale le vendredi 11 mai à 20 h 30 à la maison de la chasse.

Chasseurs, propriétaires chasseurs et non chasseurs y sont conviés.

## 8-Mai

La commémoration de la victoire de 1945 se déroulera le jour anniversaire à 11 h 30 au monument aux Morts.

Dépôt de gerbe et lecture de message, puis verre de l'amitié servi à la mairie.

Sainte  
NathalèneCouleurs  
Sainte-Nathalène

Un concours de dessin-peinture intitulé Couleurs Sainte-Nathalène ouvert à tous, aux néophytes comme aux professionnels, est organisé par la commune le dimanche 20 mai.

Renseignements : Brigitte Audouard, tél. 05 53 59 15 36, ou Francis Paponie, tél. 06 32 83 89 64 (en soirée).

## Vitrac

## 8-Mai

La population est invitée à assister à la commémoration de la victoire de 1945 qui sera célébrée le jour anniversaire.

Rendez-vous à 11 h 30 sur la place de la mairie.

Un vin d'honneur sera ensuite offert dans la salle de la mairie.

Un repas est prévu au restaurant Pech de Malet, Caudon, à Montfort. Au menu : tourin blanchi, feuilleté aux cèpes, filet de loup sauce maison, gigot d'agneau et flageolets, fromage, fraises et glace vanille, café. Vins rouge et blanc compris. Réduction pour les personnes ayant la carte.

Réservations : Franciscon, tél. 05 53 59 26 85 ; Martin, téléphone : 05 53 28 33 55.

## Proissans

## Inscriptions à l'école

Les inscriptions pour la rentrée scolaire 2012/2013 au sein du regroupement pédagogique intercommunal (RPI) Proissans/Saint-Crépin-Carlucet sont ouvertes.

Pour une première rentrée, se munir du certificat d'inscription délivré par la mairie à l'appui du livret de famille, d'un certificat médical attestant que l'enfant est apte à vivre en collectivité et de son carnet de santé.

Pour les élèves venant d'une autre école, prévoir le certificat de radiation de l'établissement scolaire fréquenté en 2011/2012 et le certificat délivré par la mairie.

Le RPI propose toujours les services suivants : garderie gratuite le matin et le soir, transport scolaire et étude surveillée.

Pour tous renseignements complémentaires, téléphonez à l'école au 05 53 29 37 63.

## 8-Mai

Le maire, le conseil municipal et les anciens combattants invitent la population à participer le jour anniversaire à la commémoration de la victoire de 1945.

Rassemblement à 11 h 30 devant la mairie, puis dépôt de gerbes au monument aux Morts.

Un vin d'honneur sera offert par la municipalité dans la salle inter-générationnelle à l'issue de la cérémonie.

Concours de pêche  
à l'étang

Organisé par l'Amicale laïque et ouvert à tous, il aura lieu le dimanche 13 mai.

Inscriptions à 8 h. Début du concours à 8 h 30. Remise des lots à 11 h 30. Apéritif offert à 12 h.

Pêche au coup uniquement. Une seule canne tenue à la main. quinze litres d'amorce maximum. Fouillis et vers de vase interdits. Prévoir deux récipients (poissons-chats et autres).

Classement en trois catégories : hommes, femmes et enfants.

Engagement : 6 € ; 3 € pour les moins de douze ans.

Nombreux lots.

Buvette. Grillades.

## Vézac

**VÉZAC**  
Dimanche **13** mai 9 h/17 h  
Salle des fêtes  
**VIDE-GRENIERS**  
spécial enfants  
Matériel de puériculture  
jeux, vêtements, mobilier  
Buvette  
et petite  
restauration  
Emplacement : 5 € les 2 ml  
Inscriptions : **06 85 23 11 92**  
organisé par la Coopérative scolaire



## Anniversaire

03-05-1972 - 03-05-2012  
40 ans



Reconnaissez-vous  
ce petit garçon ?

Parents et amis réunis  
lui souhaitent un

*Joyeux anniversaire*



## 8-Mai

La population est invitée à assister à la commémoration de la victoire de 1945 le jour anniversaire.

Un dépôt de gerbe sera effectué au monument aux Morts à 11 h 15.

Un vin d'honneur sera servi à l'issue de la cérémonie.

## Canton de Monpazier

## Monpazier

## Vide-greniers

L'Amicale laïque organise un vide-greniers le dimanche 13 mai à partir de 8 h sur la place.

Emplacement : 5 € les deux mètres.

Réservations : 06 87 35 43 59.

Restauration.

Toutes vos animations dans  
L'ESSOR SARLADAIS

## Canton de Carlux

## Carlux

## Elections législatives

Dans le cadre de la campagne pour les législatives, Germinal Peiro, candidat dans la 4<sup>e</sup> circonscription, tiendra des réunions publiques dans les communes du canton le jeudi 10 mai : à 8 h 30 à Prats-de-Carlux, à 9 h 30 à Simeyrols, à 10 h 30 à Orliaguet, à 11 h 30 à Peyrillac-et-Millac, à 12 h 30 à Cazoulès, à 14 h à Saint-Julien-de-Lampon, à 15 h à Sainte-Mondane, à 16 h à Veyrignac, à 17 h à Carsac, à 18 h à Calviac-en-Périgord, à 20 h à Carlux.

## Calviac en-Périgord

## 8-Mai

La commémoration du soixante-septième anniversaire de la victoire du 8 mai 1945 aura lieu le jour anniversaire. Rendez-vous à 11 h 30 devant le monument aux Morts.

Un vin d'honneur sera offert à l'issue de la cérémonie dans la salle des fêtes.

## Cazoulès

## Pétanque

Le Club des gens heureux organise un concours de pétanque en doublettes au camping le mardi 8 mai.

Inscriptions à partir de 14 h. Jet du but à 14 h 30.

Engagement : 10 € par équipe. Nombreux lots. Buvette.

## Prats de-Carlux

Dimanche 13 mai 8 h/19 h dans le bourg

**PRATS-DE-CARLUX**  
**VIDE** 5 €  
**GRENIERS** les 2 mètres

organisé par l'Amicale laïque  
Réservations : 05 53 28 29 05  
05 53 31 93 40 - 05 53 28 34 02  
SANDWICHES, FRITES ET BOISSONS

**IMPRIMERIE**  
**DU SARLADAIS**

Tous vos imprimés offset  
et photocopies couleur

29, avenue Thiers  
SARLAT - 05 53 59 00 38

## Sainte Mondane

## Soirée jeu remplacée

La soirée jeu organisée par l'Amicale laïque et prévue le vendredi 4 mai est remplacée par une soirée pétanque le samedi 5.

Rendez-vous vers 17 h 30 sur la place du village. Comme d'habitude, chacun apportera une salade ou un dessert à partager.

Annulation en cas de pluie.

Dimanche 13 mai à 12 h  
Salle des fêtes - **STE-MONDANE**

**REPAS DE CHASSE**  
organisé par l'Association de chasse de Sainte-Mondane

Apéritif, potage, salade périgourdine  
civet de chevreuil, trou périgourdin  
gigot de chevreuil, haricots aux couennes  
salade, fromage, dessert maison  
Vin, café et pousse-café compris

18 € • Gratuit pour les moins de 10 ans

Réservations jusqu'au 10 mai  
06 03 56 49 10 - 05 53 29 76 99

## Simeyrols

Dimanche 13 mai - 13 h  
Salle des fêtes - **CARLUX**

**REPAS de CHASSE**

de l'entente des propriétaires et chasseurs  
**LA COUCOURLE de Simeyrols**

Soupe de campagne, salade paysanne (gésiers et magret), civet de chevreuil et sa mique levée, le trou de La Coucourle, gigue de chevreuil sauce au poivre, haricots aux couennes, cabécou, omelette norvégienne, café accompagné

Réservations avant le 10 mai  
05 53 29 72 26 - 05 53 29 71 89  
05 53 29 77 79 - 05 53 28 88 01

20 € Vins rouge et rosé compris  
- de 12 ans 8 €

## 8-Mai

Le maire et le conseil municipal convient la population et les écoliers à assister à la cérémonie de la commémoration de la victoire de 1945 qui se déroulera le jour anniversaire à 11 h 30.

Elle sera suivie d'un vin d'honneur offert par la municipalité à la salle des fêtes.

## Veyrignac

## Fête du pain

Le Comité des fêtes organise sa Fête du pain le dimanche 13 mai.

Cuisson et vente de tourtes au four communal.

Au programme : vide-greniers, marché aux produits locaux autour de l'église à partir de 9 h.

Buvette. Restauration.

A 20 h à la salle des fêtes, potée veyrignacoise. 15 €.

Inscriptions pour le vide-greniers et réservations pour le repas au 05 53 59 48 71 ou 05 53 29 59 36.

## Domme

Réserves communales de sécurité civile  
Signature d'une convention avec le Samu

Mercredi 25 avril s'est tenue à Cénac, devant un public d'environ quatre-vingts personnes, secouristes et élus locaux, la deuxième réunion des partenaires du projet de réserves communales de sécurité civile à l'échelle du canton de Domme, plus la commune limitrophe de Campagnac-lès-Quercy.

Etaient présents le docteur Gautron, directeur du Samu 24, Guillaume Hubreght, responsable technique de la logistique du plateau Urgences, nombre de médecins – la plupart pompiers –, un représentant de l'Ordre départemental des médecins, et des élus : Germinal Peiro, président de la communauté de communes du canton de Domme, Daniel Maury, président de la communauté de communes du Pays du châtaignier, de nombreux maires du canton de Domme, dont Rémi Jalès, maire de Cénac, ainsi que Colette Langlade, députée du Nontronnais, et Claudine Le Barbier, conseillère générale du canton de Belvès et conseillère régionale, toutes deux sensibilisées au projet.

La soirée a permis de dresser un rapport d'étape du projet. D'ores et déjà, le canton de Domme s'est constitué un maillage presque complet de son territoire en matière de premiers secours de proximité. Maillage organisé au départ pour optimiser les premiers secours aux victimes d'arrêt cardiaque, en coordination avec l'équipement en cours des communes du canton en défi-

brillateurs, mais bien évidemment appelé à traiter tous les accidents de la vie, et par là même nouvel enjeu décisif de santé publique.

Germinal Peiro, après un chaleureux hommage à l'action de René Garrigou, qui est à l'origine du projet, s'est plu à souligner combien le fait que plus de cent cinquante bénévoles sur le canton aient tout de suite répondu à l'appel de la communauté de communes pour se former ou se recycler au brevet de secouriste est encourageant, en ce qu'il montre mieux que tout que l'ancien esprit d'entraide de nos campagnes ne demande qu'à refluer au service de la première des solidarités, celle du secours à victime. Il a ajouté qu'un tel maillage était certainement appelé à faire école pour être dupliqué ailleurs dans le département, peut-être un jour au plan national. C'est dans cet esprit qu'il a procédé, au nom de sa communauté de communes, accompagné de Daniel Maury, au nom de la sienne, à la signature d'un document important et novateur : une convention avec le Samu organisant l'intervention des secouristes volontaires civils sur leurs deux territoires appelés à n'en faire qu'un seul d'ici 2014.

La soirée s'est terminée sur une évocation assez technique de la télé-médecine, c'est-à-dire des futures technologies d'aide au diagnostic qui pourraient dans un avenir proche seconder les généralistes en contexte d'urgence médicale, par vidéoconférence avec un médecin spécialiste, et possibilité de visionnage caméra. La technologie ne remplacera jamais la présence humaine, mais elle pourrait participer à sa façon à la lutte contre la désertification médicale en milieu rural.

## REMERCIEMENTS

Mme Christine JOUVE, son épouse ; Marion, sa fille ; Mme Yvette JOUVE, sa maman ; M. et Mme Eric et Corinne JOUVE, son frère et sa belle-sœur ; Mlle Isabelle JOUVE, sa sœur ; Amélie, Maxime et Kévin, sa nièce et ses neveux, très touchés de l'affection et de la sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Didier JOUVE

vous remercient très sincèrement.

33320 EYSINES  
24370 VEYRIGNAC

## Canton de Domme

## Bouziac

## SERVICE RELIGIEUX

Nathalie

Déjà un an que tu as choisi de finir ta vie dans un autre monde sûrement meilleur pour toi.

Nous t'aimons.

Une messe sera célébrée en l'église de Vitrac-Haut le samedi 5 mai à 18 h 30.

Famille DELPECH  
Maxime et Théo

## Castelnaud La Chapelle

## Inscriptions école maternelle

Les inscriptions se feront du 7 au 25 mai. Prendre rendez-vous au 05 53 29 54 17.

L'enfant doit être présent le jour de l'inscription. Les documents suivants sont demandés : livret de famille, carnet de santé, certificat de radiation pour les enfants déjà scolarisés.

## 8-Mai

Le député-maire, le conseil municipal et les anciens combattants invitent la population à participer aux cérémonies commémoratives de la victoire de 1945 qui se dérouleront le jour anniversaire aux monuments aux Morts, à 11 h à La Chapelle-Péchaud et à 11 h 30 à Castelnaud. Les enfants et les jeunes seront les bienvenus.

A l'issue des manifestations, un vin d'honneur offert par la municipalité sera servi au restaurant Le Tournepike, puis un repas sera proposé au prix de 24 €. Au menu : potage campagnard et son chabrol, salade gourmande, pavé de saumon sauce au basilic et son verre de vin blanc sec, faux-filet sauce forestière avec ses légumes, assiette de fromages, tarte aux pêches amandine, café. Vin au pichet pour le chabrol et bergerac compris. Le champagne sera offert par la municipalité.

S'inscrire avant le 6 mai, dernier délai, au restaurant, téléphone : 05 53 29 51 07, ou auprès de Jean Seignabou, tél. 05 53 29 57 31.

## Cénac-et Saint-Julien

## Paroisse bienheureux Delfaud

**Horaire des offices.** Samedi 5 mai, messe à 18 h 30 à Saint-Cybranet. Dimanche 6, messe à 9 h 30 à Saint-Laurent-La Vallée et à 11 h à Cénac. Samedi 12, messe à 18 h 30 à La Roque-Gageac. Dimanche 13, messe à 11 h à Cénac et à 15 h 30 à Daglan.

## Nabirat

## 8-Mai

La commémoration de la victoire de 1945 sera célébrée le jour anniversaire à 11 h 45 au monument aux Morts, avec dépôt de gerbe.

A l'issue du rassemblement, un vin d'honneur sera offert par la municipalité dans la salle polyvalente.

## Canton de Domme

## Daglan

## Conseil municipal du 10 avril

## Comptes administratifs 2011.

Budget annexe (logements sociaux). Fonctionnement : dépenses, 12 161,43 € ; recettes, 33 861,54 €, soit un excédent de 21 700,11 €. Investissement : dépenses, 15 293,09 € ; recettes, 293,30 €, soit un déficit de, en euros, 14 999,79.

Budget principal. Fonctionnement : dépenses, 469 635,34 € ; recettes, 543 736,86 €, soit un excédent de 74 101,52 €. Investissement : dépenses, 172 045,08 € ; recettes, 84 214,00 €, soit un déficit de 87 831,08 €.

Adoptés à l'unanimité.

## Comptes de gestion 2011

— Adoptés.  
**Taxes locales** — Les taux du foncier bâti et du foncier non bâti ont augmenté, ce qui les porte respectivement à 11,65 % et à 60,96 %.

Le taux de la taxe habitation reste à 12,58 % et celui de la cotisation foncière des entreprises à 20,39 %.

**Assainissement 2012** — Le tarif abonnement est maintenu à 36,914 € TTC par semestre et le prix du m<sup>3</sup> à 0,410 € TTC.

**Loyers communaux** — Le conseil décide d'augmenter les loyers à compter du 1<sup>er</sup> mai et ceux de la résidence du Couvent à compter du 1<sup>er</sup> juillet.

**Subventions** — Celles de 2011 seront reconduites.

**Budget annexe 2012 (logements sociaux)** — Approuvé comme suit : fonctionnement, 93 627,11 € ; investissement, 29 700 €.

**Budget général 2012** — Approuvé comme suit : fonctionnement, 563 154,14 € ; investissement, 346 040,89 €.

## Contrat contrat d'aide à l'emploi

— Le conseil renouvelle le CAE pour la période du 10 septembre 2012 au 9 mars 2013 aux mêmes conditions que le précédent.

**Syndicat intercommunal des transports scolaires** — Le conseil entérine les statuts à vocation multiples tels que présentés.

**Sivos Vallée du Céou** — Le conseil approuve le transfert de siège social du Sivos de la vallée du Céou au Tournepique, à Castelnau-La Chapelle, et accepte la modification des statuts s'y rapportant.

**Remboursement sinistre mur de Caumont** — A l'unanimité, le conseil accepte le chèque d'un montant de 949,62 € adressé par l'assurance.

**Vente de lanternes** — Le conseil accepte la vente de lanternes déposées au lieu-dit la Croix de la Mission au prix de 75 € l'unité.

**Voyage scolaire** — Une participation de 30 € est accordée au collège de Saint-Cyprien.

**Carte communale** — Approuvée à l'unanimité.

## Spectacle

La troupe théâtrale daglanaise Lus Galapian del Céou présentera son spectacle annuel le samedi 12 mai à 21 h à la salle des fêtes.

Au programme : sketches et pièces courtes humoristiques, dont une en patois sarladais.

Entrée : 7 € ; 3 € pour les douze-quinze ans ; gratuité pour les moins de douze ans.

## 8-Mai

Le maire et le conseil municipal convient la population daglanaise à assister à la commémoration de la victoire de 1945.

Départ de la mairie à 11 h 30, puis dépôt d'une gerbe au monuments aux Morts.

A l'issue de la cérémonie, un apéritif sera offert par la municipalité.

## Souvenir et reconnaissance

Dimanche 13 mai à 15 h 30, la messe sera célébrée à l'intention de l'abbé Georges Borderie, ancien curé de Daglan, décédé le 8 janvier. L'abbé Borderie est resté trente-huit ans (de 1959 à 1997) au service de Daglan et de son secteur qui était composé de douze communes.

Au cours de l'office, une plaque commémorative sera apposée solennellement en l'église, ainsi qu'une grande tapisserie représentant tous ses clochers.

Cette dernière avait été confectionnée dans le plus grand secret et offerte à l'abbé lors de sa messe d'adieu, en septembre 1997 à Grives. Cette cérémonie était présidée par Mgr Patria, évêque de Périgueux et de Sarlat à cette époque.

## Canton de Salignac

## Salignac-Eyvigues

## Activités intergénérationnelles

Le 25 avril, c'était le grand jour à l'Éhpad Marcel-Cantelaube !

Les résidents et les élèves de la Maison familiale rurale se donnaient en spectacle. Ils avaient préparé et écrit des saynètes qu'ils ont jouées, pour leur plus grand plaisir et celui de leurs familles.

Les décors avaient été conçus en amont avec Daniel Pujola au cours des ateliers peintures du vendredi.

Agréable après-midi qui a mis en valeur leurs talents et apporté de la joie à tous.

## Club des aînés

## Repas.

L'association organise un repas à la salle des fêtes de Paulin le dimanche 13 mai à 12 h 30. Inscriptions au plus tard le 10 mai auprès de Josette Coulier, téléphone : 05 53 29 77 82 (HR).

## Séjour en Bretagne.

Il reste quelques places pour le voyage dans les Côtes-d'Armor prévu du 2 au 8 septembre. Il est ouvert à tous, adhérents et non-adhérents. Se faire inscrire le plus rapidement possible au numéro ci-dessus.

## Saint-Cybranet

## 8-Mai

La cérémonie de la commémoration de la victoire de 1945 aura lieu le jour anniversaire à 11 h au monument aux Morts.

Le traditionnel apéritif offert par la municipalité sera servi au restaurant L'Éole.

## REMERCIEMENTS

Madame Angèle ARUNDELLI, *son épouse* ; Christiane, Josette et Guy, Odile, *ses filles* ; Emilie et Stéphane, Céline et Paolo, *ses petites-filles* ; Elodie, Lucas et Chloé, *ses arrière-petits-enfants* ; parents et alliés, très touchés des marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

## Monsieur Lino ARUNDELLI

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie tout particulièrement le service de médecine de l'hôpital de Sarlat, le docteur Delahaye, ainsi que les pompes funèbres Garrigou.

## Veyrines-de-Domme

## Des travaux bien utiles



Le chantier organisé par l'association Périgord Rando 4X4 sur la commune le dimanche 22 avril a été un succès. L'objectif a été atteint : le chemin rural est rouvert sur les quelque 350 m où il était totalement impraticable.

Ce chantier doit son succès au travail en collaboration étroite avec un agriculteur riverain, des randonneurs à motos et des élus de la commune.

C'est aussi une preuve, si besoin était, que les randonneurs motorisés ne sont pas là pour dégrader la nature, mais plutôt pour l'apprécier et la parcourir en la respectant, et l'entretenir le cas échéant.

Ce tronçon de chemin permet à tous les usagers (randonneurs pédestres et cyclistes, cavaliers, randonneurs motorisés, chasseurs, riverains, promeneurs...) de faire une boucle intéressante, et ainsi d'épargner les parcelles cultivées situées à proximité.

Le club remercie les courageux participants qui ont bravé le mauvais temps après avoir fait leur devoir civique, et donne rendez-vous en 2013 pour un nouveau chantier, dans le cadre de la Journée des chemins initiée par le Collectif de défense des loisirs verts motorisés ou non et inscrite dans la Semaine de l'environnement.

Sur Internet : [codever.fr](http://codever.fr)

## Journée consacrée aux orchidées

Cela fait maintenant onze ans que les passionnés d'orchidées se retrouvent à la ferme de Montalieu-Haut pour une journée entièrement consacrée à cette fleur mystérieuse mais abondante sur les collines calcaires qui dominent la vallée du Céou.

Dimanche 13 mai, en partenariat avec la Société française d'orchidophilie (SFO) qui installera un stand, Jean-Luc Calmon accueillera chez lui le public à la découverte des différentes espèces d'orchidées.

A 11 h 30, inauguration en mairie du panneau "Saint-Cybranet, terre d'orchidées" autour d'un apéritif en présence des élus, du président de la SFO Aquitaine, des naturalistes et acteurs touristiques. Le thème choisi portera sur un environnement cadre de vie et cadre de vacances.

A 12 h 30, repas. Le prix est fixé à 18,50 € (apéritif et vin de Cahors inclus). Sur réservations en téléphonant au 06 08 09 14 29.

A partir de 14 h 30, balades botaniques accompagnées.

A 16 h 30, pause avec les bénévoles qui répondront à vos questions autour d'un buffet sucré sous la tonnelle.

Animations gratuites.

Accès à Montalieu-Haut par la route entre Saint-Cybranet et Daglan.

## Cénac-et-Saint-Julien

## Beaucoup de monde à la Foire aux fleurs



Une vue de la traverse

(Photo Jean Labrot)

La pluie a épargné la vingt-deuxième Foire aux fleurs organisée par l'Association des commerçants et artisans de Cénac (Acac).

La manifestation a connu un réel engouement, tous étant venus avec l'intention d'acheter le nécessaire pour fleurir leurs massifs.

On pouvait aussi se doter de matériel agricole, découvrir la culture du safran, admirer le travail d'une dentellière... Le tout au son d'un orgue de Barbarie.

A midi, Daniel Delpech, le président de l'Acac, a effectué la remise du prix récompensant le plus beau stand. Le pot de l'amitié était offert en présence du maire, Rémi Jalès, et de nombreux conseillers municipaux.

Une belle manifestation qui met en valeur le dynamisme du commerce local et qui compte, avec la Fête des vieux métiers en juillet et la Foire aux vins et aux produits du Périgord en août, parmi les festivités phares de la commune.

## Canton de Salignac

Salignac  
Eyvigues**SALIGNAC**Dimanche 6 mai 9 h/18 h 30  
Place du Champ-de-Mars**VIDE  
GRENIERS**

organisé par l'Amicale laïque

**REPAS - BUVETTE**

Renseignements : 06 24 93 30 60

**REMERCIEMENTS**

Marguerite DELBREL, son épouse ; Marie-Claude DELBREL, Danielle et Christian PHILIP, Viviane et Michel COUTURIER, ses enfants ; Yann, Benjamin, Gaëlle, ses petits-enfants ; son beau-frère et ses belles-sœurs ; ses neveux et nièces ; cousins et cousine, très touchés par les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

**Monsieur Robert DELBREL**  
survenu dans sa 91<sup>e</sup> année

vous remercient chaleureusement.

La famille remercie également les amis, les voisins, le personnel de la maison de retraite de Salignac, ainsi que les pompes funèbres Michel André pour leur dévouement et leur gentillesse.

5, rue des Deux-Pigeonniers  
46200 SOUILLAC

**8-Mai**

La cérémonie de la commémoration de la victoire de 1945 aura lieu le jour anniversaire à 11 h au monument aux Morts.

## Archignac

**L'Archignacoise  
Marche et VTT**

La cinquième édition de L'Archignacoise se déroulera le dimanche 13 mai au lieu-dit Imbès.

**Randonnées.**

Trois parcours réservés aux vététistes : 20, 35 et 50 km. Départ à 9 h. Engagement : 8 €.

Itinéraire VTT pour les enfants : 10 km. Départ à 9 h 15. Engagement : 5 €.

Marche de 10 km. Départ à 9 h 30. Engagement : 5 €.

Inscriptions sur place dès 7 h 30.

Point spectacle. Restauration.

**Compétition.**

Remise des plaques à partir de 8 h 30. 10 h, benjamins, minimes. 11 h, cadets, juniors. 11 h 10, dames, masters 50 tandems. 13 h 30, espoirs, seniors, masters 30-40.

Tour de 6,5 km avec un dénivelé de 180 m.

Inscriptions par bulletin jusqu'au 10 mai sur [www.archignac.com](http://www.archignac.com) ou [www.velosilex.com](http://www.velosilex.com) Téléphone : 06 28 92 16 68 ou 06 87 52 30 72. Les inscriptions pourront aussi être prises sur place avec un supplément de 2 €.

## Saint-Crépin-Carluçet

## Le Périgord au salon de Barcelone



Le Périgord Noir était bien représenté

Le plus grand salon du tourisme de Catalogne se déroulait du 20 au 22 avril. Cette année, il a reçu plus de 180 000 visiteurs.

Soixante pays étaient concernés. Les Périgord, et surtout le Périgord Noir, étaient représentés par une équipe de professionnels locaux. Leur stand a attiré de nombreux visiteurs qui, grâce à la documen-

tation et à la dégustation de produits du terroir, ont pu apprécier la richesse de notre région.

D'autres visiteurs, venus chez nous l'an dernier, ont remercié les exposants de leur avoir fait connaître le Périgord. Agréablement surpris par l'accueil chaleureux, qu'ils y ont reçu, ils comptent bien y revenir cette année.

## Hommage à Marc Pourchet



Une gerbe a été déposée

(Photo Tony Bram's)

Le 25 avril, les amis danseurs de Marc Pourchet se sont recueillis sur sa tombe après avoir déposé une magnifique gerbe afin de le remercier des bons moments qu'ils ont passés ensemble.

Cette idée de Tony Bram's et de la famille Pourchet a permis, lors d'un concert à Saint-Geniès, de collecter la belle somme de 200 € pour financer cette corbeille de fleurs.

## Randonnée nocturne gastronomique

Dans le cadre de la Fête des assos, dimanche 27 mai, l'Amicale laïque, avec la participation de l'Amicale des chasseurs, organise sa traditionnelle randonnée gastronomique animée, 8 km aménageables selon votre niveau (boucles autour des étangs de la Bite).

Rendez-vous à 18 h 30 à l'Héli-club d'Eyrissou.

Participation : 15 € ; 8 € pour les plus de douze ans. A régler avant le départ.

Attention, vente de billets exclusivement sur réservation avant le 23 mai, auprès d'Emmanuel Reynal, téléphone : 05 53 29 99 02 ou 06 10 83 05 76 ; d'Annie Valade, téléphone : 05 53 28 86 13 ou 06 81 57 22 14 ; ou d'Annie Vergne-Rodriguez, tél. 05 53 28 92 77.

Se munir d'une lampe torche et de vêtements adaptés.

Nouveau, le spectacle de Mark Houchain, Fantastic Shorty Show, en fin de soirée.

Le théâtre au service  
de la recherche contre le cancer

Samedi 12 mai à 20 h 30, la compagnie Les Têtes de l'Art présentera une pièce de Jean-Claude Martineau, "Petites Pipettes et gros calibres".

La soirée est organisée par l'antenne salignacoise de la Ligue contre le cancer.

Entrée : 10 € ; 5 € pour les moins de douze ans. Réservations au 06 89 98 14 21.

Venez nombreux passer une bonne soirée et soutenir une belle cause. Les bénéfices seront intégralement reversés au comité Dordogne.

Dimanche 13 mai - 12 h 30  
au RELAX - **ST-CRÉPIN****REPAS DE  
CHASSE**

de l'Amicale des chasseurs

**20 €.** Menu enfants (- 12 ans) : 6 €

Kir, velouté d'asperges, filet de truite  
grillades de gibier, haricots aux couennes  
salade, fromage, dessert  
1/4 de vin, café et pousse-café compris

**Ouvert à tous**

Réservations avant le 10 mai

05 53 59 58 14

05 53 28 54 30 - 06 87 04 53 43

**8-Mai**

La population est invitée à assister à la commémoration de la victoire de 1945 le jour anniversaire.

Rassemblement à 12 h pour un dépôt de gerbe au monument aux Morts.

Un vin d'honneur sera servi à la salle des fêtes à l'issue de la cérémonie.

## Concert

La chorale Les Lundis chantants de Valojoux donnera un concert le dimanche 13 mai à 17 h en l'église de Carluçet.

Au programme : chants sacrés, contemporains et africains.

Entrée gratuite. Libre participation à la sortie.

## Saint-Geniès

## Twirling. Championnat de France



Après les brillants résultats obtenus en championnat régional individuel, les twirlers de la Saint-Roch ont défendu les couleurs de l'association au championnat de France le week-end de Pâques à Changé, en Mayenne. Et ils ne sont pas revenus bredouilles puisque Justine Chaminade a remporté le titre de vice-championne de France en catégorie juniors honneur.

Félicitations à Justine, mais aussi aux autres twirlers qui ont réalisé des prestations très satisfaisantes.

En benjamins honneur, Lily Lamorella termine 7<sup>e</sup>. En minimes honneur, Laura Zuljan prend la 22<sup>e</sup> place et Charlène Cadot la 27<sup>e</sup>.

En minimes excellence, Laureene Hermès se classe 20<sup>e</sup> et Marina Larnaudie 25<sup>e</sup>. En cadettes excellence, Chloé Leblatier termine 12<sup>e</sup>. En juniors 1 honneur, Justine Chaminade finit 2<sup>e</sup> et Eloïse Couderc 22<sup>e</sup>. En juniors 1 excellence, Anne-Margot Fourcade termine au pied du podium. En juniors excellence supérieure, Chloé Lamaze et July Leblatier se partagent la 17<sup>e</sup> place.

La section twirling ne relâche pas ses efforts car les compétitions en équipe arrivent à grands pas. Le championnat régional se disputera le dimanche 13 mai à Saint-Louis-de-Montferrand, en Gironde.

## Canton de Montignac

## Montignac-sur-Vézère

## Soirée contes

Le Lébéro organise une soirée contes avec Michel Hindenoche le vendredi 11 mai à 20 h 30 au cinéma Vox.

Entrée : 8 €. Spectacle pour adultes et adolescents. Informations : 05 53 51 94 79.

## Théâtre

La compagnie L'Émoi d'abord, de l'association théâtrale et culturelle montignacoise Lux Mea Lex, présentera sa nouvelle pièce, "la Ronde", d'Arthur Schnitzler, le mardi 8 mai à 19 h au cinéma Vox.

La demoiselle de petite vertu, le soldat, la soubrette, le fils de famille, la femme du monde et son mari, ce mari et la grisette – le deuxième quittant la première pour la troisième qui sourit au quatrième, et ainsi de suite jusqu'au comte qui passe de la comédienne à la demoiselle de petite vertu, bouclant la boucle de la ronde –. Qu'est-ce qui les entraîne tous ? Les diverses nuances de ce que l'on appelle l'amour et qui n'est parfois que l'attirance des corps modulée par les règles du jeu social, selon que nous sommes, riches ou pauvres, hommes ou femmes, libres ou non.

En dix scènes brèves, "la Ronde" dit l'essentiel sur cette magie du cœur qui mène le monde.

## Marche nordique

Samedi 12 mai, l'Amicale laïque du Montignacois (ALM) vous propose de venir découvrir la marche nordique sur les chemins autour de Montignac.

Véritable sport santé, la marche nordique est une marche active et complète avec bâtons. Par leur utilisation elle permet un travail harmonieux de l'ensemble du corps et une augmentation de la dépense énergétique.

Départ à 10 h depuis le parking du stade annexe. Retour vers 12 h 30.

Tarif : 6 € (4 € pour les adhérents). Activité accessible à tous. Bâtons fournis.

Inscriptions : 05 53 51 86 88 (ALM).

## Concert

L'école de musique présentera, le vendredi 4 mai à 21 h au prieuré Saint-Georges, un concert autour de clarinettes et de didjeridoo, proposé par David Gourvat et Franco.

Entrée : 10 €.

Gratuité pour les enfants du conservatoire.

## Une folle journée en musique

Il y a dix ans, les élus de la communauté de communes de la Vallée de la Vézère décidaient de prendre la compétence enseignement musical, donnant la possibilité à tout un territoire d'accéder au conservatoire départemental de la Dordogne.

Pour fêter ces dix ans, les élèves et les professeurs du secteur Vallée Vézère organisent un week-end musical exceptionnel les 12 et 13 mai.

Tous les concerts sont gratuits.

## Samedi.

A 11 h 30, trois moments musicaux dans les églises : à Aubas, clarinettes, orchestre junior 1 ; à Valojoux, ensemble de guitares, alto ; à Sergeac, saxophones.

De 15 h 30 à 17 h au prieuré Saint-Georges, les pianos pianotent, les cors sonnent, les violoncelles résonnent... et de 18 h 15 à 19 h 30, concert de musique de chambre.

De 20 h 30 à 22 h 30 sur la place Léo-Magne, grand concert " Du quatuor à l'orchestre " et chœur d'enfants. Replis dans l'église en cas de pluie.

## Dimanche.

A 17 h au prieuré Saint-Georges, concert du Chœur départemental de la Dordogne. Direction : Bruno Rossignol. Piano : Patrick Hilliard. Au programme : J. Brahms, A. Bruckner, R. Schumann.

## Thonac

## Initiation à l'art pariétal et fouilles archéologiques



(Photo Pierre Fock)

Perchés sur une des collines de Thonac, l'espace muséographique et le parc du Thot se sont équipés d'ateliers d'art pariétal et de fouilles à destination du grand public. Compléments indispensables, les fresques, non présentées au fac-similé de Lascaux II, sont reproduites au musée.

Le parc présente les descendants vivants (aurochs) des animaux peints sur les parois de la grotte de Lascaux, et un atelier de fouilles est proposé aux groupes. Des relevés de cotes permettent, à l'aide de l'équipement du fouilleur (pinces, truelles, tamis), d'extraire des objets à l'identique de ceux trouvés dans le campement d'un village de Cro-Magnon. Un atelier extérieur et une grotte dans le musée donne la possibilité aux stagiaires de s'essayer à la discipline de l'art pariétal. Le charbon de bois est utilisé pour dessiner, à l'aide de

pinces ou même avec les doigts, et exploiter le relief des parois. La poudre de terre (rouge, jaune, orange, marron), l'oxyde de fer et le manganèse sont utilisés, comme il y a 17 000 ans, pour colorier les motifs en utilisant les techniques de lissage ou de tamponnage.

Les participants, équipés de tabliers, sont conseillés par une animatrice qui, après une introduction aux techniques préhistoriques, les guide et les aide à dessiner sur les parois de la grotte. Cette expérience permet de mieux apprécier la visite du fac-similé de Lascaux II proposée ensuite. Les stages durent environ une heure trente et accueillent tout public.

Un atelier d'initiation au tir aux propulseurs est également proposé.

Renseignements et réservations au 05 53 50 70 44.

## Canton de Salignac

## Saint-Geniès

## Bonne retraite Olivier !



Lundi 30 avril à 17 h 30, Olivier Delpech faisait valoir ses droits à la retraite.

Lors d'un pot de départ en présence de ses collègues, le maire Michel Lajugie lui a remis un petit souvenir avec le blason de Saint-Geniès.

Olivier Delpech est entré au service de la commune en tant que "cantonier très polyvalent" le 1<sup>er</sup> janvier 1986, sous la mandature de Gilbert Fournier.

Nous souhaitons une longue et agréable retraite au jeune retraité.

## Association Hyronde

**Activités du mois de mai.** Elles ont lieu dans la salle des expositions de la mairie.

**Point compté :** jeudis 10, 24 et 31 (atelier pliage) à 20 h 30.

**Atelier :** vendredis 4, 11, 18 et 25 à 14 h.

**Anglais :** vendredis 4, 11, 18 et 25 à 17 h.

**Ecriture :** lundi 14 à 19 h. Prévoir son pique-nique.

**Cuisine :** vendredi 25 à 19 h dans la salle Robert-Delprat.

**Randonnée pédestre :** samedis 5, 12, 19 et 26. Rendez-vous à 14 h sur le parking du lavoir.

## Canton de Saint-Cyprien

## Saint-Cyprien

## 8-Mai

La cérémonie commémorative de la victoire de 1945 se déroulera le jour anniversaire.

Rassemblement à 11 h 45 devant le monument aux Morts où une gerbe sera déposée au nom du conseil municipal.

## Mouzens

## 8-Mai

La cérémonie commémorative de la victoire de 1945 se déroulera le jour anniversaire à 9 h 30 au monument aux Morts.

**IMPRIMERIE DU SARLADAIS**  
AFFICHES  
GRANDS FORMATS  
29, avenue Thiers  
SARLAT - 05 53 59 00 38

## Meyrals

**MEYRALS**  
Le restaurant **LA MERENDA**  
vous propose sa traditionnelle  
**Omelette à l'aillet/trites**  
dans le cadre de la fête votive  
**Samedi 5 et dimanche 6 mai**  
Infos et réservations : 05 53 30 40 00

Les 5 et 6 mai

## FÊTE VOTIVE à MEYRALS

**SAMEDI** 14 h/17 h, atelier préparation des vélos et autres engins fleuris  
18 h 30/20 h, animations diverses  
A partir de 20 h, repas gourmand animé par le spectacle musical les **Années tendres**  
**DIMANCHE** 9 h/18 h, vide-greniers  
troc de plantes et vide jardins  
14 h, initiation à l'escalade, pétanque  
11 h 30/12 h, concert de jazz gratuit  
15 h 30, défilé et exposition de vélos fleuris  
Paella, frites, grillades...  
Manèges, auto-scooters, tirs, etc.

## Sireuil

**Dimanche 6 mai - 12 h**  
à l'**AUBERGE DU MAS**  
**REPAS DE CHASSE**  
Organisé par  
l'**AMICALE DE CHASSE DE SIREUIL**  
**RÉSERVATIONS**  
**05 53 29 66 07**

## Tursac

## Pétanque

Un concours de pétanque en doublettes se disputera le samedi 12 mai.

Inscriptions à partir de 14 h. Début du tournoi à 14 h 30.

Engagement : 5 € ; 1,50 € pour les enfants.

Buvette et petite restauration.

## Canton de Montignac

## Canton de Montignac

## Belvès

## Auriac du-Périgord

## Fête des plantes

L'association Les Amis d'Auriac-du-Périgord et le Foyer rural organisent la fête des plantes le dimanche 6 mai sur la place du village.

Vente et échange de plantes.

Informations : 05 53 51 86 16 ou 05 53 51 86 00.

## La Chapelle-Aubareil

## Les Tr'Acteurs 2012

Dans le cadre de la neuvième édition de ce festival de théâtre amateur qui se déroule jusqu'au 6 mai, des manifestations sont organisées le samedi 5 mai à la salle des fêtes.

## Programme.

De 10 h à 12 h 30, **Défi théâtre jeunesse** pour jeunes de quatorze à dix-huit ans. Monter une performance théâtrale en deux heures et demi avec l'aide de deux professionnels de la scène. Intervenants professionnels : Philippe Le Velly et Marie Baguet. Un groupe d'ados et de jeunes mettra sur pied une forme théâtrale et la jouera en ouverture des Tr'Acteurs jeunesse l'après-midi. Participation gratuite.

Inscriptions : Carine Holveck : 05 53 29 83 21 ou 06 33 10 09 50.

De 14 h 30 à 17 h 30, **Défi théâtre jeunesse**, création collective du matin. Représentation de la performance théâtrale.

14 h 20, **Alice au pays des merveilles**. Création. Atelier théâtre de Salignac-Eyvignes. Alice s'ennuie auprès de sa sœur qui lit un livre ("sans images, ni dialogues") tandis qu'elle ne fait rien. A quoi bon un livre sans images, ni dialogues ?, se demande Alice. Mais voilà qu'un lapin blanc aux yeux roses vêtu d'une redingote rouge passe près d'elle en courant...

14 h 40, **Guerre provinciale...** Création. Lus Galapians del Céou de Daglan. Sur le quai d'une petite gare de campagne se joue un étrange ballet entre les voyageurs qui partent, ceux qui se trompent et ceux qui ne partent pas... Destins croisés, galerie de portraits, sous le regard d'un journaliste et de la guichetière qui n'en pensent pas moins...

## Entracte.

15 h 15, **Vous, les parents**. Création. Atelier théâtre de Stéphanie, de Salignac-Eyvignes. Des petits sketches liés au syndrome de l'adolescence. Tout y passe : Facebook, la mode, la rentrée et les rapports avec les parents. Une vision burlesque de la vie d'une bande d'ados qui essaient de faire comprendre à leurs parents pourquoi ils agissent comme ils le font ! Lol.

15 h 40, **Yakich et Poupatche**, de Hanock Lévin. Ecole de théâtre de Sarlat. Yakich est un jeune homme pauvre, seul, et surtout très laid. Ses parents, conscients "qu'une fille ne peut vouloir de lui"

## Exposition

Le comité local de la Fédération nationale des anciens combattants vous invite à découvrir les trente-six panneaux de l'exposition sur les événements marquants de la guerre d'Algérie : plus de 7 ans de combats meurtriers, 30 000 soldats français tués, dont 228 de Dordogne, des centaines de milliers de victimes algériennes. L'exposition qui débutera le 9 mai à 18 h avec le vernissage, sera ouverte du 10 au 15 mai inclus de 10 h à 12 h et de 15 h à 18 h. Billets de bourriche en vente durant toute la durée de l'exposition. Tirage le dernier jour.

## Notre-Dame de Fatima célébrée à Capelou

Dimanche 13 mai, jour anniversaire des annonces faites (le 13 mai 1917) à Notre-Dame de Fatima, un rassemblement départemental des communautés portugaises se déroulera à 10 h 30 en l'église de Capelou en présence de l'évêque.

Une procession de la Vierge précédera la messe qui sera célébrée en plein air ou sous la halle du pèlerin, selon les conditions météorologiques. A l'issue de la cérémonie, un apéritif préparé par la communauté portugaise sera partagé avec toute l'assistance.

L'association Entrée des Artistes, dans le respect des croyances de chacun, s'associe à cette initiative qui valorise les échanges et favorise le brassage des cultures.

## 8-Mai

La commémoration de la victoire de 1945 sera célébrée le jour anniversaire.

Rendez-vous sur la place du 8-Mai-1945 à 11 h 30, puis départ du cortège vers le monument aux Morts où se déroulera la cérémonie à 11 h 45.

## L'école de musique fête les prénoms

Les enfants de l'école de musique fêteront les prénoms le samedi 12 mai à 20 h 30 à la salle des fêtes de Fongalop, lors d'une soirée ouverte à tous.

Au programme : musique et chants sur le thème des prénoms, comme "Michèle" des Beatles ou "Ignace" de Fernandel.

## Bal musette

Le Comité des fêtes de Fongalop organise un bal musette animé par David Firmin le mercredi 16 mai à 21 h à la salle des fêtes de Fongalop.

Pâtisseries offertes.

Réservations : 05 53 29 02 93, 05 53 28 25 65 ou 05 53 29 02 95.

## Amicale des anciens élèves des collèges

Les responsables de l'Amicale ont préparé les futurs rendez-vous.

Le plus proche est prévu le samedi 12 mai à la mairie pour l'assemblée générale. A l'ordre du jour : comptes rendus d'activités et financier, nouvelles des amis qui n'ont pu venir, discussions sur les souvenirs d'époque... Les adhérents ainsi que d'autres personnes intéressées seront invités individuellement. Après la réunion, tous se retrouveront dans un restaurant proche afin de poursuivre les échanges autour d'un repas.

Un autre rassemblement aura lieu dans un site touristique du secteur le 6 octobre avec repas. On peut obtenir plus de renseignements auprès de Kléber Ferret, tél. 05 53 29 02 87, ou d'Annick Boissel, tél. 05 53 29 22 68.

## Le Printemps des bastides débute

Plusieurs manifestations sont organisées par l'association Entrée des Artistes.

D'abord une **exposition** intitulée "Une aventure minière en Périgord", du lundi 7 au jeudi 10 mai inclus de 15 h à 18 h 30 (visites scolaires en plus) dans la salle des musées, rue Rubigan.

Conçue par l'Association régionale des œuvres éducatives et de vacances de l'Éducation nationale (Aroeven), cette exposition retracera l'épopée des mines de lignite des cantons de Belvès et de Domme. Le minerai exploité sur les communes de Cladech, La Chapelle-Péchaud, Allas-Les Mines et Veyrines-de-Domme, de 1867 à 1948, était utilisé dans les industries de la porcelaine, du papier ou dans les locomotives à vapeur (avant la Première Guerre mondiale). Bien que de qualité médiocre, il alimentait les foyers domestiques, mais aussi les six bouches des fours à chaux de Cladech, où un viaduc facilitait le transfert de la mine aux fours à chaux, patrimoine d'ailleurs récemment restauré. Des agriculteurs à la fois mineurs commencèrent l'exploitation à la fin du second Empire, l'effectif de Cladech passant de quatre à soixante salariés. L'objectif de l'exposition est aussi de mettre en valeur la contribution des populations réfugiées – Espagnols, Juifs, Polonais, Lorrains – qui participèrent à l'essor économique de ces cantons, notamment durant la Seconde Guerre mondiale, période où à Cladech travaillaient cent mineurs professionnels et quatre cents requis dans le cadre du STO.

Ensuite, vendredi 11 mai à 20 h 30 à la mairie de Monplaisant, **confé-**

**rence** de François Saez, fils de réfugiés espagnols, militant à Montluçon pour le maintien de la mémoire de la résistance espagnole (deux associations de cette ville regroupent trois cent cinquante membres). Il abordera la Monarchie, la Guerre d'Espagne et le devenir des réfugiés espagnols en France.

Dimanche 13 à Capelou, messe et apéritif.

Renseignements et réservations au 05 53 31 91 84 (Robert Bellynck).

## SAINT-GERMAIN DE-BELVÈS

Jeudi 17 mai

## VIDE-GRENIERS BROCANTE

Emplacement (3 m x 2 m) : 6 €

Rés. 05 53 29 11 82

05 53 29 07 03 - 06 81 05 81 62

Restauration - Parking gratuit

## Samedi 19 FÊTE VOTIVE

14 h : concours de pétanque

20 h : REPAS DANSANT 20 €

animé par l'orchestre MADO MUSETTE

## Dimanche 20 RAMPEAU

11 h : Un lot pour chacun - Apéritif offert

15 h : conférence Historique du village

et marche commentée jusqu'au

hameau de Lolivarie - Goûter offert

Manifestations organisées par l'AMICALE

## Siorac-en-Périgord

## Voyage au cœur du tango nuevo



Le quatuor Caliente

(Photo DR)

Pour un concert qui sera sans doute le temps fort du Printemps des bastides dans le canton, l'association Entrée des Artistes a invité le quatuor Caliente à se produire le dimanche 13 mai à 18 h en l'église.

En 2000, les jeunes musiciens Gilberto Pereyra (bandonéon), Michel Berrier (violin), Nicolas Marty (contrebasse) et Cédric Lorel (piano), passionnés du tango nuevo d'Astor Piazzolla, forment le quatuor Caliente. Et dès 2004 il remporte le concours international Piazzolla Music Award, à Milan, et enregistre son premier album. Aujourd'hui cet ensemble a déjà trois disques à

son actif, et a élargi son répertoire avec désormais des pièces d'Horacio Salgan, Juan José Mosalini, Pablo Ziegler, Antonio Agri et Gustavo Beytelmann. Force et fragilité, colère et amour s'expriment dans ce voyage argentin. Et le spectateur n'a plus qu'à se laisser porter !

Une fois de plus, s'il en était besoin, Entrée des Artistes aura montré au cours de la semaine du 7 au 13 tout l'intérêt qu'elle apporte à toutes les communautés du canton

Il est prudent de réserver ses places au 05 53 31 91 84.

## Canton de Villefranche

## Villefranche-du-Périgord

## Journée de recueillement pour les anciens d'Algérie

A l'occasion du cinquantième anniversaire du cessez-le-feu en Algérie et de la Journée du souvenir des déportés, célébrés lors d'une cérémonie présidée par Maurice Coulas, président du comité Fnaca de Villefranche-du-Périgord, au monument aux Morts, a été dévoilée la plaque portant la mention : " 19 mars 1962. Cessez-le-feu en Algérie. A tous nos morts en AFN ".

On remarquait la présence de Claude Brondel, maire de Villefranche, de Germinal Peiro, député, de François Fournier, conseiller général représentant le président Cazeau, de Daniel Maury, président de la communauté de communes du Pays du châtaignier, de Jean-Pierre Kieffer, président départemental de la Fnaca, de plusieurs élus, des anciens combattants et des porte-drapeaux de Lalinde, Belvès, Sauveterre et Domme.

**Rendez-vous avec l'histoire.** Pour Maurice Coulas : " Aujourd'hui nous avons rendez-vous avec l'histoire, avec la mémoire, et ce n'est pas trop de nous rassembler pour perpétuer cette mémoire ensemble. Notre comité local a pensé qu'il fallait faire plus en gravant cela dans la pierre ". François Fournier, au nom du président Cazeau, a tenu à rendre hommage : " Le conseil général, par sa contribution, a souhaité marquer sa reconnaissance à ceux qui ont combattu et à ceux qui y laissèrent leur vie. Votre association, représentante de toutes ces générations de combattants de la liberté, au côté des autres associations de déportés et de prisonniers de guerre, est dépositaire de cette exigence de mémoire et de vigilance. "

Après l'intervention de Jean-Pierre Kieffer et de Germinal Peiro, puis la remise des diplômes, le cortège s'est rendu au foyer où furent servis le vin d'honneur offert par la municipalité et le banquet annuel.



## Canton de Belvès

## Saint-Amand de-Belvès

## Nécrologie



Vendredi 27 avril, plus de trois cents personnes ont bravé le temps maussade pour se rassembler autour de la famille Malaurie lors des obsèques de Georgette Leygues-Malaurie, décédée à l'âge de quatre-vingts ans.

Native de Mazeyrolles, la défunte épousa à la fin des années cinquante Jean-Abel Malaurie, dit Dédé. Le couple installa son foyer sur l'exploitation agricole familiale de Cante-lauzel.

Georgette et Jean-Abel Malaurie eurent trois enfants, plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Georgette perdit son époux bien prématurément il y a vingt-huit ans.

## Campagnac lès-Quercy

## Journée de la pleine nature

L'Office de tourisme du Pays du châtaignier organise la Journée de la pleine nature le dimanche 13 mai au terrain de football.

**Programme.** 8 h 30, engagement pour l'épreuve de VTT (possibilité de location de VTT sur place, 5 €). 9 h, engagement pour le canicross. 9 h 30, départ des vététistes chevronnés pour 30 km. 9 h 45, départ du parcours VTT familial (15 km). 10 h, départ du canicross adultes (9 km) et de la marche nordique (5 km).

Pause déjeuner. Sandwiches, assiette de grillades, frites, boisson, café.

De 12 h à 13 h 30, engagement pour le biathlon. 14 h, engagement pour la randonnée pédestre découverte des orchidées sauvages. 14 h 15, départ du biathlon (marche nordique (2,5 km) + tir à l'arc + marche nordique (2,5 km), et départ du canicross enfants (1,5 km). 14 h 30, départ du canicross adultes (6 km).

Durant toute la journée : tir à l'arc, structure gonflable, chiens de traîneau, mur d'escalade, massage, réflexologie, jumping canin.

Tarif unique. Pass valable toute la journée et donnant droit à toutes les activités : 4 € par personne. Gratuité pour les moins de cinq ans.

Informations : 06 88 46 58 36 ou 05 53 29 98 37.

## Prats du-Périgord

## Journée pour les seniors

Une journée d'activités gratuites réservées aux seniors est organisée le jeudi 10 mai au terrain de football.

## Programme.

Le matin : disc-golf, marche nordique (ateliers et randonnée, bâtons fournis), randonnée pédestre, promenade sur le thème du châtaignier, randonnée cyclo (vélos non fournis).

Repas, 12 €.

L'après-midi : qi gong, jeux traditionnels anciens, rampeau. Activités encadrées par deux intervenants locaux.

Toute la journée : yoga, tir sportif, tir à l'arc nature.

Présentation de l'Association pour la santé, l'éducation et la prévention sur les territoires (Asept) : ateliers bien vieillir, atelier mémoire, atelier prévention des chutes.

Mutualité Sociale Agricole : tests tension artérielle, monoxyde de carbone, tension oculaire, exploration fonctionnelle respiratoire.

Association des diabétiques Dordogne : accompagner, informer et défendre les patients diabétiques et leur famille.

Centre local de formation et de coordination gérontologique du Périgord Noir : stand d'information et de coordination.

Réflexologie plantaire : séances de découverte de 20 min avec deux intervenantes.

Les inscriptions sont obligatoires au 05 53 45 40 20.

## Pêche à la truite

Un concours de pêche à la truite aura lieu le dimanche 13 mai de 8 h à 12 h au plan d'eau.

Barbecue à midi. Restauration.

Nombreux lots. Concours autres poissons.

Pesée de la plus grosse truite.

Pêche libre l'après-midi.

Casse-croûte, apéritif, buvette.

Ambiance assurée.

## Campagnac lès-Quercy

## Belote

L'association Campagnac Loisirs et Culture organise un concours de belote le samedi 12 mai à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Nombreux lots : deux quarts arrière et deux quarts avant de porc, deux jambons, deux canards gras avec foie, deux canards gras sans foie, etc.

Engagement : 10 €.

Bourriche.

Tourin et pâtisseries offerts en fin de soirée.

## Canton du Bugue

## Le Bugue

## Georgette Bretonnière n'est plus



(Photo Archives Bernard Malhache)

Georgette Pasquet était née en 1920 dans la proche petite commune de Mortemart, à laquelle elle était toujours restée attachée et où désormais elle repose. La cérémonie religieuse s'est déroulée dans la petite église du village, suivie de l'inhumation au cimetière tout proche.

Après une scolarité en Périgord, elle avait choisi de faire carrière dans l'enseignement, et débuta comme institutrice à Saint-Avit-de-Vialard. Elle épousa le docteur Bretonnière, médecin de la marine nationale, et dut dispenser son enseignement dans plusieurs ports français, au gré des mutations de son époux. Tout naturellement, au moment de la retraite, c'est au Bugue qu'ils choisirent de se retirer et d'apporter leur concours à la vie associative, essentiellement au club du 3<sup>e</sup> âge qu'ils présideront. A la vie municipale, M. Bretonnière fut conseiller municipal sous la mandature de M. Fayolle. Mme Bretonnière fut la déléguée de l'Éducation nationale dans l'école que dirigeait Gérard Labrousse. Elle apporta sa collaboration au soutien scolaire.

Le couple eut la douleur de perdre il y a une dizaine d'années leur fille unique, Nadine, mais se réjouissait que leur petite-fille Marie ait choisi aussi Le Bugue comme lieu de résidence avec sa famille. Axel et Esther, les arrière-petits-enfants, remplissaient leur vie de bonheur.

Après trois ans à l'Éhpad en couple, Mme Bretonnière vient de rejoindre son époux, décédé il y a très peu de temps.

## Département du Lot

## Gourdon

## Mémento gourdonnais

**Dimanche 6 et Mardi 8 mai**

*Médecin de garde*  
Appelez votre médecin traitant qui vous communiquera les coordonnées.

EDF Service	Tél. 05 65 41 30 59
Mairie	Tél. 05 65 27 01 10
Sous-préfecture	Tél. 05 65 41 00 08
Hôpital	Tél. 05 65 27 65 27
Gendarmerie	Tél. 05 65 41 00 17
SNCF	Tél. 05 65 41 02 19

## Loto

Le Gourdon XV Bouriane organise un quine le samedi 5 mai à 21 h au stade Louis-Delpech, sous un barnum chauffé.

Nombreux lots : salon de jardin 5 pièces, grande plancha pro, taille-haie électrique, barbecue sur pied, deux quarts de porc, parasol excentré, caissettes de pièces de boucherie, jambons, canards gras, corbeilles de fruits, de légumes et de denrées, plateaux de fromages, etc.

10 € le six cartons, 15 € les douze.

Minibingo doté de bons d'achat (50 et 100 €).

Buvette.

## Lachapelle Auzac

## Vide-greniers de printemps

Le Comité des fêtes organise un grand vide-greniers ouvert à tous le dimanche 13 mai toute la journée sur la place de la mairie de Lamothe.

Restauration rapide et buvette.

Réservations : 06 30 98 27 09, 05 65 37 05 70 ou 06 81 16 72 54.

## Souillac

## Gala

Le Fan-club Gérard Gouny organise un gala à l'occasion des quarante ans de Gérard Gouny le vendredi 11 mai à 21 h au palais des congrès. Soirée 100 % dansante.

Sur réservation : 05 65 31 11 40 ou 05 65 32 26 47.

## Braderie

Les bénévoles de la délégation locale de la Croix-Rouge organisent une grande braderie de printemps le vendredi 11 mai de 10 h à 16 h dans le cloître de l'abbaye. N'apporter que des vêtements en bon état.

Les bénéfices de cette vente serviront à aider les personnes les plus défavorisées.

## Rugby

## Des bleu et noir solidaires et réalistes s'imposent à Isle-sur-Vienne



## Fédérale 3. Trente-deuxièmes de finale aller.

**Seniors A. JA Isle-sur-Vienne : 0 - CA Sarlat PN : 12.** Mi-time : 0-12.

C'est un excellent résultat qu'ont obtenu Mickaël Delbos, capitaine ce jour, avec ses vingt et un coéquipiers, de leur déplacement en Haute-Vienne.

C'est aussi un résultat "au parfum de petite surprise" lorsqu'on sait d'une part que les Isois étaient invaincus sur leur terrain depuis deux saisons et d'autre part que les Sarladais ne taillaient pas XXL depuis quelques dimanches... En retrouvant des vertus défensives qui faisaient quelque peu défaut, un pressing mordant tout au long des quatre-vingts minutes et concrétisant sur pénalités les furtives dominations territoriales des trente premières minutes, le CASPN a fait la démonstration de ce que représente l'efficacité. Quant aux ciel et blanc aux intentions offensives affichées, en manque toutefois de tranchant, ils ne tentèrent aucune pénalité de toute la partie, préférant systématiquement les pénaltouches, faisant a priori une aveugle confiance à leurs avants devant dominer leurs homologues. On en connaît le résultat. Pour les bleu et noir du président Vaunac, jubilant sous cape le long des talenquères, le match retour de dimanche s'annonce sous les meilleurs auspices...

**Le match.** Le CASPN engage avec un fort vent axial comme allié. La JA Isoise annonce la couleur en sollicitant ses trois-quarts sur le premier ballon, dans ses propres 22 (1<sup>re</sup>). Ces dix premières minutes seront dominées par les locaux "faisant donner" leurs avants, puis leurs trois-quarts en enchaînement (3<sup>e</sup> à 10<sup>e</sup>). Avec difficulté, les bleu et noir colmatent. Sur récupération, De Muylder délivre un monumental jeu au pied de soixante mètres dans les 22 adverses. Repetto en profite pour ouvrir le score sur pénalité des 25 m en moyenne position (11<sup>e</sup> : 0-3). Les locaux reprennent très vite la direction des opérations territorialement, sans toutefois réduire leur hôte aux abois (12<sup>e</sup> à 25<sup>e</sup>), brouillant habilement les cartes. De son propre camp, Repetto, aidé par Eole, concrétise une pénalité de 55 m (27<sup>e</sup> : 0-6) et récidive sur la quatrième incursion des siens dans le camp haut-viennois (30<sup>e</sup> : 0-9). Que demander de plus !, d'autant que même très peu nombreuses les "mouches changent d'âne". Les poulains de Turpin, Auradou et Gresse termineront fort ce premier acte : jeu au pied performant de Delbos dans les 10 m limousins (32<sup>e</sup>), percée du numéro dix bleu et noir qui retrouve De Muylder stoppé à deux mètres de la ligne promise (35<sup>e</sup>), drop des 45 de ce dernier frôlant la barre verticale

(37<sup>e</sup>). Rien ne va plus pour les riverains de la Vienne qui encaissent une quatrième pénalité du métro-nome dordognot (39<sup>e</sup> : 0-12). Half-time. Eau de source et briefing.

La reprise voit une forte domination des ciel et blanc dans les 10 m du CASPN. Se succèdent pénaltouches, groupés pénétrants, pick and go (41<sup>e</sup> à 45<sup>e</sup>). Le score reste figé... Picard sauvera une situation compliquée pour les siens (47<sup>e</sup>). Un petit répit défensif se dessine pour les bleu et noir qui remettent un peu la main sur le ballon (48<sup>e</sup> à 52<sup>e</sup>) avant de subir de nouveaux défis du pack local qui resteront encore stériles, tout comme les ballons écartés sur les lignes arrière, peu inspirées au demeurant (55<sup>e</sup> à 70<sup>e</sup>). Il est vrai que les entrées quasi simultanées de Dufayet, Olluyn, Y. Hamelin et Faure avaient apporté "du lourd" dans le dispositif castiste... qui pouvait encore mieux voir venir et prendre même la direction des opérations en cette fin de match. Un groupé pénétrant de quelque 25 m assomme les Isois qui sentent bien que même le point de bonus défensif leur sera inaccessible. Repetto échoue de peu sur deux dernières pénalités (75<sup>e</sup>, 77<sup>e</sup>). Une ultime pénaltouche locale n'apportera rien de nouveau au score (80<sup>e</sup>).

Victoire sarladaise sans panache offensif, certes, mais découlant d'une abnégation défensive de chaque instant de la part des "gros" soudés autour de Mokhtar, exemplaire. Les trois-quarts, quant à eux, s'associent avec détermination à cette "fête défensive", s'améliorant collectivement dans ce registre au fil des quatre-vingts minutes. Une victoire avec douze points d'avance au goal-average à ne pas dilapider dimanche 6 mai lors du match retour ! Qui l'aurait parié ? Néanmoins, les seizièmes de finale ne sont pas encore en poche... A bon entendeur... Salut !

J.-P. T.

Les vainqueurs : Zanatta, P. Gaus-sinel, Bouyssou, Mokhtar, Royère, Lopez, Picard, Constant, Delbos, Repetto, G. Hamelin, Mercier, Pélissier, Salinié, De Muylder. Deljarry,



Olluyn, Dufayet, Y. Hamelin, L. Pérusin, Faure, Pinta-Tourret.

**Seniors B.** Ils ont perdu 6 à 9 face à Mussidan.

## Pôle formation

**Cadets Teulière équipe 1. Challenge aquitain. CASPN : 42 - Cestas : 5.** Leur victoire en finale du Périgord-Agenais à peine digérée, et au bénéfice d'un meilleur classement lors des phases préliminaires, l'équipe 1 des cadets recevait les Girondins de Cestas pour les huitièmes de finale du Challenge aquitain.

Cette rencontre importante – une défaite signifiant une fin de saison prématurée ! – s'est déroulée devant un public de plus en plus nombreux pour suivre les exploits de cette sympathique formation, et en présence dans les tribunes de joueurs des équipes seniors et des dirigeants du club.

D'entrée de match, et malgré les absences dans le pack de Benji, Mathias, Max et Louis, le cinq de devant met la pression sur son adversaire avec une grosse présence dans les phases de ruck, une bonne mêlée fermée et une excellente conquête en touche, bien aidé par une troisième ligne omniprésente. Les trois-quarts se mettent rapidement au niveau des avants par de bonnes courses et une défense collective solide. Les demis alternant bien le jeu au pied et des ballons au large. Si l'on peut regretter un peu de déchet dans quelques phases de jeu dynamiques, il ne faut pas faire la fine bouche car six essais sont inscrits par les trois-quarts castistes (triplé d'Axel, doublé de Louis et le dernier pour Sam). La fin de la rencontre est sifflée sur le score de 42 à 5 en faveur des Sarladais.

L'aventure continue donc, malheureusement sans Yotane, blessé à l'épaule sur son premier ballon du match. Prompt rétablissement à ce joueur pour qui la fin de saison est compromise.

**Agenda.** Samedi 5 mai, entraînement de l'école de rugby au stade de Madrazès de 14 h à 16 h.

Les cadets Teulière joueront les quarts de finale du championnat territorial contre Blaye/Jonzac à Montpon-Ménéstérol à 15 h 30. Heure de départ du car non définie.

Dimanche 6, les seniors A disputeront les trente-deuxièmes de finale retour contre Isle-sur-Vienne à Madrazès. Coup d'envoi à 15 h.

**Repas.** Dimanche 6 mai, à l'occasion de la venue d'Isle-sur-Vienne, le CASPN organise un buffet géant ouvert à tous et sans réservation, à partir de 12 h sous le chapiteau du stade de Madrazès.

Le prix est fixé à 15 €.

## Une seule cerise sur le gâteau pour le RCD, mais la plus belle !

**Finale deuxième série.** Samedi 28 avril, les seniors B du Rugby-club daglanais ont eu l'honneur de disputer la première finale contre Issigeac sur le terrain de Monpazier.

Dès l'entame, on se rend compte que l'adversaire du jour ne présente pas la même composition que lors des matches de poule où les rouge et blanc s'étaient imposés à deux reprises sur un score lourd. En effet l'équipe fanion d'Issigeac, éliminée de la phase finale, avait largement renforcé la réserve. Malgré la domination des Issigeacois, les riverains du Céou défendent bien et n'encaissent le premier essai qu'à la 25<sup>e</sup> minute. Avec la transformation, Issigeac vire en tête à la pause, 7 à 0.

La seconde mi-temps permet aux Daglanais de revenir à 5 à 7 grâce à un essai de Dubois, malheureusement non transformé. Les dernières minutes sont difficiles pour les rouge et blanc qui jouent à onze après un carton blanc. En toute fin de match ils encaissent un nouvel essai et s'inclinent sur le score de 12 à 5.

Belle prestation tout de même de cette formation qui a réalisé un très bon parcours en finissant première de la poule. Elle a eu la malchance de disputer une finale contre des adversaires qui avaient aligné une partie de leur équipe A !

Le groupe qui a effectué ce beau parcours : Lasserre, Laporte, Gleyzes, Picadou, T. Omarini, Poinson, Bouyjou, Sanfourche, Bonneval, Fournié, Lobato, Ripouteau, C. Dubois, Armagnac, Bozio, E. Omarini, Castant, Soares, Messaoud, Calmeilh, B. Dubois, Lafond, Chapeyrou. Entraîneur : Dauriat, aidé par Malaurie et Vigie.

Trois jours plus tard, mardi 1<sup>er</sup> mai, les seniors A jouaient leur finale contre Saint-Aubin sur le terrain de Bergerac.

Les premières minutes sont dominées par les Lot-et-Garonnais qui ouvrent le score sur pénalité à la 5<sup>e</sup> minute. Les rouge et blanc se reprennent, et à la 20<sup>e</sup> après un premier essai refusé, Walter Déjean conclut. L'essai n'est pas transformé, mais Daglan passe en tête, 5 à 3. Après avoir écopé d'un carton blanc, le RCD, réduit à quatorze, encaisse une nouvelle pénalité. Mais deux minutes plus tard, une pénalité réussie par Favre lui permet de virer en tête à la pause, 8 à 6.

Le début de la seconde période voit une bonne domination daglanaise, mais peu après, sur un carton jaune les rouge et blanc se retrouvent de nouveau à quatorze. Cela n'entame pas leur moral, ils continuent de prendre le jeu à leur compte et sont récompensés par une pénalité réussie par Favre, 11 à 6. A la 60<sup>e</sup> une bagarre envoie un joueur de chaque équipe à la douche, les gars de la vallée du Céou, réduits à treize pendant quelques minutes, font front et en toute fin de match inscrivent la pénalité de la gagne. Score final, 14 à 6.

Très belle prestation de ce groupe qui mérite amplement cette victoire. En 2011, les réservistes avaient ramené le bouclier, cette année c'est l'équipe A, une bien belle récompense pour les entraîneurs et les dirigeants. Maintenant on ne peut que leur souhaiter un bon parcours en championnat de France pour le bonus de cette fin de saison.

Les acteurs qui ont permis ce succès : Lopes, Miquel, Veillet, Peyrou, Rivière, Wilfried Déjean, Chalaud, Beyneton, Sabatié, Maury, Josselin, Favre, Walter Déjean, Couderc, Erard, Leroux, Rauzet, Picadou, Dufour, Fournié, Bertrand, Aladel, Boudouresque, Delmond, Laplanche. Les entraîneurs : Fongauffer et Floch.

## Cyclotourisme

## Cyclotourisme sarladais

## Circuits des 8, 11, 12 et 13 mai

Départ de Sarlat sur le parking de la gare des voyageurs les mardi et vendredi à 13 h 45.

**Mardi 8. A, environ 81 km :** Sarlat, les Presses, la Borne 120, Salignac, direction Simeyrols, Eyvigues, Castang, Saint-Étienne, Souillac, Mareuil, Lamothe-Fénelon, direction Auniac, Fajoles, château de Fénelon, Veyrignac, Grolejac, piste cyclable, Sarlat. **B et C, environ 70 km :** idem A jusqu'à Mareuil, puis Saint-Julien-de-Lampon, Veyrignac, Grolejac, piste cyclable, Sarlat.

**Vendredi 11. A, environ 86 km :** Sarlat, Vitrac, La Roque-Gageac, Castelnaud, voie verte Daglan, Saint-Pompon, Saint-Laurent-La Vallée, Vaurez, Siorac-en-Périgord, Mouzens, Saint-Cyprien, Allas-Les Mines, les Milandes, Castelnaud, La Roque-Gageac, Cénac, Port-de-Domme, Vitrac, Sarlat. **B et C, environ 80 km :** Sarlat, Vitrac, Cénac, Maraval, Daglan, Saint-Pompon, Saint-Laurent-La Vallée,

Grives, Siorac-en-Périgord, Mouzens, Saint-Cyprien, Beynac-et-Cazenac, La Roque-Gageac, Cénac, Vitrac, Sarlat.

**Samedi 12.** Pour mémoire : **Audax 200 km** à Périgueux.

**Dimanche 13. Pour tous, environ 45 km :** Sarlat, piste cyclable, Souillac, Mareuil, Lamothe-Fénelon, retour au choix.

**TOUT LE SPORT**  
DANS  
**L'ESSOR**

## FC Sarlat/Marcillac : les U15 en finale en attendant les grands !...



L'équipe des U15 du FCSM/ESM

**Seniors A. Honneur. FCSM : 2 - Mérignac-Arlac : 0.** Buts de Karim Azizou.

Mettant à jour leur calendrier face à Mérignac-Arlac, équipe en course pour le maintien, les Sarladais ont assuré l'essentiel en remportant un succès logique et mérité face à une formation girondine très limitée.

Evoluant sans pression et en essayant de se faire plaisir, ils auront réalisé une bonne prestation et le score aurait dû être plus conséquent avec des occasions de Da Costa, Fékérini et Azizou, et surtout un superbe but refusé à Stéphane Callès à l'ultime minute, auteur d'une magistrale reprise de volée de vingt-cinq mètres sur un corner d'Azizou. Dommage pour la beauté du geste !

Toujours est-il qu'avec cette victoire le FCSM reste positionné à la quatrième place avec 61 points, à quatre points des deuxièmes, Trélissac B et Villenave-d'Ornon, et surtout à huit longueurs du leader Blanquefort à quatre journées de la fin. Les Sarladais vont donc tenter de bien terminer la saison lors de ces quatre étapes (à Saint-Médard-en-Jalles et à Arcachon et face à Villenave-d'Ornon et Blanquefort à domicile) et, ayant gagné 2 à 0 la demi-finale contre Thiviers le 1<sup>er</sup> mai, de remporter la finale de la Coupe de Dordogne le 17 mai.

A l'occasion de la réception de Villenave-d'Ornon le samedi 12 mai, le Football-club Sarlat/Marcillac organisera une soirée couscous.

**Seniors C. Promotion première division. FCSM : 0 - Vergt : 3.**

Condamnée à la relégation depuis trois rencontres, cette formation, démotivée, peine et n'a plus le moral.

**Seniors D. FCSM : 7 - Jeunesse sportive La Canéda : 0.** Buts de Girodeau (2), de Descamps (2), de Deltor, de Zemouli et de Da Costa.

Un gros derby attendait les Blaugrana avec cette rencontre contre leurs voisins de la JSL.

Les Sarladais font une excellente première mi-temps en inscrivant quatre buts. Cette avance leur permet de gérer le match.

En seconde période, Bruno et Mika enfoncent le clou, et Amid transforme un penalty !

Ils sont premiers de leur poule et devront gagner leur prochain match pour être sacrés champions !

La Milka revient à Vincent qui est venu jouer sans son sac de sport !

**U18 A. FCSM : 4 - Chancelade : 1.**

Les Sarladais montrent beaucoup d'application et de détermination dans cette première période. Ils appliquent bien les consignes en développant de belles phases de jeu. La pause est sifflée sur le score de 1 à 0 pour les Blaugrana, et ce grâce à une belle frappe de Ianis.

En début de seconde mi-temps, Cédric N. double la mise d'une tête plongeante. Les Chanceladais réduisent l'écart sur corner, puis suite à une faute sur Cédric C. les Sarladais obtiennent un penalty que Cyril transforme. Dans les arrêts de jeu, Farid marque un quatrième but pour le FCSM.

Troisième victoire d'affilée pour ces jeunes Sarladais qui remontent à la deuxième place du championnat pouvant leur permettre la montée en ligue.

**U15. Demi-finale de la Coupe de Dordogne. FCSM/ESM : 7 - Monbazillac : 0.**

C'est devant un très nombreux public réuni au stade Saint-Michel que s'est déroulée la demi-finale de la Coupe de Dordogne, la dernière marche avant la finale. Et l'équipe des moins de 15 ans, en entente avec l'ES Montignac, n'a pas manqué ce rendez-vous et n'a pas déçu son public.

La première période voit des locaux observateurs, bien en place, respectant les consignes, mais un peu trop prudents. Les jeunes du Périgord Pourpre procèdent en contres avec leur avant-centre, mais la charnière sarladaise fait bonne garde. Ils se montrent dangereux sur les coups de pied arrêtés. A la 37<sup>e</sup> minute, Camille Durand surprend toute la défense dans les intervalles, mais bute sur le gardien qui détourne le ballon. Martin Bouchat est chargé de tirer le corner. Il envoie le cuir sur Camille qui ouvre le score d'une tête rageuse juste avant la pause.

Les Blaugrana enchaînent avec un véritable festival offensif, et dès la 48<sup>e</sup>, Lucas Weis marque, suivi dix minutes plus tard d'un superbe but de Camille, suite à un beau geste technique et un passément de jambes éliminant toute la défense pour le 3 à 0. Lâchant la partie, les Monbazillacois subissent la grosse pression et la loi des locaux. A la 61<sup>e</sup>, sur un centre de Bastien Cuzar, Jordan Sargent marque le 4 à 0 et récidive juste après. A la 68<sup>e</sup>, après un beau mouvement collectif, Martin Jaubert réussit à inscrire son but

après deux belles occasions. A la 73<sup>e</sup>, Bastien scelle le score à 7 à 0 ! Le gardien local Adrien Marchal n'eut qu'une seule véritable intervention décisive à la 78<sup>e</sup>.

Certes le score peut paraître sévère, mais les jeunes Sarladais ont su respecter leurs adversaires très fair-play.

Le tout remarquablement coaché par Bruno Laval et Alex Da Costa.

Félicitations à tout le groupe : Adrien Marchal, Marius Sans, Martin Bouchat, Aurélien Granger, Christopher Bergon, Lucas Weis, Camille Durand, Rémi Kureeman, Paul Boutier, Jordan Sargent, Martin Jaubert, Julien Bolle, Bastien Cuzar et Khader Farid.

Cette équipe se qualifie pour la finale qui se déroulera le samedi 12 mai à Neuvic-sur-l'Isle face à Trélissac ou à Bergerac.

**Le week-end du club.** Samedi 5 mai, les U7 participeront à un plateau à la Plaine des jeux de La Canéda.

Les U11 B joueront à La Canéda et les A à Stella Bergerac.

Les U13 se déplaceront à Bergerac et à Salignac.

Les U15 iront à Champagnac.

Les U18 B se rendront à Thiviers pour rencontrer l'entente Foothis-lecole et les A à Vallée Pourpre.

Les seniors A fouleront la pelouse de Saint-Médard-en-Jalles.

Dimanche 6, les seniors C évolueront au Monteil, les D à Terrasson B et les B recevront Neuvic/Saint-Léon à la Plaine des jeux de La Canéda.

## Une victoire bienvenue pour l'AS Portugais de Sarlat

Dimanche 29 avril, les **seniors A** recevaient Agonac au stade de Meysset. Le nombreux public a assisté à une rencontre intense entre deux équipes jouant le maintien.

La Patriote d'Agonac laisse l'initiative aux Portugais et sur une contre-attaque ouvre le score à la 20<sup>e</sup> minute, 0 à 1. Les locaux durcissent leurs attaques et le coach Alex Alvès égalise juste avant la pause.

Les Agonacois débute le second acte en fanfare et ajoutent un but à la 55<sup>e</sup> minute, 1 à 2. Les Lusitaniens se montrent toujours aussi volontaires et agressifs, dans le bon sens du terme. A la 80<sup>e</sup> minute, le goleador du jour, Raphaël Lopès, égalise d'un tir dans la surface de réparation, 2 partout. Durant les arrêts de jeu, le référé du jour siffle un penalty en faveur de l'ASPS. Raphaël ne manque pas la cible. Score final, 3 à 2.

Les Portugais n'ont pas dit leur dernier mot dans ce championnat de D2 district !

Bon match des vingt-deux protagonistes avec un très bon arbitrage de Christian Peyrou, de Hautefort, assisté de Manuel Carrola et de Christian Chamouleau. Délégué : Georges Dos Santos.

**Une réserve piégée.** C'est une équipe déçue qui est revenue de Saint-Geniès avec une défaite 2 à 3 contre l'US Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil, et ce malgré la bonne prestation de Frédéric Alvès et de Daniel Dos Anjos.

**Agenda.** Dimanche 6 mai à 15 h 30, les seniors A se rendront à Hautefort et les B recevront leurs homologues de La Ménaurie.

**Méchoui.** L'AS Portugais de Sarlat organisera son traditionnel méchoui le dimanche 20 mai à midi.

## L'équipe fanion de l'AS Rouffignac Plazac accède à la montée

A deux journées de la fin du championnat, les **seniors A** ont obtenu leur ticket pour la division supérieure.

Grâce à leur victoire 4 à 1 samedi 28 avril en soirée contre le quatrième de la poule, Saint-Pardoux/Villars, ils sont assurés de terminer dans les deux premiers de cette poule de première division. Le président Emmanuel Lerich et son adjoint et Sébastien Vidal tiennent à féliciter l'entraîneur S. Bontemps, les joueurs et dirigeants pour la qualité du travail fourni leur permettant la montée.

Les **seniors B** confirment leur impeccable saison en s'imposant

6 à 2 sur le terrain de Cognac-sur-l'Isle.

Les Rouffignacois ouvrent la marque dès la 15<sup>e</sup> minute par le prometteur Ugo Gentil. Nicolas Loquin double la mise à la demie-heure de jeu avant que Yohan Soumah et Denis Mathivet ne portent le score à 4 à 0 à la pause. Les locaux parviennent à réduire l'écart à 4 à 2 en lobant l'irrésistible Sébastien Cagoular. Mais le meilleur restait à venir quand Julien El Jour-dès, sur deux coups de pied arrêtés, porte le score final à 6 à 2.

## Défaite de l'US Campagnac Daglan/Saint-Laurent foot

Dimanche 29 avril, l'USCSL se déplaçait sur le terrain de Mazeyrolles pour rencontrer l'équipe première de La Ménaurie.

Le match démarre à vive allure, les Campagnacois, en baisse de régime et avec une formation remaniée, encaissent trois buts dans le premier quart d'heure (8<sup>e</sup>, 10<sup>e</sup> et 12<sup>e</sup> minutes), et ce malgré quelques bonnes intentions, mais les dieux ne sont pas avec eux. Ils encaissent même un quatrième but à la 38<sup>e</sup> minute sur un tir puissant des trente mètres que leur gardien, malheureux, ne peut que détourner dans sa cage. 4 à 0, la messe est dite.

La seconde période est meilleure pour les visiteurs, mais l'expulsion de leur numéro douze leur rend la tâche encore plus difficile. Réduits à dix, ils font leur maximum mais ne peuvent empêcher La Ménaurie d'inscrire un cinquième but à la 80<sup>e</sup> minute.

Bon arbitrage du référé M. Dufaure de Masclat.

**Agenda.** Dimanche 6 mai, pour l'avant-dernier match de la saison, l'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot recevra son homologue de Trois Vallées Bergerac sur le terrain de Campagnac-lès-Quercy. Coup d'envoi à 15 h 30.

## Superbe victoire des U13 de l'Élan salignacois

Samedi 28 avril, les **U13** se déplaçaient à Condat-sur-Vézère. Sur un terrain difficile, ils ont fait preuve d'application technique et de combativité, ramenant la victoire 4 à 0.

Le joueur du jour est incontestablement Edouard qui, très présent sur sa ligne de défense, permet à son équipe de ne pas encaisser de but. Adrien a également marqué la partie en prenant ses responsabilités pour inscrire un penalty en début de rencontre. C'est ensuite un défenseur condatois qui score contre son

camp, puis Alistair enfonce le clou en marquant à deux reprises.

Bonne dynamique pour l'ensemble du groupe, mais tout reste à confirmer dans la dernière ligne droite de la compétition...

**Agenda.** Samedi 5 mai, les U7 disputeront un plateau à Sarlat sur le terrain de la Plaine des jeux de La Canéda. Rendez-vous à 13 h 30 au stade de Saint-Crépin-Carlucet.

Les U11 évolueront aussi en plateau. L'équipe Arsenal au stade

de Stella à Bergerac et la formation Barcelone à celui de Sarlat. Rendez-vous respectivement à 13 h et à 13 h 30 au stade de Saint-Crépin-Carlucet.

Les U13 recevront Sarlat à 14 h au stade du Mascolet.

Les U15 rencontreront Limeuil, également au Mascolet.

**Entraînements.** Depuis le mercredi 2 mai, les séances se déroulent au stade du Mascolet, près du gymnase.

## Encore une marche franchie pour l'équipe fanion de l'US Meyrals

Samedi 28 avril, seuls les **U18** jouaient un match en retard à Champcevinel. Partis avec un effectif de dix éléments, ils reviennent avec une courte défaite 0 à 1.

Dimanche 29, la rencontre des **seniors B** a été reportée au 8 mai en raison de l'état du terrain qui ne pouvait pas supporter deux matches d'affilée.

Les **seniors A** accueillaient les leaders de Monpazier.

La partie tourne rapidement à l'avantage des Meyralais. A la 15<sup>e</sup> minute, Rodolphe trompe le portier monpaziérois. Ils continuent

à pousser et à imposer leur jeu et Fortu, après une longue course, trouve à son tour le chemin des filets. La pause est sifflée sur le score de 2 à 0.

A la reprise, les visiteurs tentent de prendre le jeu à leur compte, mais c'est de nouveau Fortu qui accentue la marque. Score final, 3 à 0 pour l'US Meyrals.

**Agenda.** Samedi 5 mai, les U7 se rendront à Sarlat.

Les U9 se déplaceront à Daglan.

Les U11 joueront à Calès. Départ à 13 h 15.

Les U15 recevront Monbazillac à Meyrals à 15 h 30. Rendez-vous à 14 h 15.

Les U18 rencontreront Vallée Pourpre à Mauzens-et-Miremont à 15 h 30. Rendez-vous à 14 h à Meyrals ou à 14 h 30 sur place.

Dimanche 6, les seniors B accueilleront leurs voisins du Bugue à 15 h 30. Rendez-vous à 14 h 30.

Les seniors A évolueront à Bergerac face à la réserve de Bergerac-La Cotte en lever de rideau à 13 h 45. Départ à 11 h 30.

### Les Coquelicots en finale de la Coupe Intersport



Les seniors A

Mardi 1<sup>er</sup> mai, jour de la Fête du travail, les Meyralais accueillaient l'équipe réserve de Bassillac pour disputer une place en finale de la Coupe Intersport. Sous un beau soleil, les coéquipiers de Rudy avaient à cœur de gagner.

La partie est équilibrée et la première mi-temps voit des occa-

sions de part et d'autre, mais aucun but. Le score est vierge à la pause.

Les joueurs des deux formations ne parviennent pas à se départager en seconde période, il faut donc jouer les prolongations.

Dans les cinq dernières minutes, Lénaïc adresse un centre à Rodolphe qui réussit à tromper la vigilance

du portier bassillacois. Score final, 1 à 0 pour Meyrals.

A noter le bon arbitrage des trois référés du jour et la sportivité des acteurs de Bassillac qui ont permis à cette rencontre de se dérouler dans de bonnes conditions.

Les Coquelicots se rendront donc à Trélissac le jeudi 17 mai pour

## Entente Saint-Crépin/Salignac : malchance persistante pour l'équipe A. La B est définitivement décrochée

Dimanche 29 avril, les **seniors A** recevaient Le Bourgeois. Malheureusement les week-ends se suivent et se ressemblent... et les scénarios des matches sont toujours aussi difficiles à digérer.

Après une première mi-temps durant laquelle les deux équipes se procurent successivement plusieurs occasions franches, les jaune et bleu parviennent à ouvrir le score à l'heure de jeu par S. Scherpereel. Mais, comme le dimanche précédent, la fin de partie tourne à l'avantage des visiteurs. La défense salignacoise se délite et les Girondins égalisent par un but venu d'ailleurs, une reprise croisée qui termine sa course en pleine lucarne. Les locaux

veulent à tout prix la victoire et reprennent l'avantage à cinq minutes de la fin, mais l'arbitre de touche signale un hors-jeu plus qu'étonnant... et rageant car, trois minutes plus tard, les joueurs du Bourgeois mènent une ultime offensive. Et la défense de l'Entente craque une nouvelle fois dans le money time. Score final, 2 à 1 en faveur du Bourgeois.

En enregistrant leur onzième défaite de la saison, les hommes de C. Trémoulet n'ont guère d'espoir de se maintenir dans ce championnat régional.

Grosse déception pour ces joueurs qui n'ont pas ménagé leurs efforts cette saison, et que de regrets

pour cette première saison honorable dans ce championnat régional qui s'est avéré séduisant au niveau du jeu ! Mais les nombreuses blessures et les absences répétées tout au long du championnat ont handicapé l'Entente chaque dimanche.

Les **seniors B** ont été largement battus à domicile, 0 à 5, face à Champcevinel.

Malgré une bonne première période, les jaune et bleu s'effondrent littéralement dans le second acte.

Comme trop souvent cette saison, l'effectif était encore une fois restreint et chamboulé pour que les joueurs de l'Entente puissent rivaliser pendant quatre-vingt-dix minutes

## US Saint-Geniès/Archignac La Chapelle-Aubareil

Dimanche 29 avril, seuls les **seniors B** étaient sur le pré, en raison du forfait général de l'équipe première de l'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot. Ils recevaient l'AS Portugais de Sarlat.

Les locaux entament bien la partie et se procurent plusieurs occasions. Sur l'une d'elles, Jérôme ouvre le score, bien servi par Philippe, et permet aux rouges de rejoindre les vestiaires avec un but d'avance.

En seconde période, les locaux doublent la mise avec un deuxième but de Jérôme. On sent alors une certaine tension, les adversaires

étant surpris par le déroulement du match. Ces derniers reviennent à la marque, mais Saint-Geniès reprend le large grâce à la bonne prestation de Jérôme qui signe un triplé. Les Portugais inscrivent un second but et font tout pour égaliser, mais les rouges sont solidaires et conservent leur avantage jusqu'au terme d'une rencontre agréable, bien arbitrée par Romain, qui est à féliciter pour son courage...

**Agenda.** Dimanche 6 avril, les seniors B recevront Monpazier à 13 h 45 et les A la Jeunesse sportive La Canéda à 15 h 30.

## Entente Marquay/Tamniès Belles victoires des réservistes

Samedi 28 avril, les **seniors A**, qui se déplaçaient chez leurs voisins de l'entente Thenon/Limeyrat B, se sont heurtés à une belle formation. Ils ont tout donné, et malgré une belle prestation, ils se sont inclinés 1 à 3.

Dimanche 29, en cette fin de saison, les équipes réserves évoluaient en match amical. Les **seniors B** qui se rendaient également à Thenon/Limeyrat, mais pour rencontrer l'équipe C, se sont imposés 2 à 1 après un combat sans faille.

Les **seniors C** jouaient à domicile contre Limeuil et l'ont emporté 2 à 0 sans souci.

**Carnet noir.** Ces deux rencontres ont été précédées d'une minute de silence suite au décès tragique de Serge Routier. Cet ancien président de l'EMT avait donné beaucoup de son temps et œuvré à la bonne gestion du club.

Les joueurs, les entraîneurs, les dirigeants, les supporters et les membres de l'Entente Marquay/Tamniès présentent leurs sincères condoléances à son épouse, à ses enfants, à sa belle-fille, à toute la famille et aux proches.

## Un week-end comme on les aime au Football-club belvésois !

Samedi 28 avril, les **U13** se déplaçaient à Monbazillac/Sigoulès.

Partis avec une formation très diminuée, ils ramènent une victoire 6 à 4. Triplé de Florent Teillet, buts de Sacha Snioseck, de Dorian Ogel

et de Louis Rivailler. Ils restent ainsi en tête de leur championnat.

Victoire sans forcer des **seniors B**. Les Terrassonnais ne s'étant pas déplacés au complexe sportif du Bos, les Belvésois l'emportent par forfait 3 à 0.

Dimanche 29, au complexe sportif du Bos, devant une belle chambrée de spectateurs, les **seniors A** se sont imposés 5 à 0 contre Beaumont-du-Périgord.

Dès les premières minutes, les joueurs de la Bessède inscrivent un but par David Meynard. Ils poursuivent la construction de leur football et marquent par Simon Badedrine. Le score à la pause est de 2 à 0.

La seconde période redémarre avec toujours autant de jeu du côté des Belvésois qui marquent de nouveau par David Rodrigues. Enfin, Romain Chapoulie scelle le score d'un doublé.

Cette belle victoire remet cette équipe en sixième position au classement. Il est à noter que c'est son troisième match sans encaisser le moindre but.

**Agenda.** Samedi 5 mai, les U9 disputeront un plateau à Daglan.

Les U13 recevront Sauvebœuf à 15 h.

Les U15 recevront à Mazeyrolles.

Les U18 se déplaceront à Champcevinel.

Dimanche 6, derniers matches à domicile pour les équipes seniors. A 13 h 45, la B recevra l'AS Saint-Julien/Carlux/Carsac pour un match capital pour le maintien et à 15 h 30 la A accueillera Cendrieux.

## Cyclisme

## Théo Vimpère, vainqueur du Tour du Périgord



La cérémonie protocolaire avec les trois premiers

Dimanche 29 avril à Biron, la seizième édition du Tour du Périgord, deuxième manche de la Coupe de France de division nationale 2, a vécu un grand moment. Le jeune Théo Vimpère, âgé de vingt et un ans et demi, originaire de Saint-Bazile, près de Rochecouart en Haute-Vienne, a réalisé ce que personne n'a jamais fait sur cette épreuve : le doublé. Le sociétaire du CM Aubervilliers a réussi l'exploit de se succéder à lui-même, et ce sur deux manches de la Coupe de France.

Toute la France du cyclisme et une partie du cyclisme mondial sont au départ, vingt et un clubs, cent vingt-six coureurs. Les conditions météorologiques sont beaucoup plus clémentes, il y a même quelques rayons de soleil lorsque le peloton prend son envol pour cinq boucles de 20,8 km et six tours du circuit final de 8,8 km, soit un périple de 156,8 km.

La course entre très rapidement dans le ton sous l'impulsion de Renard (VS Chartrain), de Mazoyer (Martignes VS) et de Fayolle (Charvieu-Chavagneux IC). Puis c'est au tour de l'ex-pro d'Europcar Le Floch (Côtes-d'Armor), de Lana (Espagne GS Blagnac), de Chaudoy (VS Chartrain) et de Peyroton Dartet (US Montauban 82) de revenir à l'avant, rejoints par un groupe de onze unités. Après 70 km on compte une échappée de trente-deux coureurs emmenée par trois éléments de l'USSA Pavilly Barentin : Saint-Martin, Duval et Gougéard, le club normand occupe la première place de cette Coupe de France. L'avance

ne passera pas au-dessus de la barre de la minute. Et dans le peloton c'est la course tactique qui prime, de nombreuses équipes sont peu ou pas représentées à l'avant, ce qui crée le regroupement général. Malgré les attaques solitaires de l'Espagnol Lana qui sera le plus combatif, c'est un peloton de cent neuf coureurs qui entre sur le petit circuit après 2 h 33 de course. Du suspense et une fin magnifique sont offerts au public. Encore de nombreuses escarmouches, puis à 25 km de l'arrivée, Vimpère, le vainqueur de l'an passé, attaque, suivi de l'étonnant Lituonien Saviskas (Bourg-en-Bresse AC). Reviennent sur le duo de tête Garcin (VS Hyérois), l'Espagnol Lana, encore très incisif, l'ex pro Lebreton (VS Chartres), puis Talpin, deuxième en 2011 (VC Caladois), Lejeune

(UV Aube) et Maldonado (Martignes VS). Les attaques se poursuivent dans la côte du Cambou située à deux kilomètres du château de Biron, mais le sprint des huit est inévitable et ce sous quelques gouttes de pluie qui font leur apparition.

Théo Vimpère l'emporte de quelques centimètres devant Steve Garcin, Antony Maldonado est 3<sup>e</sup>, Talpin 4<sup>e</sup>, l'Espagnol Guillermo Lana 5<sup>e</sup>, Romain Lebreton 6<sup>e</sup>, Zidrunas Saviskas 7<sup>e</sup>, Romain Lejeune (UV Aube) 8<sup>e</sup>, et c'est Fabien Fraissignes le champion de Midi-Pyrénées qui règle le peloton pour la 9<sup>e</sup> place à 35 s.

Grâce à la victoire de Théo Vimpère, le CM Aubervilliers prend la première place de la Coupe de France.

## Basket-ball

## Des Sarladais déçus

Samedi 28 avril, les cadets du Périgord Noir Sarlat basket entamaient leurs play-off avec un premier déplacement à l'ASPTT Périgueux.

Une nouvelle fois en l'absence de certains joueurs en vacances ou blessés, c'est avec un effectif réduit qu'ils affrontent une excellente équipe périgourdine, et malgré le courage et l'envie de bien faire, ils ne parviennent pas à s'opposer au collectif adverse et s'inclinent lourdement 62 à 115.

En soirée, les seniors garçons, également diminués, recevaient Issac avec l'espoir de renouer avec la victoire.

L'entame de match est, pour une fois et depuis bien longtemps, effectivement à l'avantage des Sarladais qui remportent le premier quart temps 22-15. Est-ce les nouveaux maillots qui font effet ? Les gars de la cité de La Boétie donnent l'impression d'avoir retrouvé leur basket en dominant le premier acte. L'embellie ne sera que de courte durée. Les Issacois renouent avec leur jeu rapide et profitent des maladresses locales pour envoyer les coureurs punir les erreurs. Aussi, mettent-ils la main sur la seconde période (11-24) et virent-ils au score à la pause 33-39.

Les Sarladais vont-ils relever la tête immédiatement ? C'est bien sûr la question qui se pose dans les tribunes pendant la mi-temps. La réponse ne tardera pas, en effet. Mêmes causes, mêmes effets,

balles perdues, contre-attaques, deux points de plus pour Issac et le score enfle, surtout l'écart, car le troisième quart est un long chemin de croix pour les Sarladais qui ravalent leurs belles intentions du début de partie. Les Issacois enlèvent allègrement la période 7 à 22. Sarlat à la tête sous l'eau. La dernière levée n'aura que peu d'impact sur la partie, et même si les riverains de la Cuze gagnent ce quart temps en jouant mieux, il est vrai, et en étant plus lucides, ils retrouvent le chemin du cercle et empochent ce dernier acte 21 à 17. C'est plus symbolique que vraiment efficace.

La déception est réelle pour les Sarladais qui pensaient vraiment pouvoir l'emporter, ils ont montré trop de faiblesses collectives pour pouvoir s'imposer ce samedi soir.

**Agenda.** Samedi 5 mai, les benjamins disputeront la demi-finale du championnat contre le premier, l'ASPTT Périgueux, à 13 h 30.

Les benjamins se rendront à l'ASPTT Périgueux. Match à 11 h.

Les minimes filles affronteront Lalinde à 15 h.

Les minimes garçons se déplaceront à Monestier. Coup d'envoi à 16 h.

Les cadets accueilleront le BBD 2 à 17 h.

Toutes ces rencontres se dérouleront au collège La Boétie.

## Course à Sainte-Nathalène

L'Union cycliste sarladaise organise une épreuve Ufolep toutes catégories le mardi 8 mai à Sainte-Nathalène.

Les dossards seront distribués à partir de 13 h 30 au restaurant l'Embuscade. Départ à 15 h devant le podium. L'arrivée se fera au même endroit.

Les coureurs partiront vers la Croix de Pierre, puis l'Homond, la Tour donjon Moulin, le Bras-de-l'Homme, Sainte-Nathalène, soit un circuit de 9,400 km.

Classement du Challenge Groupama par club, toutes catégories confondues : 1<sup>er</sup>, UC Sarlat avec 26 points ; 2<sup>e</sup>, VC Lubersac avec 14 points ; 3<sup>e</sup>, VC Bergerac avec 10 points ; 4<sup>e</sup>, VC Saint-Cyprien avec 7 points ; 5<sup>es</sup>, Gourdon cyclisme et VC Domme avec 6 points.

Golf 18 trous - practice - tennis - piscines  
restaurant - bar  
à 30 mn de Sarlat !



## OFFRE SPECIALE

**Green fee & déjeuner**

1 green fee + 1 plat du jour + 1 boisson

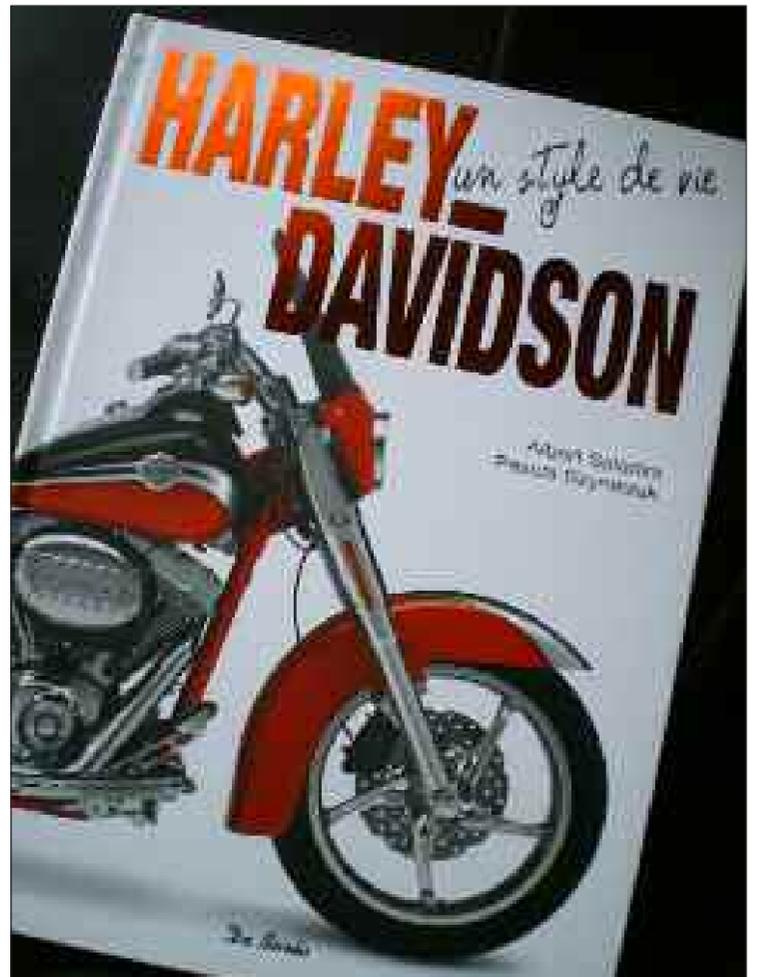
Offre valable tous les jours sauf le mardi

**BONUS jusqu'au 31 mai 2012**

1 seuil de balles offert sur présentation de cette publicité

Réervations au 05 65 27 56 00 - golf@souillaccountryclub.com  
Souillac Golf & Country Club - Le Mas Del Teil - 46200 Lachapelle-Auzac

## Lecture

Harley-Davidson  
Un style de vie

Albert Saladini et Pascal Szymezak ont des points communs ; tous deux journalistes, ils ont déjà écrit deux ouvrages au sujet de ces mythiques motos qu'ils chevauchent inlassablement sur nos petites routes comme sur les highways américaines. La marque de Milwaukee, dont le centenaire fut célébré en 2003, est éternelle et connue de tous. Même des plus profanes en la matière. Leur troisième pavé vient de paraître : en presque quatre cents pages, elle y est décorative, des débuts aux ultimes évolutions affûtées signées Buell, rappelant l'esprit Ducati. Car les Harley-Davidson ne sont pas forcément lourdingues et surchargées de chromes ou de cuir. Il existe aussi des machines particulièrement sportives et agiles ; nombre de records ou victoires en compétitions ont glorieusement été acquis. Motos de flics ou de voyous, de milliardaires ou de bikers fauchés, les Harley (pour

faire court) ont sévi sur toute la planète, sous toutes les latitudes, dans de nombreux conflits...

Richement illustré, cet ouvrage-hommage sera une référence ; la simple lecture des légendes détaillées qui accompagnent l'excellente illustration photographique vous apprendra beaucoup sur une production commencée dans un cabanon, avec ses hauts et ses bas comme dans toute aventure, animée par Messieurs Davidson (au nombre de trois) et Harley. Leurs innovations furent nombreuses : poignées tournantes dès le début, éclairage électrique plus tard ou plus près de nous transmission par courroie avec ses innombrables avantages de confort et de fiabilité. Imitées, en particulier par les Asiatiques, les Harley-Davidson sont loin d'être égalées. "Le classique ne se démode pas", est-il mentionné en introduction. Comme pour une paire de chaussures, un vase ou un stylo-plume. La marque Harley-Davidson ne craint personne. Elle a ses adeptes, passionnés jusqu'au bout des santiags ou des mocassins ; comme ceux qui ne pensent qu'Alfa-Romeo ou Land-Rover, Leica ou Nikon.

"Harley-Davidson, un style de vie" (A. Saladini et P. Szymezak), aux Editions De Borée.

Jean Teitgen

Les seniors filles joueront à Monestier à 19 h.

Les seniors garçons recevront Moulin-Neuf à 20 h 30.

Dimanche 6, les babys, les minipoussins et les poussins iront à la Fête du minibasket à Bergerac.

# Divers

□ URGENT. Entreprise du Sarladais RECHERCHE MAÇON ou CARRELEUR qualifié, en CDI. — Laisser coordonnées au journal qui transmettra. n° 642

□ Jean COURCAULT, magnétiseur, 30 ans d'expérience, s'installe dans la région. Consultez sur rendez-vous. — Tél. 06 04 16 60 79 (du lundi au vendredi de 13 h 30 à 14 h 30 et de 18 h 30 à 20 h 30).

□ Homme sérieux, toutes mains. VOUS ACHETEZ le MATÉRIEL, JE vous le POSE : plomberie, électricité, peinture ; débarrasse locaux, maisons, etc. Cesu acceptés. — Tél. 06 82 80 13 33 ou 05 53 29 27 65 (le soir).

□ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 50 € à 60 € suivant modèle ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 70 € ; cantou et chaudière à bois, de 80 € à 90 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. Vente et pose de détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone : détecteur de fumée posé, 60 € TTC ; détecteur de monoxyde de carbone posé, 80 € TTC. — Tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

□ ACHÈTE LIVRES, déplacement possible, paiement comptant. — Jacques Parmentier, tél. 05 53 50 45 07 ou 06 33 94 10 38.

□ Artisan FABRIQUE ESCALIERS en chêne : droit, 790 € ; quart tournant, 890 € ; sur mesure sans supplément. — Téléphone : 06 23 26 00 94 ou [www.escakit-france.fr](http://www.escakit-france.fr)

□ RECHERCHONS à LOUER à l'année, non meublée, MAISON de caractère sympa, à la campagne, non restaurée (de préférence), en Périgord Noir. Grande pièce à vivre, 2 chambres minimum, dépendances, terrain. — Tél. 06 77 96 90 33.

□ Vous avez besoin d'une personne qualifiée pour s'occuper de votre quotidien, je PROPOSE mes SERVICES auprès des PERSONNES ÂGÉES ou des ENFANTS en bas âge. Cesu acceptés. — Pour plus de renseignements, contactez-moi au 06 82 67 72 75.

## URGENT RECHERCHONS pour clients sérieux et acheteurs MAISONS centre-ville historique de Sarlat

Merci de prendre contact : Agence **TRANSIMMO** 16, rue Fénelon - 24200 Sarlat Tél. 05 53 29 44 90

□ Professeur de lettres expérimenté, des résultats, DONNE COURS de FRANÇAIS collège, lycée, sur Sarlat et environs. — Tél. 06 99 20 78 64.

□ Laurent BRUNET, artisan, FAIT MAÇONNERIE, carrelage, petits et gros travaux, Saint-Cyprien. — Tél. 06 14 95 57 02 ou 05 53 29 01 87.

□ Professeur d'anglais langue maternelle DONNE COURS d'ANGLAIS pour révisions du bac ou du brevet. — Tél. 06 81 25 68 48.

□ ACHÈTE FERRAILLE et métaux, VIDE MAISONS artisans et particuliers. — Troc du Moulin à Salignac, tél. 06 16 73 04 02.

□ Personne sérieuse RECHERCHE à LOUER STUDIO meublé ou CHAMBRE chez l'habitant, de mai à novembre, sur Carsac et environs. — Tél. 06 84 95 68 69.

□ RECHERCHE SERVEUR(SE) pour juillet et août et FEMME de MÉNAGE disponible immédiatement. — Tél. 06 88 22 30 08.

□ ELAGAGE toutes hauteurs, travaux sur corde, Bruno RICHARD, diplômé d'Etat CS. — Téléphone : 06 83 50 95 74.

□ Musicien RECHERCHE autres MUSICIENS pour louer en commun local de répétition sur Sarlat. — Tél. 06 30 95 19 30.

□ L'immobilier 100 % entre particuliers. Acheteurs français et européens RECHERCHENT tous types de BIENS sans commission à la vente. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60.

□ RESTAURATEUR de MEUBLES, ébénisterie, marqueterie, vernis au tampon, spécialiste des patines à l'ancienne cirées ou peintes, travail soigné, 30 ans d'expérience, devis gratuit. — Tél. 06 12 43 36 19.

□ Pour l'ENTRETIEN de vos ESPACES VERTS, je suis à votre entière disposition. Tous paiements acceptés. — Téléphone : 06 08 37 56 57 ou 05 53 31 95 77.

□ André CHAMBOT, artisan peintre, les Pechs à Sarlat, tél. 05 53 29 39 27 ou 06 81 61 95 37. PEINTURE (int. et ext.), DÉMOUSSAGE des toitures, etc. Devis et déplacements gratuits.

□ ARBORÉA-ÉLAGAGE, taille raisonnée, abattage délicat, entretien parcs et jardins, débroussaillage. — Patrick LOPEZ, diplômé d'Etat, téléphone : 05 53 59 08 55 ou 06 77 10 68 29.

□ Artisans FONT tous TRAVAUX du bâtiment, gros œuvre et second œuvre, intérieur et extérieur. Tarif intéressant. — Tél. 06 34 96 96 25 (après 19 h).

□ URGENT. RECHERCHE PROFESSEUR de FRANÇAIS pour cours de préparation aux concours administratifs : méthodes et pratique de la note de synthèse. — Téléphone : 06 08 74 20 08.

□ Camping proche de Sarlat RECHERCHE CUISINIER(ÈRE) snack et plats à emporter, pour juillet et août. — Tél. 05 53 28 30 28.

□ Thierry, artisan-peintre, les Pechs, tél. 06 74 41 81 27, PROPOSE PEINTURE intérieur/extérieur, enduits décoratifs, POSE TOILE de VERRE, etc. Boiserie, FABRICATION VOLETS toutes dimensions, pose, etc. Rénovation de parquets, vitrification, etc. Devis et déplacement gratuits.

## ENTREPRISE P. CHAUSSE & Fils Travaux publics et carrières AU SERVICE DES PARTICULIERS

pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concassé castine, terre végétale, sable gravier, goudronnage

Tél. 05 53 29 70 16

□ Homme sérieux FERAIT TRAVAUX, TONTE, DÉBROUSSAILLAGE, TAILLE de haies, avec ou sans matériel ; BRICOLAGE : maçonnerie, plomberie, électricité, peinture ; ENTRETIEN maison, etc. Cesu acceptés. — Tél. 05 53 29 27 65 ou 06 82 80 13 33.

□ RECHERCHE FEMME de MÉNAGE pour entretien maison sur Saint-Amand-de-Coly. — Tél. 06 79 78 15 84.

□ ANTIQUITÉS BENNATI à Beynac ACHÈTE au comptant, depuis 30 ans dans la région : petits meubles, tableaux, bronzes, pendules, montres et beaux objets anciens. — F. BENNATI, tél. 05 53 28 17 79.

□ RECHERCHE ÉNOISEURS (H/F), secteur Saint-Julien-de-Lampon, Cénac, Sarlat, Vitrac, Grolejac et Veyrignac. — Téléphone : 05 53 59 05 81 ou 06 29 35 04 19.

□ L'hôtel Royal Vézère RECHERCHE AIDE de CUISINE, jusqu'au 30 septembre, contrat 39 h par semaine, non logé. — Tél. 05 53 07 20 01.

□ SARL DOUSSEAU, PLOMBERIE, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

□ MENUISIER qualifié PROPOSE ses SERVICES : tous travaux de pose, agencement, bardages, planchers, parquets, lambris... Sur Sarlat et alentours. Cesu acceptés. — Téléphone : 06 60 51 73 45.

□ Dame FERAIT MÉNAGE à l'année. Cesu acceptés. — Téléphone : 06 32 41 62 90.

□ Mi-temps, étudiants, chômeurs... un plus de 500 à 1 000 € *lingerie musicale.com* (le + qui chante) RECRUTE VENDEUR(SE) à domicile indépendant(e). — Téléphone : 06 09 82 26 05.

# Locations

□ Saint-Cyprien, APPARTEMENT T4 de 145 m<sup>2</sup>, 550 € ; LOCAL de 40 m<sup>2</sup>, 300 €. — Téléphone : 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

□ Sarlat, rue de la République, grand F3 de 90 m<sup>2</sup>, tout confort. — Tél. 06 89 85 65 47.

□ Couple saisonniers RECHERCHE LOCATION pour juillet/août sur Sarlat ou à proximité. — Tél. 06 15 22 57 92.

□ Saint-Cyprien, T3 de 62 m<sup>2</sup> en rez-de-chaussée, refait à neuf, très lumineux, calme, cave, libre, 395 €. — Tél. 06 83 40 32 44.

□ MAISON à la campagne, 3 km des plus proches commerces. En rez-de-chaussée : cuisine, séjour. A l'étage : 2 chambres, salle d'eau, W.-C. Double vitrage, chauffage électrique, dépendances, 430 €. — Tél. 05 53 29 71 52.

□ A louer ou à vendre, BUREAUX de 100 m<sup>2</sup> avec parking, centre-ville de Sarlat. — Tél. 06 07 19 79 28.

□ Sarlat, au cœur du centre-ville, 2 PIÈCES d'environ 50 m<sup>2</sup>, cuisine américaine équipée, salle de bain, W.-C., 380 €. — Tél. 06 87 04 57 68.

□ 7 km de Souillac, 20 km de Sarlat, Borrezè, MAISON, 2 chambres, séjour/cuisine, salle de bain, cave, espaces verts, 390 €. — Téléphone : 06 33 57 74 32.

□ Sarlat, APPARTEMENT T2, très bon état, bonne isolation, tout confort, cour, libre. — Tél. 05 53 28 43 93.

Agence **PHILIP**  
34, avenue Gambetta - 24200 SARLAT  
05 53 31 44 44

## RECHERCHE à LOUER MAISON et APPARTEMENT

Sarlat et environs

Garantie des loyers et détérioration

□ A SAISIR. Sarlat, avenue de Selves, T4 au 1<sup>er</sup> étage, très lumineux, Interphone, Digicode, double vitrage, chauffage au gaz, placard, cave. — Tél. 06 08 64 25 04.

□ Sainte-Maxime (Var), LOCATION de VACANCES de 33 m<sup>2</sup>, vue mer, jolie résidence climatisée et sécurisée, terrasse, piscine, parking, centre-ville, plage à 100 m. — Téléphone : 06 11 22 66 89.

□ Entre Vitrac et Cénac, APPARTEMENT avec parking privé, séjour, cuisine, 2 chambres, salle de bain, état neuf, 600 €, eau chaude et froide, électricité et chauffage compris. — Tél. 05 53 28 35 75.

□ Sarlat centre-ville, APPARTEMENT F2 de 37 m<sup>2</sup>, meublé, libre, 300 € + 100 € de charges (eau, électricité, chauffage). — Tél. 06 78 01 71 09.

□ Sarlat centre, GARDE-MEUBLES ou stockage 33 m<sup>3</sup>, PARKINGS dans garage, accès facile, portes automatiques. — Tél. 06 80 65 82 40.

□ Sarlat, MAISON vide, 3 pièces, chauffage par panneaux rayonnants, 350 €. — Tél. 05 53 59 37 61 (de 12 h à 20 h).

### L'IMMOBILIER DU FUTUR

Consultez l'ensemble de nos offres sur [www.immobiliertdefutur.com](http://www.immobiliertdefutur.com) ou en nous contactant du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77

- Studio meublé à Sarlat, 300 €, classe énergie F.
- T2 à Sarlat centre, 426 €, classe énergie D.
- T2 à Sarlat centre, refait à neuf, 290 €, classe énergie E.
- T3 à Sarlat centre, 530 €, classe énergie E.
- Très beau T4 à Sarlat, parking, 590 €, classe énergie E.
- MAISON T3 à Grolejac, 590 €, classe énergie E.
- MAISON T4 à Salignac, 560 €, classe énergie E.

□ Sarlat, quartier Gambetta, tous commerces, T3 de 45 m<sup>2</sup> en rez-de-chaussée, parking, libre seconde quinzaine de mai, 450 €. — Téléphone : 06 73 84 61 22 ou 05 53 59 56 11 (HR).

□ Saint-Amand-de-Coly, MAISON traditionnelle, 3 pièces, 75 m<sup>2</sup>. Au rez-de-chaussée : entrée, séjour, cheminée, cuisine avec terrasse, lavabo, W.-C. ; à l'étage : 2 chambres, lingerie, salle de bain/W.-C. Appentis, jardin de 500 m<sup>2</sup>, 520 €. — Téléphone : 06 79 97 72 26 ou courriel : [legallo.philippe@noos.fr](mailto:legallo.philippe@noos.fr)

□ SAINT-CYPRIEN centre, dans bel immeuble sécurisé, entièrement restauré, beau 2 PIÈCES au 1<sup>er</sup> étage, grand balcon, 399 €. — Téléphone : 06 12 80 05 58.

□ La Roque-Gageac, MAISON, excellent état, salon/cuisine, 2 chambres, penderie, salle d'eau, double vitrage, chauffage central économique au fioul, grande terrasse, belle vue, convient pour 2 ou 3 personnes, libre, 490 € + caution. — Tél. 05 53 29 42 09.

□ HANGAR de 500 m<sup>2</sup> à Salignac-Eyvignes, pour stockage, garage de véhicules ou autres, 30 €/véhicule. — Tél. 06 89 33 87 40.

□ Salignac bourg, MAISON, 2 chambres, salon, salle à manger, cuisine, salle de bain, garage, chauffage central. + 1 pièce, parc. — Téléphone : 05 53 28 80 43 ou 06 85 44 87 70.

□ Saint-Amand-de-Coly, 7 km de Montignac, 17 km de Sarlat, 15 km de Terrasson, écoles maternelle et primaire, cantine, garderie : MAISON individuelle T5 de 101 m<sup>2</sup> dans le bourg, cuisine, séjour, 4 chambres, salle de bain, W.-C., remise, cour fermée, chauffage électrique et poêle à bois, libre le 1<sup>er</sup> juin, 520 € ; LOGEMENT T2 de 33 m<sup>2</sup>, pièce à vivre, cuisine, 1 chambre, salle de bain avec baignoire et W.-C., libre, 300 € ; APPARTEMENT T3 de 65 m<sup>2</sup> dans le bourg, cuisine, séjour, 2 chambres, salle de bain, W.-C., jardin, chauffage électrique, libre, 375 € ; MAISON T3 de 78 m<sup>2</sup> dans le bourg, cuisine, séjour, 2 chambres, salle de bain, W.-C., remise, cour fermée, libre, 370 €. — Mairie, tél. 05 53 51 47 85, télécopie : 05 53 51 47 89, ou courriel : [mairie.st.amand.coly@perigord.tm.fr](mailto:mairie.st.amand.coly@perigord.tm.fr)

□ Sarlat centre, APPARTEMENT F3, tout confort, chauffage au gaz. — Tél. 05 53 59 16 54.

□ Dans vieux Sarlat, à l'année, 2 T2, l'un de 54 m<sup>2</sup> et l'autre de 46 m<sup>2</sup>, au 1<sup>er</sup> et au 2<sup>e</sup> étages, bon état, lumineux, libres, 400 € et 390 € + 20 € de charges. — Tél. 06 49 82 57 40.

□ Saint-Cyprien, T2 de 36 m<sup>2</sup> au 1<sup>er</sup> étage, très bon état, calme, libre, 300 €. — Tél. 06 83 40 32 44.

□ Saint-Cyprien centre-ville, APPARTEMENT de 120 m<sup>2</sup>, cuisine équipée refaite à neuf, séjour/cheminée avec insert, 3 chambres, salle de bain, libre. — Tél. 06 84 32 31 05.

## IMPRIMERIE DU SARLADAIS

L'ESSOR SARLADAIS

Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 18 h 30



Je m'abonne à **L'ESSOR SARLADAIS**

1 an ■ 50€

6 mois ■ 35€

3 mois ■ 25€

Nom .....

Prénom .....

Adresse .....

Tél. .... e-mail .....

Coupon à retourner avec votre règlement à

**ESSOR SARLADAIS**

BP 57 - 29, avenue Thiers - 24200 SARLAT Cedex 2

# Ventes

□ Archignac, Enchayre, MAISON de campagne comprenant 2 appartements + dépendance, terrain et bois. — Téléphone : 05 53 30 47 97 ou 05 53 09 11 63 (après-midi).

□ Sarlat-La Canéda, très belle vue, MAISON de 100 m<sup>2</sup>, 3 chambres avec parquet, cuisine américaine et séjour carrelés, salle de bain entièrement carrelée avec baignoire et douche, grand garage, combles aménagés, chauffage au fioul, conduit cheminée, terrain clôturé de 1 468 m<sup>2</sup>. — Tél. 05 53 28 25 08.

□ Sarlat, VIDE MAISON. Un peu de tout. — Tél. 05 53 59 25 91 (HR tous les jours, laisser coordonnées en cas d'absence).

□ Saint-Cyprien, MAISON périgordine de 95 m<sup>2</sup>, 3 chambres, salon, salle à manger, salle de bain, cuisine aménagée ouverte, buanderie, belle vue dominante, proximité tous commerces, écoles, collège... Chalet en bois indépendant de 20 m<sup>2</sup>, terrain de 1 800 m<sup>2</sup>, 190 000 €. — Téléphone : 06 60 91 27 50.

**VOS STORES TRÈS DÉCO**  
 MAGASIN SARLAT  
**Stores Sud**  
 05 53 91 27 81  
 Les Prieux - 24200 SARLAT  
 Store int./ext. - Voile d'ombrage  
 Ré-entoilage - Moustiquaire - Volet  
 Porte de garage - Rideaux métalliques

SARL **INFORMATIQUE.COM**  
**VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE**  
 PIÈCES DÉTACHÉES  
 IMPRIMANTES  
 SCANNERS  
 CARTOUCHES...  
**Des centaines de références en stock !**  
**INTERVENTIONS à DOMICILE**  
 à partir de 22,50 €  
 DEVIS GRATUIT PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE  
 16, rue Rossignol - SARLAT  
**Tél. 05 53 29 45 23**  
 www.informatique.com

□ A SAISIR. Grande TABLE de campagne ancienne en chêne massif (2 m), entièrement démontable, 300 €. — Tél. 06 77 80 94 46.

□ SALON en cuir : canapé 3 places convertible + 2 fauteuils, parfait état. — Tél. 06 60 13 70 91.

□ RENAULT Koleos 4X4, 52 000 km, 2009, toutes options, sous garantie, prix à débattre. — Téléphone : 06 72 82 32 50.

□ CITROËN Berlingo DCi 92 pack luxe, première main, 131 000 km, révisé, pneus neufs, crochet d'attelage, toit vitré, contrôle technique vierge, 7 000 €. — Tél. 06 86 71 40 87 ou 05 65 23 78 60.

□ 2 MEUBLES de bureau en pin avec portes avant laquées rouge : élément mural 2 portes 85 x 42 x 36 + élément bas 3 portes 85 x 43 x 94 avec dossiers suspendus (fournis), valeur 350 €, vendus 150 €. — Tél. 06 77 80 94 46.

□ Castels, superbe vue, MAISON de charme de 160 m<sup>2</sup>, 3 chambres avec parquet, 2 salles de bain entièrement carrelées (baignoire + douche), bureau dans la tour, cuisine entièrement équipée, grand séjour avec cheminée, cave de 42 m<sup>2</sup> dans le rocher, garage double indépendant avec combles aménagés, terrain viabilisé et arboré de 3 600 m<sup>2</sup>. — Tél. 06 86 26 07 62.

□ Cause déménagement, BRADE MEUBLE pour four à micro-ondes, sur roulettes, acheté 80 €, vendu 20 € ; MEUBLE à chaussures mural avec miroir, 5 compartiments, acheté 159 €, vendu 60 €. Le tout en très bon état. — Tél. 06 22 85 87 61.

**PIÈCES OCCA'Z AUTOS**  
**N. BOOM** ALLAS-LES MINES  
 24220 SAINT-CYPRIN  
 Démolisseur agréé  
 n° agrément préfectoral PR 24 000012 D  
**Pièces détachées neuves et d'occasion toutes marques**  
 Enlèvement dépollution et destruction  
 Envoi des documents en préfecture  
 Véhicules hors d'usage  
**Tél. 05 53 30 33 08** Récupération fers et métaux  
 Ouvert du lundi au samedi

□ NETTOYEUR Dimaco TSL 200 bars, moteur Honda 11 cv, peu servi (200 h), avec buse rotative, parfait état, 1 500 € ; GROUPE ÉLECTROGÈNE, 2 500 W, moteur Honda 5,5 cv, état neuf, 300 €. Le tout à débattre. — Tél. 05 53 29 20 84.

□ A SAISIR. CHAMBRE en pin teinté de qualité : lit 90 (transformable en lit bébé) + matelas + sommier à lattes + chevet, 120 € ; COFFRE, 50 € ; COMMODE, 150 €. — Téléphone : 06 77 80 94 46.

□ Ensemble CANAPÉ 3 places + FAUTEUIL en buffle, vert foncé, parfait état, 500 € ; ROTAVATOR, largeur 1 m, état neuf, valeur 1 350 €, vendu 700 €. — Tél. 06 82 04 60 63.

□ Cause double emploi, de particulier à particulier, CITROËN C4 1.6 l HDi 16 V, excellent état, première mise en circulation octobre 2008, 47 000 km, grise, série Airplay Bluetooth, limiteur et régulateur de vitesse, climatisation manuelle, autoradio CD de série, système Isofix, contrôle technique OK, révisions Citroën, prix très intéressant, disponible de suite. — Téléphone : 06 23 11 02 18 ou 06 81 10 63 50.

□ MAGASIN à vendre, entrée zone piétonne, rénové, 60 m<sup>2</sup>, climatisé, avec arrière-boutique et chambre froide, possibilité de débarras et de se garer, à l'année, 10 ml de vitrine, droit au bail tous commerces sauf métiers de bouche, petit loyer. — Tél. 06 81 94 33 09.

**COSTE - MEYNOT**  
 Bois & Parquets  
 Fabricant & Négoce  
**Arrivage massif de LAMES de TERRASSE en BOIS**  
 IPE - CUMARU - BAMBOU - PIN SYLVESTRE  
 MELEZE - DOUGLAS  
**SALLE D'EXPOSITION**  
 Le Spécialiste du Parquet  
 PARQUETS MASSIFS, FLUTANTS  
 STRATIQUES, LAMBRIS  
 DANABES, TERRASSES BOIS...  
 LA CHAPELLE-PÉCHAUD - 24250 CASTELMAUD - TÉL. 05 53 29 52 46 / FAX 05 53 28 55 30

□ ORDINATEUR avec écran LCD, parfait état, idéal Internet, 179 € ; ORDINATEUR PORTABLE, parfait état (CD, DVD, Wi-Fi, idéal Internet), 229 €. Les deux garantis 6 mois. — Tél. 06 28 33 22 43.

□ Castels, 15 km de Sarlat, 1 km de Saint-Cyprien, MAISON de plain-pied de 152 m<sup>2</sup>, 2002, entrée, couloir, cellier, cuisine, séjour, 3 chambres, 1 salle d'eau (possibilité d'une seconde), bureau, débarras, garage, terrasse couverte, terrain clos et arboré de 4 220 m<sup>2</sup>, puits artésien. — Téléphone : 05 53 29 32 61.

□ Petite REMORQUE de voiture avec 2 roues de secours ; TABLE en Formica marron ; TONDEUSE à gaz ; POËLE de cheminée ; CANAPÉ-LIT en bois, 3 places ; BABY-FOOT enfant. Le tout à petit prix. — Tél. 05 65 41 37 68 (HR).

□ Sarlat centre, à 100 m de la cité médiévale, dans bel immeuble en pierre, LOFT de 129 m<sup>2</sup> au 2<sup>e</sup> et dernier étage, à aménager entièrement (possibilité créer 2 duplex), 70 000 €. — Tél. 06 12 80 05 58.

□ FOUR professionnel Frima, 10 niveaux GN1, gaz de ville, sur socle, état neuf, 2 000 €. — Téléphone : 05 53 30 83 40.

□ Petites bottes de REGAIN ; TRITCALE ; LINTEAU de cheminée en chêne. — Tél. 05 53 35 43 93 (HR).

□ Gourdon, 5 min du centre-ville, MAISON de 104 m<sup>2</sup>, sous-sol complet, séjour avec véranda, cuisine équipée, 3 chambres, salle d'eau, W.-C., terrain clos de 6 500 m<sup>2</sup>, 170 000 €. — Tél. 06 84 04 95 61.

□ Vieilles PIERRES avec four à pain. A enlever sur place. — Téléphone : 05 53 31 60 52 (laisser message si répondeur).

**L'ATELIER DU PC**  
 MAGASIN SARLAT  
 LL POINT  
**INFORMATIQUE**  
**VENTE REPARATION**  
 05 53 28 49 43  
 www.atelgroup.com

□ VITRINE réfrigérée avec plan de vente en marbre, rangements en Inox, éclairage sous repose-sacs, prix intéressant. — Tél. 05 53 29 65 04 (après 20 h).

□ CULTIVATEUR avec roues, pour motoculteur, petit prix. — Téléphone : 06 72 76 41 73.

**MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION**  
 De tout pour tous  
 Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers. Tôles couverture et bardage déclassées. Cuves en plastique et métal. Moteurs électriques.  
**GROS ARRIVAGE BARBÉLÉ DÉCLASSÉ**  
 Panneaux de clôture verts avec poteaux.  
 Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h  
**Ets FAURE**  
 24590 JAYAC  
 Tél. 05 53 28 84 53  
 06 07 40 21 59  
 Fax 05 53 29 83 09  
 Service - Qualité

□ TERRAINS de 1 700 m<sup>2</sup>, 1 500 m<sup>2</sup> et 3 200 m<sup>2</sup> à Marcillac-Saint-Quentin, c.u. en cours, 20 € le m<sup>2</sup>. — Tél. 05 53 59 31 56 ou 06 21 76 08 83 ou 06 26 24 38 71.

□ Carsac, MAISON de plain-pied de 101 m<sup>2</sup>, 2008, séjour, cuisine, 3 chambres, cellier, salle d'eau, W.-C., terrasse, parcelle de 2 030 m<sup>2</sup>, 177 000 €. — Tél. 07 77 69 02 88.

□ TÉLÉVISEUR écran plat, 81 cm, neuf, 200 € ; IMPRIMANTE couleur Canon, neuve, 50 € ; AGRAFEUSE-CLOUTEUSE pneumatique, 32 mm, 25 €. — Tél. 05 53 29 83 24.

□ 5 min à pied du centre-ville de Sarlat, TERRAIN à BÂTIR de 1 845 m<sup>2</sup>, 18,97 € le m<sup>2</sup>, soit 35 000 €. 5 min de Sarlat, plusieurs TERRAINS d'environ 1 100 m<sup>2</sup>, 30 € le m<sup>2</sup>. Tout-à-l'égout, eau, électricité et gaz à proximité. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ TERRAIN plat de 1 657 m<sup>2</sup> à 500 m du bourg de Proissans. — Téléphone : 05 53 59 16 54.

□ Saint-Vincent-de-Cosse, face au château des Milandes, TERRAIN de 2 000 m<sup>2</sup> avec ancien dépôt de 160 m<sup>2</sup> au sol + 2 appentis. A restaurer pour maison ou commerce. Eau, électricité et téléphone, 85 000 €. — Téléphone : 06 87 69 24 65 ou 06 89 42 59 47.

□ Prats-de-Carlux, 10 min de Sarlat, 25 km de Souillac, TERRAIN plat de 2 000 m<sup>2</sup> environ, viabilisé, bien situé et bien exposé. — Tél. 05 53 29 76 62.

□ DAIHATSU Sirion essence, 5 cv, 2006, 9 980 km, 5 places, première main, boîte de vitesses manuelle, très bon état, 6 500 €. — Téléphone : 05 53 51 38 69.

**L'ESSOR SARLADAIS**  
 Hebdomadaire d'information  
 Siège social :  
 29, avenue Thiers - 24200 SARLAT  
 CPPAP n° 1013 C 83767  
 Propriétaire :  
 Madame Marie-Louise ARMAGNAC  
 Directeur de la publication :  
 M. Michel DELPECH  
 Rédactrice en chef : Josette DELPECH  
 Édité par :  
 IMPRIMERIE DU SARLADAIS  
 29, avenue Thiers - Sarlat  
 Imprimé par  
 ROTOGARONNE  
 47310 ESTILLAC  
 Tirage :  
 8 800 exemplaires  
 Dépôt légal  
 à parution  
 La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

**Ma Petite Annonce**  
 Forfait 5 lignes. En capitales, sans abréviation, un espace entre chaque mot  
 Lignes supplémentaires  
 Nom ..... Prénom .....  
 Adresse .....  
 Tél. .... e-mail.....  
 Coupon à retourner à **ESSOR SARLADAIS - BP 57 - 29, avenue Thiers - 24200 SARLAT Cedex 2**

**VENTE** ■ **LOCATION** ■ **DIVERS** ■  
**Annonce simple** 8 €  encadrée 13 €   
 avec fond couleur 17 €   
**Annonce domiciliée au journal** 18 €   
 domiciliée & encadrée 20 €   
**Ligne supplémentaire** 1,50 € x ..... = .....  
**Encadré dans la commune**  
 de ..... 17 €   
**Avis divers** page 4 17 €   
**DATE(S) DE PARUTION**  
 .....  
**TOTAL** ..... € x ..... = ..... €  
**Paiement**  
 chèque  espèces  à facturer

# COVERPA

FOURNITURES INDUSTRIELLES – MATÉRIELS  
OUTILLAGE – QUINCAILLERIE – PIÈCES AGRICOLES

**Plus de 50 fournisseurs  
et partenaires  
sur plus de 1 000 m<sup>2</sup> d'expo**

**De nombreux  
cadeaux  
à gagner !**

# PORTES OUVERTES

**du 10 au 12 mai de 8 h à 19 h**



**ZI de Madrazès - SARLAT - 05 53 59 32 31 - Fax 05 53 31 13 59**